

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

號二九〇〇二第 毫八幣港售零份每

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維考理司總

列根雖力爭也難挽回劣勢

美眾院將通過凍結核武議案

克宮支持美蘇凍結核武建議 聲稱對裁軍談判可緩和氣氛

【美聯社華盛頓十三日電】儘管美國總統里根在過去幾個月來，一直力圖挽回在蘇聯核武問題上的劣勢，但美國眾議院今天通過的凍結核武議案，顯示美國在裁軍問題上的立場，已從「凍結」轉向「削減」。

這項由眾議院外交委員會提出的議案，要求美國政府與蘇聯政府達成協議，凍結雙方在遠東地區的核武庫，並禁止在遠東地區進行核武試驗。

這項議案的通過，是美國在裁軍問題上的一個重大轉折點。它顯示美國在裁軍問題上的立場，已從「凍結」轉向「削減」。

里根總統在過去幾個月來，一直力圖挽回在蘇聯核武問題上的劣勢。他多次在公開場合表示，美國將與蘇聯政府達成協議，凍結雙方在遠東地區的核武庫，並禁止在遠東地區進行核武試驗。

然而，蘇聯政府一直拒絕美國的這項建議。蘇聯政府表示，蘇聯在遠東地區的核武庫，是蘇聯在遠東地區安全的重要保障。蘇聯政府表示，蘇聯政府將不會凍結在遠東地區的核武庫，並將在遠東地區進行核武試驗。

美國眾議院今天通過的凍結核武議案，是美國在裁軍問題上的一個重大轉折點。它顯示美國在裁軍問題上的立場，已從「凍結」轉向「削減」。

趙紫陽抵達紐西蘭 磋商經貿國際問題

盼此行有助雙方了解加強合作

【路透社惠靈頓十三日電】中國總理趙紫陽今天抵達紐西蘭，展開為期五天的訪問。趙紫陽此行將與紐西蘭總理麥克萊雅會晤，並與紐西蘭政府官員就經貿、國際問題等進行磋商。

趙紫陽在抵達紐西蘭後表示，此行將有助於加強中紐兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經貿合作。趙紫陽表示，中國政府將繼續致力於與世界各國建立友好關係，並促進世界和平與發展。

紐西蘭總理麥克萊雅在機場迎接趙紫陽時表示，紐西蘭政府對趙紫陽的訪問表示歡迎，並希望兩國之間的友好關係能夠進一步發展。麥克萊雅表示，紐西蘭政府將繼續致力於與中國政府建立友好關係，並促進兩國之間的經貿合作。

蘇指責法報章 反蘇謠言運動

法報章指責蘇聯在蘇聯境內進行反蘇謠言運動

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府今天指責法國報章在蘇聯境內進行反蘇謠言運動。蘇聯政府表示，法國報章在蘇聯境內散佈謠言，指責蘇聯政府在蘇聯境內進行反蘇謠言運動。

蘇聯政府表示，法國報章在蘇聯境內散佈謠言，指責蘇聯政府在蘇聯境內進行反蘇謠言運動。蘇聯政府表示，法國報章在蘇聯境內散佈謠言，指責蘇聯政府在蘇聯境內進行反蘇謠言運動。

英首相向美總統要求 英在美發射核彈 英要掌握核權

英首相向美總統要求，英在美發射核彈，英要掌握核權

【路透社華盛頓十三日電】英國首相希思今天向美國總統里根提出建議，要求英國在美國境內發射核彈。希思表示，英國政府希望能夠在美國境內發射核彈，以展示英國的核武力量。

希思表示，英國政府希望能夠在美國境內發射核彈，以展示英國的核武力量。希思表示，英國政府希望能夠在美國境內發射核彈，以展示英國的核武力量。

現貨·減價

麥當勞大廈

每單位 2,519呎

示範單位 歡迎參觀

MACDONNELL HOUSE

洽購處：聯邦代理有限公司 RDC AGENTS LTD.

中環皇后大道中70號連卡佛大廈1708室

TEL: 5-247925, 5-249311

經濟復甦 列根更強

列根總統在過去幾個月來，一直力圖挽回在蘇聯核武問題上的劣勢。他多次在公開場合表示，美國將與蘇聯政府達成協議，凍結雙方在遠東地區的核武庫，並禁止在遠東地區進行核武試驗。

然而，蘇聯政府一直拒絕美國的這項建議。蘇聯政府表示，蘇聯在遠東地區的核武庫，是蘇聯在遠東地區安全的重要保障。蘇聯政府表示，蘇聯政府將不會凍結在遠東地區的核武庫，並將在遠東地區進行核武試驗。

亞利伯西在署部彈飛蘇 說之部西美準臨 注不漠茲爾舒

亞利伯西在署部彈飛蘇，說之部西美準臨，注不漠茲爾舒。

英航空母艦 駛直布羅陀

英航空母艦駛直布羅陀，英航空母艦駛直布羅陀。

比二月間所預期的 多出十五億元

比二月間所預期的，多出十五億元。

英基工業中心

座落本港最佳工業區，工源充裕，運輸更便捷！

超值現貨廠王出售

新特價 每呎 \$363 起

首期三成，十年分期付款
樓價偏低，置業合時，勿失良機
即買即用，歡迎駕臨參觀選購

黃竹坑道53號 (近香港仔消防局)

單位1178呎至全層6009呎
結構新穎，方正無柱位
合輕工業及附設寫字樓

洽購處：新鴻基地產代理有限公司
香港港灣道30號，新鴻基中心45樓 5-8916833 本地盤售樓處 5-551037 (假日照常)

聯合發展商：仁記洋行有限公司 新鴻基地產發展有限公司 (英之德集團屬下機構)

澳門旅遊 服務處

代客訂購澳門機票、新嘉坡酒店及往返噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭領取。

酒店房租 (按金連稅) 須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港灣仔碼頭 電話：5-457021

龍運旅遊大廈大古龍街商業大廈201室 電話：5-678173

尖沙咀預售處：新世界中心地下商場 電話：3-692473

旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3-807193

澳洲航空公司 興瑞旅運有限公司 合辦

澳洲觀光投資考察團 八天特價團

詳情請電：5-220011或 移玉到皇后大道中36號503室 興瑞旅運有限公司洽

高級商廈出租

中區干諾道中 風水特好，面全港海景 由600呎至3,270呎 平通港九，另備花街商業大廈九龍大埔道東匯大廈2樓全層合酒店、公寓、會所等 (租售)

整潔便利，中央冷氣 價格佳，合各行，管理完善 有意電 432870 洽

北美洲做生意及投資良機

本公司有專門服務如下：

- 提供在加、美現成之賺錢生意
- 地產投資良機
- 業務創辦及發展
- 協助申請移民事項請函：THE ZAREX BUSINESS CENTRE C/O DANNY TANG 鄧陸雄會計師 T D CENTRE BANK TOWER SUITE 3650 P.O. BOX 77, TORONTO CANADA M5K 1E7

利源閣 特平舖位

每間面積由384呎至611呎 每呎只售2000餘元起

樓底高十八呎，地點旺盛，合各行業 租售均可

樓上住宅單位只餘數伙，欲購從速 每單位只售二十三萬餘元起 一廳兩房，面積三百餘呎起

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

電話：3-310181

佳人有約

芝蔴列墅 九龍塘德輔道中6號 K-365231-6 免費停車場

華茂列墅 九龍塘打老道157號 K-361161-5 免費停車場

蕙英列墅 香港葵青道145號 H-714261

御苑列墅 宮殿裝飾 帝皇享受 香港馬道街7-11號雅高大廈 H728972 H754422-33 專人代客泊車

全日營業，均裝彩色電視、HIFI、音響、電動圓床、雙人浴缸

芝蔴列墅 兩小時 \$47.00 過夜房由晚上十二時起 24小時有房供應

蕙英列墅 24小時有房供應

新裝修 ★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★

偉聲電子工業 (遠東) 有限公司

誠聘品質管理員：

1. 工專或相等教育程度。
2. 具有兩年收音機生產線或品質管制管理經驗。
3. 願意在國內工作，有宿舍，每週放假一天，並可享有兩星期來回車費。

有意者請函詳閱履歷，要求待遇，寄九龍新蒲崗五芳街10號地下偉聲電子有限公司人事部收

台大與薩利達利大學 達成合作計劃協定

本年底研商擬就協定細節 研究及交換醫學及生化科技

【中央社華盛頓十二日電】由美國衛生部與薩利達利大學（Salvador University）共同主辦的「中美生物化學及醫學研討會」，在華盛頓舉行的第二屆研討會，於今日圓滿結束。該研討會由美國衛生部與薩利達利大學共同主辦，旨在促進中美兩國在生物化學及醫學領域的合作與交流。研討會期間，與會專家學者就生物化學、醫學、藥學等領域的學術問題進行了廣泛的討論，並就未來合作計劃的細節進行了研商。研討會由美國衛生部部長貝爾主持，薩利達利大學校長也出席了會議。研討會期間，與會專家學者還就生物化學、醫學、藥學等領域的學術問題進行了廣泛的討論，並就未來合作計劃的細節進行了研商。

列根責巴解激進派 破壞和平行動步驟

籲請巴解領導層作出明智抉擇

【路透社華盛頓十二日電】美國總統里根今日在華盛頓發表談話，嚴厲譴責巴解組織（PLO）的激進派，指責他們破壞和平行動的步驟。里根表示，美國政府將繼續支持巴解組織的溫和派，並呼籲巴解領導層作出明智的抉擇，以實現中東的和平。里根在談話中強調，美國政府將繼續與巴解組織合作，以促進中東的和平與穩定。他還表示，美國政府將繼續支持巴解組織的溫和派，並呼籲巴解領導層作出明智的抉擇，以實現中東的和平。

阿拉伯高峯會議延期 阿拉伯法僕僕風塵

昨抵瑞典尚未飛摩洛哥

【路透社開羅十二日電】阿拉伯高峯會議原定於今日在摩洛哥舉行，但由於阿拉伯各國代表尚未抵達，會議已決定延期。阿拉伯各國代表在抵達摩洛哥後，將前往瑞典參加阿拉伯法僕僕風塵。阿拉伯各國代表在抵達摩洛哥後，將前往瑞典參加阿拉伯法僕僕風塵。阿拉伯各國代表在抵達摩洛哥後，將前往瑞典參加阿拉伯法僕僕風塵。

沙里華又可能與運領袖 開秘密會議有關

開秘密會議有關

【路透社開羅十二日電】沙里華（Sahrawi）與運領袖（Movement）之間的關係，可能與開秘密會議有關。沙里華與運領袖之間的關係，可能與開秘密會議有關。沙里華與運領袖之間的關係，可能與開秘密會議有關。



東邊泰越軍 炮戰兩小時

越企圖轉移目標的攻擊

【法新社河內十三日電】泰國軍隊與越南軍隊在東邊地區發生了兩小時的炮戰。泰國軍隊在炮戰中佔優勢，並企圖轉移目標的攻擊。泰國軍隊在炮戰中佔優勢，並企圖轉移目標的攻擊。泰國軍隊在炮戰中佔優勢，並企圖轉移目標的攻擊。

蘇空軍助伊拉克 駕駛偵察飛行

伊軍空軍助力來自北韓

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯空軍將協助伊拉克軍隊，駕駛偵察飛行。伊軍空軍助力來自北韓。蘇聯空軍將協助伊拉克軍隊，駕駛偵察飛行。伊軍空軍助力來自北韓。蘇聯空軍將協助伊拉克軍隊，駕駛偵察飛行。伊軍空軍助力來自北韓。

新和平建議 列根第二招

內容有別於中東計劃

【路透社華盛頓十三日電】美國總統里根今日發表了第二招新和平建議，內容有別於中東計劃。里根表示，美國政府將繼續支持巴解組織的溫和派，並呼籲巴解領導層作出明智的抉擇，以實現中東的和平。里根在談話中強調，美國政府將繼續與巴解組織合作，以促進中東的和平與穩定。他還表示，美國政府將繼續支持巴解組織的溫和派，並呼籲巴解領導層作出明智的抉擇，以實現中東的和平。

李連杰再會觀眾

今天隆重獻映

少林寺

最新消息！榮獲中國權威性電影獎、中國文化部頒發優秀影片獎（1982年度）、第三屆金雞獎、優秀影片獎、第六屆百花獎、優秀影片獎。

聲威震五洲 更上一層樓

恩人開大

銷魂導演：沙治奧馬天奴繼銷雲夢後又一風趣治鬱喜劇

首席香艷女星：愛雲芬芝 意大利喜劇大師：卜比法蘭高 攜手演出

利華華京金明晚七點半·九點半優先獻映

香港夜來香

新藝城·新喜劇·家家有喜！

林子祥·林青霞·劉德華·張國榮·梅艷芳·周潤發·梁朝偉·鄭裕玲·吳倩蓮·關之琳·陳慧琳·楊采妮·張曼玉·劉嘉玲·鍾楚紅·梅艷芳·周潤發·梁朝偉·鄭裕玲·吳倩蓮·關之琳·陳慧琳·楊采妮·張曼玉·劉嘉玲·鍾楚紅

慶後最

通錯勿請場五

所從心

激演出 激演出 激演出

激演出 激演出 激演出

冷血鷹群

冷血鷹群 冷血鷹群 冷血鷹群

冷血鷹群 冷血鷹群 冷血鷹群

林燕妮與三位紅粉編導結盟

電擊全港 男女心靈！

林燕妮 與三位紅粉編導結盟 電擊全港 男女心靈！

本港新聞

警方可查疑份子揭密 破人蛇賣淫集團

客渡偷女名七及子男名五捕拘 淫賣縱操境入蛇人運徒歹發揭

【本報訊】警方在過去數月，經過深入調查，揭發一個由人蛇、淫婦、客渡、偷女及男妓組成的龐大集團。警方在過去數月，經過深入調查，揭發一個由人蛇、淫婦、客渡、偷女及男妓組成的龐大集團。警方在過去數月，經過深入調查，揭發一個由人蛇、淫婦、客渡、偷女及男妓組成的龐大集團。

免費屈蛇入境 代價賣淫半年

集團供應食人蛇需日接十客

【本報訊】警方在過去數月，經過深入調查，揭發一個由人蛇、淫婦、客渡、偷女及男妓組成的龐大集團。警方在過去數月，經過深入調查，揭發一個由人蛇、淫婦、客渡、偷女及男妓組成的龐大集團。

西貢白頭山附近 客貨車翻側

十男女送院

【本報訊】西貢白頭山附近，一輛客貨車昨日翻側，造成十人受傷，其中十人送院。

新馬師曾被控藏毒 無須答辯當庭省釋

首被告認罪判監緩刑另罰款

【本報訊】新馬師曾被控藏毒，無須答辯當庭省釋。首被告認罪判監緩刑另罰款。

師傅未上車害死人 神打青年斬傷右手

【本報訊】一名神打師傅，昨日在街頭與一名青年發生爭執，師傅未上車，害得青年受傷，神打青年斬傷右手。

律師在立法局會議稱 法例經常加以檢討 不適用者即予刪去

【本報訊】律師在立法局會議稱，法例經常加以檢討，不適用者即予刪去。

參與建核電廠 中國限中電 七月前表態

【本報訊】中國電力公司參與建核電廠，中國限中電七月前表態。

有水萬事足 廁所無水影響 衛生真可怕 無食水更可可怕

【本報訊】有水萬事足，廁所無水影響衛生真可怕，無食水更可可怕。

中國全毛 FLANNEL GABERDINE

本公司經銷中國全毛 斜紋絨 FLANNEL 甲巴甸 GABERDINE 絨絨 CREPE 大衣呢 OVERCOATING 等 各種重量優質產品， 交期準、貨源足， 歡迎各廠商訂購。

信譽呢絨有限公司
地址：香港九龍彌敦道82-84號
電話：3-819760 3-819761 3-819763

有水萬事足 廁所無水影響 衛生真可怕 無食水更可可怕

【本報訊】有水萬事足，廁所無水影響衛生真可怕，無食水更可可怕。

香港淺水灣道25號 福慧大廈 海景洋樓 特價租售

1樓全層面積6899呎 花園3904呎/車位四個 地下專用入口大堂 12樓日座 面積2857呎 另天台2330呎

南豐發展有限公司
香港中環畢打街中環大廈9字樓
電話：5-235235 5-236866 5-243261

恒基兆業地產有限公司 一九八二/八三年度中期報告

中期業績
董事局宣佈截至一九八二年十二月三十一日止之六個月內，未經審核之除稅及少數股東權益後綜合純利為港幣六千五百五十七萬二千元。

	截至十二月三十一日止之六個月內 一九八二	一九八一
港幣千元計		
除稅前溢利	68,695	433,767
稅項	3,114	56,686
少數股東權益	9	11,738
除稅及少數股東權益後純利	65,572	365,343
每股盈利	5¢	27¢

中期股息及截止過戶日期
董事局現宣佈派發中期股息，每股四仙，給予一九八三年五月七日登記在股東名冊上之股東。本公司由一九八三年四月二十八日（星期四）至一九八三年五月七日（星期六），首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。請未轉名之股東於一九八三年四月二十七（星期三）下午四時前將股票連同轉名紙送達香港皇后大道中183號合和中心3樓標準證券登記有限公司辦理過戶手續。股息單將於一九八三年五月九日或以前寄送各股東。

本公司與永泰建築有限公司之合併
本公司於上市時曾計劃在一九八三年六月之前與永泰建築合併，由於年來本港地產市場出現不正常之大幅波動，董事局認為在此情況下不適宜即時進行合併，故此將該計劃暫時擱置。

業務回顧及展望
由於期內入伙之地盤僅有一個，故上半年度盈利未如理想，惟下半年度將有數個地盤建成，屆時盈利將較上半年為佳。
本集團擁有之地盤，類型通行貨式，大部份適合興建中小型住宅單位，近期頗為暢銷。本集團預售該類樓宇，其中帶有利息之分期樓價遠勝於其他，預期該類分期樓價因銷售會有更佳之成績而有顯著之增加。
本集團擁有充裕之資金及土地儲備，有實力於第一時間獲取經濟復甦之利益。
本公司董事胡兆斌先生不幸逝世，董事局同人對胡先生去世深表哀悼。

承董事局命
FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED
秘書
一九八三年四月十三日

聘請外勤記者

某大文化機構聘請外勤新聞記者，凡大學畢業，對新聞工作有興趣者，請函寄香港李活道一〇號華僑日報信箱，第五號，詳列姓名、住址、電話號碼、學歷及履歷，合則函約（或電約）洽商。

中國唱片公司 聯合舉辦 中國唱片盒帶展

全新製作，品種繁多

特別介紹
梁山伯與祝英台小提琴協奏曲
黃河大合唱
華夏之聲
中國民族樂器作品選
中國管樂作品選
京劇唱段十大家
劉天華作品全集

日期：4月12日—4月20日
時間：逢星期一至星期六 上午10:00至下午6:00 星期日 下午1:00至6:00
地點：三聯書店服務中心 中環威利士街99號 三聯書店

展場音響由 LUXMAN 贊助

商用平租

香港德輔道西464號 地下兩層 面積1017呎 二樓兩層 寫字樓700呎 3900呎

紅磡山道九號地下B舖 面積由1290呎 2700呎(近機場) (市政局露天停車場、泊車方便) (租期及租金面議均可)

接洽電話：3-419343 內線116

筲箕灣中心 最後一座 特平出售

位置最好，方向最佳 已有入伙紙

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈 乳膠牆身，顏色潔白，防盜系統

現銀行利息 每萬元只供\$110.10

地下，一樓四萬餘呎，最現代化商場 中央冷氣系統，自動扶手电梯 鋁質廚房，美術天花，購物中心，富麗堂皇

怡華置業有限公司 益新置業有限公司 合時置業有限公司

地址：筲箕灣中心（假日照常）電話：5-694874

海城大酒樓 4月15日起 全新演唱會 星光燦爛 徐小鳳

全套十八冊 原價\$108 特價\$86.4

出版 圖書故事叢書 陸趙鈞編著

四月份大特價（四月一日至四月三十日）

太古中心 239 晶品 教育 玩具公司

星島報業書屋 經銷處 政府刊物銷售處

關心你的孩子 送給他們一份有意義的禮物

海運大廈 141-160 晶品 教育 玩具公司

→ 吉利市超級市場 → 港九各大書店 → 屈臣氏藥房 →

本港新聞

醫務署長表短示內公佈 私家病房增收費

醫務署長表為階苦貧以務服療醫
者顧照先優為層階苦貧以務服療醫
張萬逾至增床病房病通普院醫府政
用費式徵象收祈床病通普

【特訊】醫務署長張萬逾昨日表示，政府將對私家病房增收費，以資助普通病房。他指出，政府將根據病人的經濟狀況，對私家病房收取不同的費用。政府將根據病人的經濟狀況，對私家病房收取不同的費用。政府將根據病人的經濟狀況，對私家病房收取不同的費用。

港台加強電視製作 計劃增拍教育節目

目前開支六成用於電視部
五個頻道廣播市民平均每人每月付八角

【特訊】廣播電視管理局昨日表示，港台加強電視製作，計劃增拍教育節目。目前開支六成用於電視部，五個頻道廣播市民平均每人每月付八角。

焚化爐發電站 污染程度最大

政府加強管制修改設備標準
焚化爐發電站污染程度最大

【特訊】衛生局昨日表示，焚化爐發電站污染程度最大，政府將加強管制，修改設備標準。焚化爐發電站污染程度最大，政府將加強管制，修改設備標準。

管制避風塘住家艇 法例三讀通過實施

議員說執行工作須誠意有禮
並呼籲受影響人士應理解合作

【特訊】立法局昨日通過實施管制避風塘住家艇法例。議員說執行工作須誠意有禮，並呼籲受影響人士應理解合作。

新委任市政局議員 參觀最近落成設施

【特訊】新委任的市政局議員昨日參觀最近落成的設施。議員們對設施的落成表示滿意，並對市政局的工作表示支持。

若干社會福利服務 須由政府負責推行

【特訊】衛生局昨日表示，若干社會福利服務須由政府負責推行。衛生局將加強對社會福利服務的監管，確保服務質量。

港府為越難民花費 今年達四千六百萬

【特訊】立法局昨日通過撥款港府為越難民花費。港府將繼續為越難民提供人道主義援助，並加強對難民的管理。

海洋魚類養殖法 漁業處長立法局提二讀

【特訊】漁業處長昨日在立法局提出海洋魚類養殖法。漁業處長表示，該法旨在促進海洋魚類養殖業的發展，並加強對養殖業的監管。

私家病房應否資助 政府不久將作決定

採用電腦計算成本收費將較易
公立醫院非商業機構難以自給自足

【特訊】衛生局昨日表示，政府將不久對私家病房應否資助作出決定。衛生局將採用電腦計算成本，以確定收費標準。

火警與衛生問題受關注 非法建築物須徹底清拆

【特訊】政府昨日表示，火警與衛生問題受關注，非法建築物須徹底清拆。政府將加強對非法建築物的監管，並採取措施消除隱患。

焚化爐發電站 污染程度最大

政府加強管制修改設備標準
焚化爐發電站污染程度最大

【特訊】衛生局昨日表示，焚化爐發電站污染程度最大，政府將加強管制，修改設備標準。焚化爐發電站污染程度最大，政府將加強管制，修改設備標準。

瑞士航空公司 講求質素與信譽

瑞航的空中餐膳，是採用真正瓷具侍奉，並配以精美刀叉等器具，各式美酒亦用玻璃酒杯盛載，信譽高貴得體。因此，旅客於搭乘瑞航客機時，已可從飲食方面領會到瑞士講求質素和信譽，並遵守時刻的優良傳統。

有關詳情請洽各大旅行社／貨運代理或致電 5-293670 瑞士航空公司查詢。

瑞士航空公司

文華商業中心

位於尖沙咀東部商業及旅遊重點，優點遠超租值。

商場設計，美侖美奐

兩幢高十二層之寫字樓大廈

反光隔熱玻璃幕牆

十二部電梯及廿四部扶手電梯

現代化專業保安管理

交通非常方便

特設地庫車位150個

中央冷氣及消防設備

商場露天大堂，美觀舒適

有關租務事宜，請聯絡：
香港發展有限公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道20號
新世界中心寫字樓大廈401室
電話：3-699211
文華商業中心辦事處
電話：3-699361

商場設計，美侖美奐

兩幢高十二層之寫字樓大廈

反光隔熱玻璃幕牆

十二部電梯及廿四部扶手電梯

現代化專業保安管理

港府為越難民花費 今年達四千六百萬

【特訊】立法局昨日通過撥款港府為越難民花費。港府將繼續為越難民提供人道主義援助，並加強對難民的管理。

海洋魚類養殖法 漁業處長立法局提二讀

【特訊】漁業處長昨日在立法局提出海洋魚類養殖法。漁業處長表示，該法旨在促進海洋魚類養殖業的發展，並加強對養殖業的監管。

華僑馬經

老吉主編



昨晚六場夜馬冷門天下 告東尼兩勝演出佳 野火昇平樂爆半冷

昨晚馬場夜馬，馬迷們在冷門天下，告東尼兩勝演出佳，野火昇平樂爆半冷。昨晚馬場夜馬，馬迷們在冷門天下，告東尼兩勝演出佳，野火昇平樂爆半冷。昨晚馬場夜馬，馬迷們在冷門天下，告東尼兩勝演出佳，野火昇平樂爆半冷。

印被視為 尼減輕經 值的佳法 輕不來看價代

印尼兩國經濟，在國際市場上，被視為一種「輕不來看價代」的佳法。印尼兩國經濟，在國際市場上，被視為一種「輕不來看價代」的佳法。

白銀投機強勢突興 黃金差價急速縮小

白銀投機強勢突興，黃金差價急速縮小。白銀投機強勢突興，黃金差價急速縮小。

香港紡品今年頭兩月 僅略晉百分之五

香港紡品今年頭兩月，僅略晉百分之五。香港紡品今年頭兩月，僅略晉百分之五。

六環彩連場爆冷 派彩今晨九時公佈

六環彩連場爆冷，派彩今晨九時公佈。六環彩連場爆冷，派彩今晨九時公佈。

華航增開台北飛往歐洲最快捷航線

台北·杜拜·阿姆斯特丹

獨家啓用波音 747SP 豪華客機《每週一班》

1983年4月12日起，中華航空公司，在中華民國航空史上，再度寫下更輝煌的一頁——增開飛往歐洲最快捷航線：台北—杜拜—阿姆斯特丹。每週二下午七時由台北起飛，經杜拜（週三凌晨零時四十五分抵達，二時十五分起飛）於週三早上七時四十分飛抵歐洲的心臟——阿姆斯特丹。華航是唯一採用波音 747SP 豪華客機飛航歐亞的航空公司，頭等艙設有躺椅，寬敞舒適。沿途享受空服員親切的服務，精緻的中西餐飲，閣下前往歐洲洽商、旅遊——搭乘華航，稱心如意！

4月12日起

詳情請洽 TEL: H-249321-0, H-243011 K-674181

中華航空公司 CHINA AIRLINES

頭獎派飛 \$373,783

六合彩第 29/83 期
中獎號碼：1, 5, 10, 20, 31, 36 2
下次開彩日期四月十五日星期五。
請於今日下午八時前在各馬會場外
投注或電話投注戶口投注。
開彩結果請致電五一七五八一——查詢。
香港獎券管理局

美國預測本學期農作 小麥創空前高峯

美國預測本學期農作，小麥創空前高峯。美國預測本學期農作，小麥創空前高峯。

建立成功的事業

公務員、教師及各界人士
爭取更高學歷的機會
英國語言文化中心
LANGUAGE REVIEW INSTITUTE



陶建在立法局會議透露 全面教育檢討報告 可望本月底前公佈

中學與建計劃內之卅九間學校落成後
當局將逐步淘汰在不滿意學校校址
現有足夠學位收容全部失學學生

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

教育統籌司陶建昨在立法局會議上透露，海外教育顧問組就全面教育檢討報告，將會進行行政局會議，並將可於本月底公佈。

陶建又於立法局會議上指出，當局正研究一項有關學校檢討計劃，該計劃將使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

陶建表示，這項計劃將會使政府逐步淘汰在不滿意學校校址，而將該校址遷往新址，以容納全部失學學生。

林達強高級助理署長稱
不牟利幼稚園
政府發還租金
樂善堂幼稚園開幕
提供近四百學位

九龍樂善堂幼稚園，昨(廿二)日上午九時，在該堂舉行開幕典禮。該園由林達強高級助理署長主持，並由樂善堂主席主持剪綵。

該園佔地約一萬五千呎，設有幼兒班、小班、中班、大班，共提供近四百個學位。該園由樂善堂管理，並由教育局監管。

林達強表示，該園的成立，將可為九龍地區提供更多的學位，以容納更多的學童。他並表示，該園將以提供優質的教育為宗旨，並為學童提供一個良好的學習環境。

理工本年十月
開辦學位課程
人數不會逾全日生總人數百分之三十

香港理工學院，昨(廿二)日宣佈，將於本年十月開辦學位課程。該學院表示，該項課程將為全日制的學位課程，並將於本年十月開始上課。

該學院表示，該項課程將為全日制的學位課程，並將於本年十月開始上課。該學院並表示，該項課程的人數不會超過全日生總人數的百分之三十。

報日僑華
學助童救
籌善解請

「救童學助報日僑華」籌款晚宴，昨(廿二)日晚在九龍會議中心舉行。該晚宴由「救童學助報日僑華」籌委會主辦，並由多位嘉賓出席。

該晚宴共籌得善款一萬五千餘元，將全數撥作資助貧苦學童。籌委會表示，該項善款將可資助約一百名貧苦學童，並可為他們提供學費、雜費及膳食費。

報日僑華
學助童救
籌善解請

「救童學助報日僑華」籌款晚宴，昨(廿二)日晚在九龍會議中心舉行。該晚宴由「救童學助報日僑華」籌委會主辦，並由多位嘉賓出席。

該晚宴共籌得善款一萬五千餘元，將全數撥作資助貧苦學童。籌委會表示，該項善款將可資助約一百名貧苦學童，並可為他們提供學費、雜費及膳食費。

報日僑華
學助童救
籌善解請

「救童學助報日僑華」籌款晚宴，昨(廿二)日晚在九龍會議中心舉行。該晚宴由「救童學助報日僑華」籌委會主辦，並由多位嘉賓出席。

該晚宴共籌得善款一萬五千餘元，將全數撥作資助貧苦學童。籌委會表示，該項善款將可資助約一百名貧苦學童，並可為他們提供學費、雜費及膳食費。

報日僑華
學助童救
籌善解請

「救童學助報日僑華」籌款晚宴，昨(廿二)日晚在九龍會議中心舉行。該晚宴由「救童學助報日僑華」籌委會主辦，並由多位嘉賓出席。

該晚宴共籌得善款一萬五千餘元，將全數撥作資助貧苦學童。籌委會表示，該項善款將可資助約一百名貧苦學童，並可為他們提供學費、雜費及膳食費。

商科電腦夜校
九龍城區獨立校舍課室16個出租
或合作均可。詳列條件及計劃本報
1341箱守秘。

**前加拿大威美頓市政府教育局主席
威美頓市長推薦
加拿大威美頓中學**

- 香港、澳門及中國學生，中三或上程度可以申請11、12或13班(大學預科)。
- 每年一月、六月及九月可以入學。設有宿舍。
- 特設獎學金數名，以鼓勵勤奮向學。
- 本校12班畢業生可保證進入威美頓市政府教育局。
- 本校13班畢業生可保證進入加拿大威美頓大學。
- 威美頓市政府協助拍攝「加拿大留學」電影於每日下午三時放映。

辦事處地址：香港灣仔道68號信德商業大廈501-2室(近新豐樓)
電話：5-276980週日上午九時至下午六時星期六及星期日照常辦公

The Great Lakes College of Toronto
323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada.
M6P 2K6, Tel. (416) 763-4121 Cable: GLAKESCOL
Telex: 06-984688.

WILL HELP YOU TO STUDY IN CANADA

GRADE 11-13 & A 24-WEEK ENGLISH IMMERSION PROGRAMME.

Information can be obtained through Independent Organisations offering students' overseas studies counselling service or contact us at:
Room 102, 37 Wellington St., Central, Hong Kong.
TEL: 5-253561 5-265398

THE YORK HERBERT SCHOOL
TORONTO. TEL. 416-530-1333
加拿大 約勤中學 多倫多

(一九七八年創辦)

秋季招生：十一、十二、十三班(F, 4, 5, 6)
開課日期：九月六日
電約面試：3-7110857，學生輔導主任陳小姐

彩色華僑
Wah Kiu Yat Po Colour Weekly
隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：協助傷殘人士的職業評估服務
- 美問護衛的千里眼：電視節目表
- 將於年底獨立的一面：食在香港
- 西歐國家貧窮的一面：兒童週刊
- 日本神廟(旅遊之頁)：豐田獵鷹
- 游龍戲鳳(星期掌聲)：插花A, B, C
- 于承惠辭別東洋：古雅提
- 樂壇怪傑安東：唱歌
- 謂證明為老人唱歌：「西貢組曲」有特色

逢星期日隨華僑日報附送

澳門假期
代辦工商團體旅遊，歡迎垂詢接受委託

澳門總統大酒店 天天出發
酒店+船票 \$238 (雙房每位計)

費用包括：
(1)一晚總統酒店豪華客房
(2)來回港澳豪華水翼船票
(3)週末假期每位加\$80
歡迎垂詢請早訂座
訂房電話：(41)3083

澳門一日歡樂遊 \$218 逢星期日出發

(1)乘豪華水翼船位來往港澳
(2)全日暢遊早班往澳門晚班返港
(3)歡迎午餐設澳門龍記大酒家
(4)東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
(5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
(6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
(7)橫跨澳乙大橋欣賞雄偉建設
(8)選購澳門著名土產餽贈親友
(9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

澳門一晚兩日遊 \$378 (雙房每位計)
逢星期六出發

(1)乘豪華水翼船位來往港澳
(2)住宿最新落成澳門總統酒店
(3)東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
(4)週日午餐設澳門龍記大酒家
(5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
(6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
(7)橫跨澳乙大橋欣賞雄偉建設
(8)選購澳門著名土產餽贈親友
(9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司
香港德輔道中八十八號十八樓 電話：5-413081 (四線)

本港新聞

各區雖成立區議會 街坊會地位仍重要

陳蔭棠稱負起民意重任

【本報訊】九龍區議會成立在即，區議會主席陳蔭棠昨日在區議會成立記者會上表示，區議會成立後，街坊會的地位仍非常重要，區議會主席將負起民意重任。

陳蔭棠在記者會上表示，區議會成立後，街坊會的地位仍非常重要，區議會主席將負起民意重任。他指出，區議會成立後，街坊會的地位仍非常重要，區議會主席將負起民意重任。

商行少東被人帶走 誤為綁架職員報警

原是桃色糾紛警方傳訊一千人等

【本報訊】一名商行少東，因與一名女職員發生糾紛，被該女職員帶走，誤為綁架，報警後，警方傳訊一千人等，結果證實是桃色糾紛。

據悉，該商行少東與該女職員發生糾紛，被該女職員帶走，誤為綁架，報警後，警方傳訊一千人等，結果證實是桃色糾紛。

利園酒店巨資裝修 客房餐廳優雅舒適

客房餐廳優雅舒適

利園酒店為配合市場需要，特將全幢酒店進行全面裝修，裝修後之客房及餐廳，環境優雅，設施齊全，服務周到，為顧客提供舒適之住宿環境。

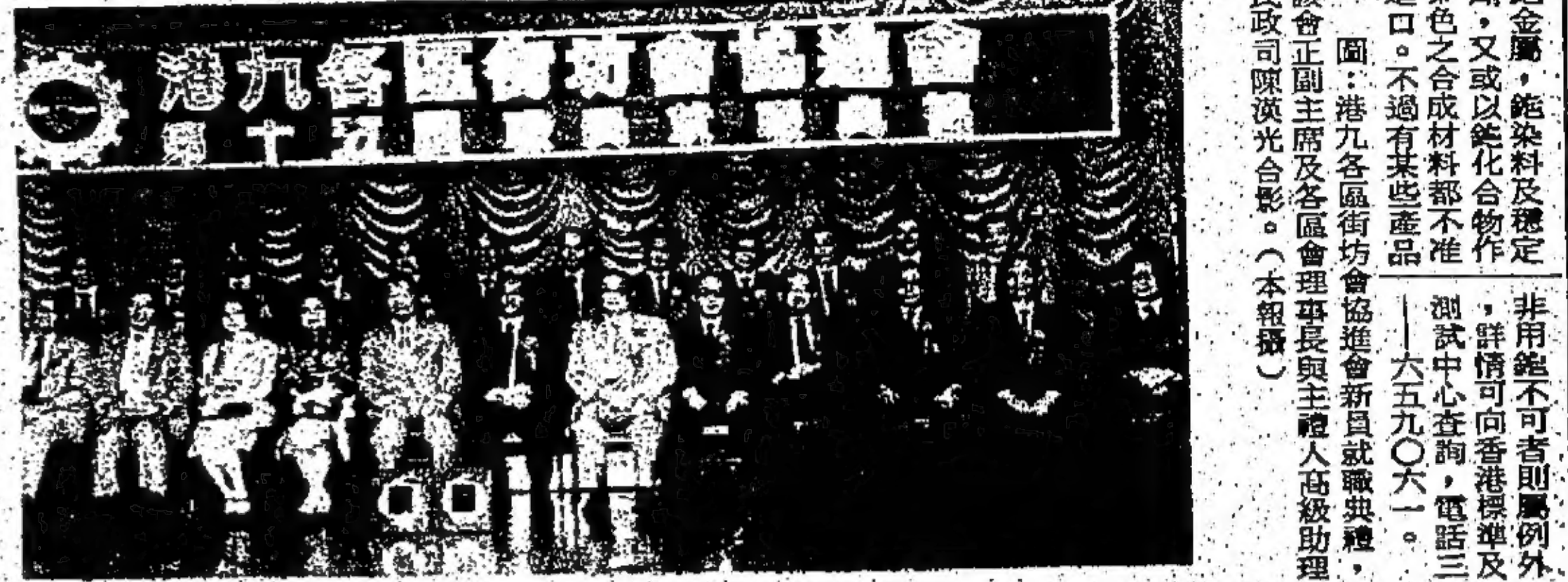
利園酒店為配合市場需要，特將全幢酒店進行全面裝修，裝修後之客房及餐廳，環境優雅，設施齊全，服務周到，為顧客提供舒適之住宿環境。

九龍中央獅會改選 謝耀榮榮膺新會長

謝耀榮榮膺新會長

九龍中央獅會昨日舉行會員大會，改選新一屆會長，謝耀榮當選為新一屆會長，並獲頒發證書。

九龍中央獅會昨日舉行會員大會，改選新一屆會長，謝耀榮當選為新一屆會長，並獲頒發證書。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

五年庸社行友 十六回遠訪分

【本報訊】「五年庸社行友」第十六回遠訪分，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為香港會議展覽中心。

「五年庸社行友」第十六回遠訪分，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為香港會議展覽中心。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍中央獅會改選 謝耀榮榮膺新會長

九龍中央獅會昨日舉行會員大會，改選新一屆會長，謝耀榮當選為新一屆會長，並獲頒發證書。

九龍中央獅會昨日舉行會員大會，改選新一屆會長，謝耀榮當選為新一屆會長，並獲頒發證書。

九龍中央獅會改選 謝耀榮榮膺新會長

九龍中央獅會昨日舉行會員大會，改選新一屆會長，謝耀榮當選為新一屆會長，並獲頒發證書。

九龍中央獅會昨日舉行會員大會，改選新一屆會長，謝耀榮當選為新一屆會長，並獲頒發證書。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

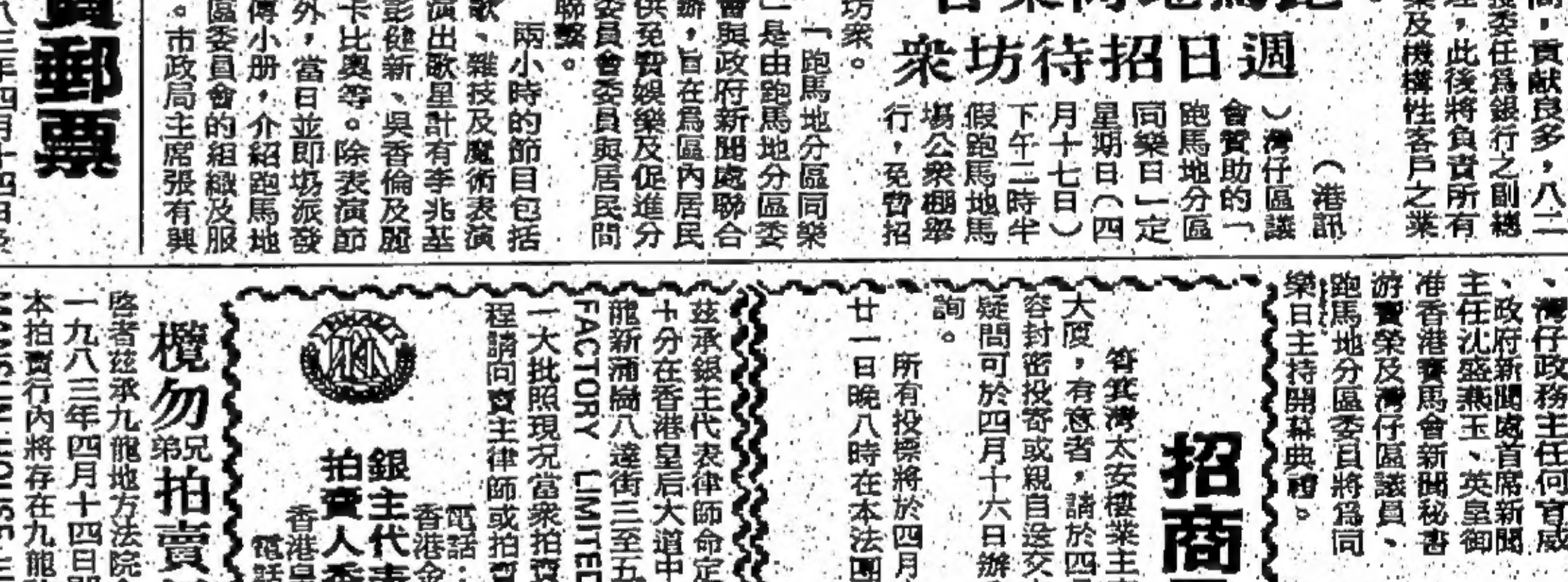
九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

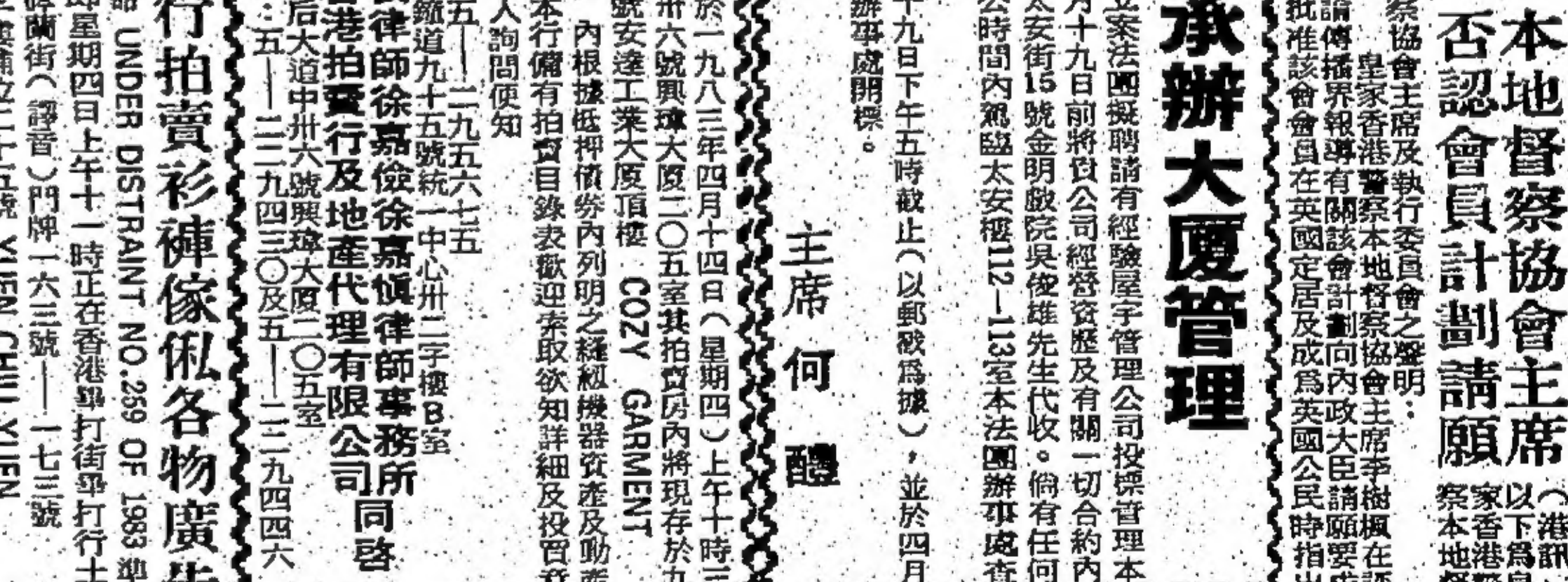
九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

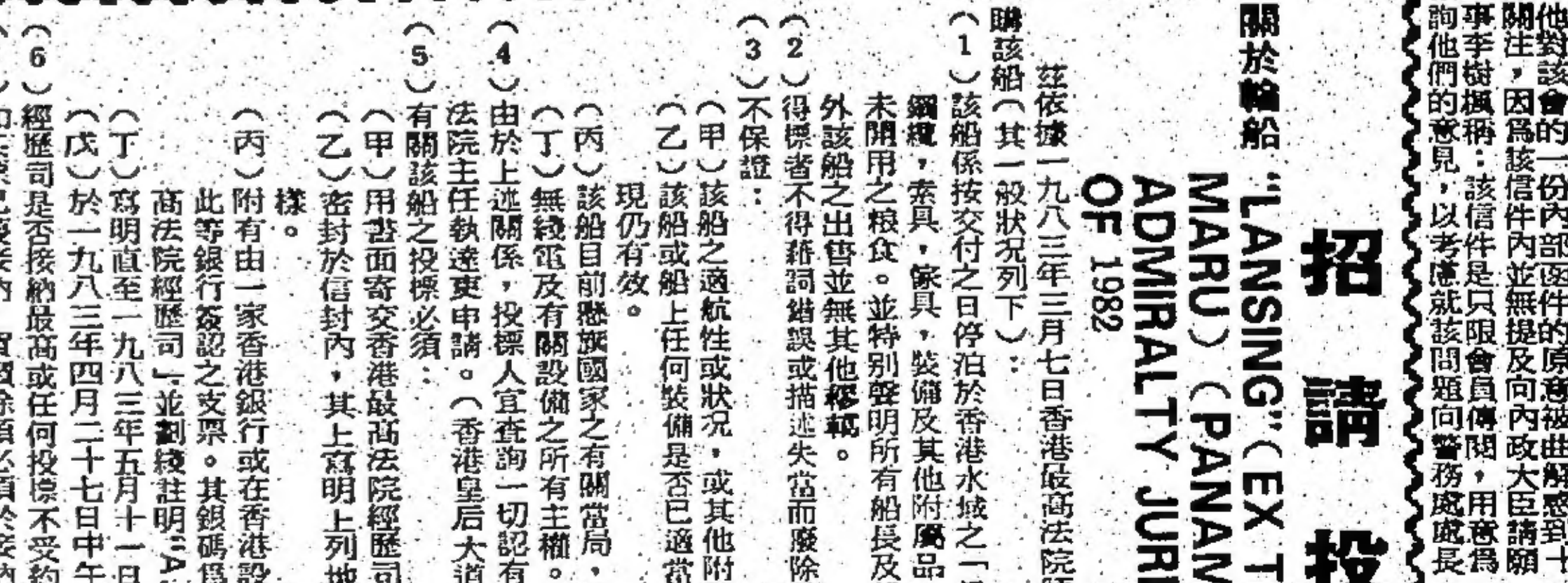
九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

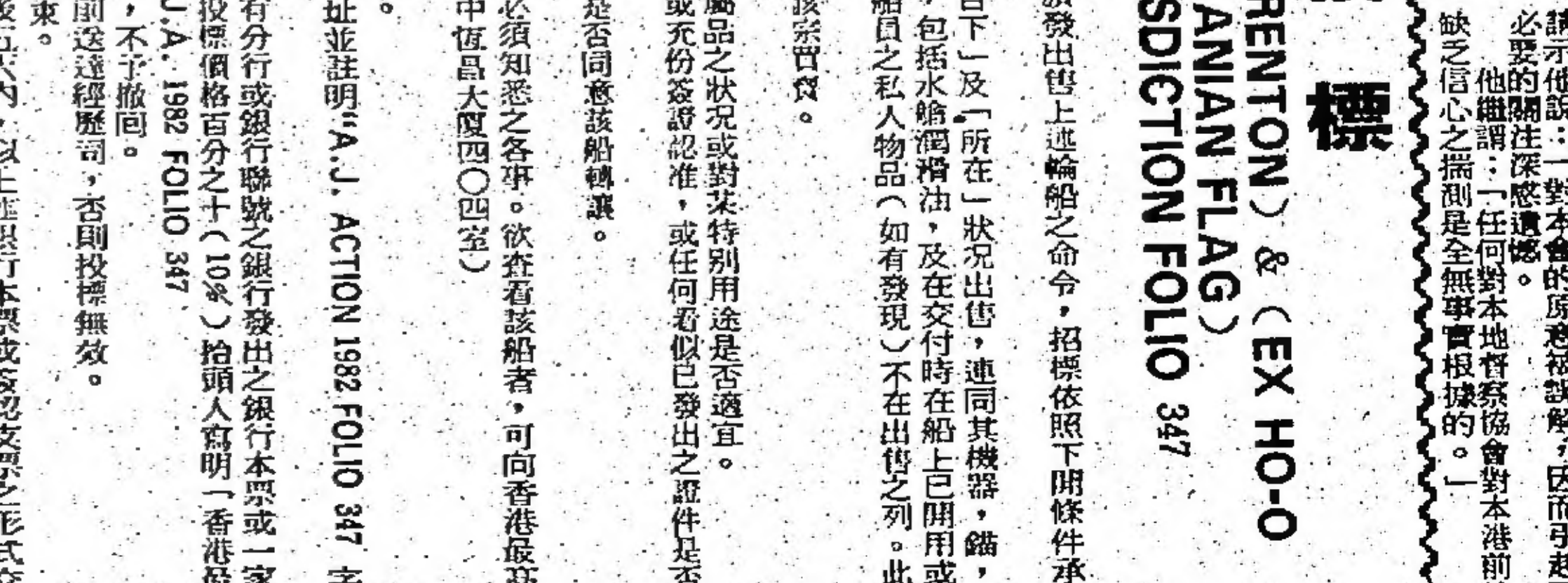
九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。



九龍區議會成立記者會上，區議會主席陳蔭棠與各區議員合影。

置業廣場「頑童」展 地產界「頑童」展

【本報訊】置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

置業廣場「頑童」展，將於本月十四日（星期日）舉行，地點為置業廣場。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院雜項案件 九龍地方法院雜項案件

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

九龍地方法院昨日審理多宗雜項案件，包括民事及刑事案件。

招請投標

關於輪船「LANSING」(EX TRENTON) & (EX HO-O MARU) (PANAMANIAN FLAG) ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 347 OF 1982

茲有輪船「LANSING」(EX TRENTON) & (EX HO-O MARU) (PANAMANIAN FLAG) ADMIRALTY JURISDICTION FOLIO 347 OF 1982，現招請投標人，有意投標者，請向本處索取投標表格。

先夫黃公佐基先生 於主曆

一九八三年四月十三日凌晨三時正，在九龍浸信會醫院安樂逝世，享壽五十三歲。遺體已於四月十六日（星期六）下午一時，在該館大禮堂舉行火化。此訃。

妻黃莊敬惠 孝男偉德 孝女嘉賢 謹告

世界殯儀館

地址：紅磡彌敦道十號（紅磡火車站對面）電話：三六四三三（十線）

治喪處：世界殯儀館

本港新聞

今日緊急會商決定是否罷駛 燃油附加費遭否決 的士商將申請加價

【本報訊】本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

（本報訊）本港各商會及團體，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行緊急會商，討論有關燃油附加費及的士加價問題。會中決定，目前尚不宜罷駛，但將向政府提出強烈抗議，並要求政府撤回燃油附加費。至於的士加價，則決定由的士商會向政府提出申請。

社交逍遙遊園 定出兩月節目

【本報訊】由九龍各界組成的「社交逍遙遊園」委員會，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行會議，討論有關遊園節目及經費問題。會中決定，將於下月開始推出兩月的遊園節目，並向各界徵集經費。

關稅協定總覽訪港 與工商界交流意見

【本報訊】由香港關稅局組成的「關稅協定總覽」訪問團，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行會議，與工商界交流意見。訪問團成員包括關稅局局長及多位官員。

市局百週年展覽會 今午開幕會期七天

【本報訊】由香港市政局組成的「市局百週年展覽會」，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行開幕典禮。展覽會將展出市政局百週年的發展歷程及各項成就。

意民取聽會討研藉 納採獲並議建項多

【本報訊】由香港各界組成的「意民取聽會」，今日（廿四日）下午二時，在灣仔會議中心舉行會議，討論有關民意調查及建議事項。會中決定，將向政府提出多項建議，並採納各界意見。

公開拍賣 PUBLIC AUCTION

承領主命下列貴重物業出投
地點：九龍德輔道中63號八樓F座
日期：1983年4月19日（星期二）下午2:30
拍賣日期與地點：1983年4月19日（星期二）下午2:30
香港軒尼詩道500號利源中心（西翼）十八樓
（即三越百貨公司樓上）
索取詳情及查詢請向
黃錦堂律師行
九龍尖沙咀東部
好時中心614室
電話：3-7218558

香港電燈有限公司

用戶中心
遷址啟事

由一九八三年四月十五日起，本公司設於中環德輔道中71號聯邦大廈一樓之用戶中心將遷往下列地址：

地址：香港中環德輔道中71號
聯邦大廈地下

辦公時間：星期一至星期五
上午九時至下午五時
星期六
上午九時至下午一時

本用戶中心負責辦理有關繳納電費、電話費及其他諮詢等事宜。

祇需由39瑞士法郎起 即可在瑞士停留一宵

若想在瑞士多作逗留，祇需讓瑞航記下你機票其他地方所乘的班機，便可為你預訂酒店（由39法郎起）及供應出租汽車（由51法郎起），一切自可如願以償。請向瑞航索取「A Date with Switzerland」說明書參閱。

瑞航就在瑞士享受快樂時光！

有關詳情請洽各大旅行社、貨運代理或致電 5-293670 瑞士航空公司查詢。

瑞士航空公司

美奇有限公司

GENERAL APPLIANCE CO. LTD.

敬啟者：本公司因應業務擴展，以便統籌管理及提供更完善之服務，將於一九八三年四月十五日（星期五）遷至左列自置物業內繼續營業：

新址：九龍官塘碼頭88號
電話：(一)八九三三四四至(六)八九三三四四
電傳：31408 GENAP HX
電報掛號：MITSUGCO
香港郵政總局郵箱三三二〇號
各部門職員亦將於四月十六日（星期六）照常辦公。搬遷期內，容有服務不週，敬請原諒是禱。

美奇有限公司敬啟

拍賣行拍賣

傢俱、壓鞋機及各種貨物

拍賣行拍賣傢俱、壓鞋機及各種貨物，歡迎各界人士參加。

香港政府公佈

海軍處佈告 一九八三年第四十一號

查閱在長沙灣海軍處對面之海軍處佈告欄，凡有關於海軍處之各項佈告，均請留意。

地政署

招標承辦官地

招標承辦官地，歡迎各界人士參加。

地政署

招標承辦官地

招標承辦官地，歡迎各界人士參加。



埔頭夜演總督盃半準決賽 荃灣撼寶路華

勝方將與海蜂爭奪決賽權

【本報訊】昨晚（十三日）埔頭夜演總督盃半準決賽，由荃灣隊對寶路華隊。比賽在九時開始，雙方在場上展開激烈競爭。寶路華隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以三比零擊敗荃灣隊。勝方將與海蜂隊爭奪決賽權。

蘇格蘭足球新彗星 尼高拉斯球藝出眾

【本報訊】蘇格蘭足球隊最近出現了一位新彗星，名叫尼高拉斯。他在最近的比賽中表現出色，多次攻入對方球門，被譽為「尼高拉斯球藝出眾」。他的出現為蘇格蘭足球隊注入了新的活力。

英國球會爭相羅致 格利特合二一之佳球星

【本報訊】英國足球界最近出現了一位佳球星，名叫格利特。他在最近的比賽中表現出色，多次攻入對方球門，被譽為「格利特合二一之佳球星」。他的出現引起了英國各足球俱樂部的爭相羅致。

美國公開網球賽 本年獎金創紀錄

【本報訊】美國公開網球賽本年度的獎金創下了紀錄。根據主辦單位的公佈，本年度的總獎金將達到一百萬美元。這將是該項賽事歷史上獎金最高的一年。

亞洲城市籃球女子組 漢城勝吉隆坡 長春輕取香港

【本報訊】亞洲城市籃球女子組比賽在漢城舉行。在最近的比賽中，漢城隊以三十分比二十分擊敗了吉隆坡隊。長春隊則以四十分比二十分輕取香港隊。



國際體壇簡訊

【本報訊】國際體壇最近發生了一些大事。在最近的比賽中，多位運動員取得了優異成績。此外，一些體育組織也宣佈了新的規定。

米頓部署大致完成 錫週三卸傷兵滿營

【本報訊】米頓部队的部署工作已經大致完成。錫週三卸傷兵滿營，顯示了部队的戰鬥力。

籃球聯賽今開揭幕戰 意遠力感福建

【本報訊】籃球聯賽將於今日（十四日）舉行揭幕戰。意遠力感福建隊將對陣另一支強隊。

意大利足球又爆醜聞 涉嫌內定聯賽賽務和 熱內亞國際隊待查

【本報訊】意大利足球界最近又爆出了醜聞。涉嫌內定聯賽賽務和熱內亞國際隊待查。

泰拿百米雖創世新 不合標準未被承認

【本報訊】泰拿在最近的比賽中創下了百米紀錄，但因為不合標準，未被正式承認。

聯邦運會顧問會議 研討減輕主辦經費

【本報訊】聯邦運會顧問會議正在舉行。會議將研討如何減輕主辦經費。

羅馬將獲選主辦 下屆世界田徑賽

【本報訊】羅馬將獲選主辦下屆世界田徑賽。

西德足球領隊點將 舒施達再獲選國脚

【本報訊】西德足球領隊點將，舒施達再獲選國脚。

亞洲女子足球錦標賽 印泰三捷呼聲最高

【本報訊】亞洲女子足球錦標賽，印泰三捷呼聲最高。

中美日三強女排賽 七月六日日本港舉行

【本報訊】中美日三強女排賽，七月六日日本港舉行。

利物浦若再勝一仗 即可十四度奪錦標

【本報訊】利物浦若再勝一仗，即可十四度奪錦標。

英國甲組聯賽前五隊形勢

隊名	賽	勝	平	負	球	積分
利物浦	卅六	廿四	九	三	六八	六八
曼聯	卅六	廿二	六	八	六六	六四
阿仙奴	卅六	廿一	七	八	六六	六四
托特納姆	卅六	廿一	七	八	六六	六四
史丹利	卅六	廿一	七	八	六六	六四

本月十六日啓用 傷殘青年協會自置理髮屋

【本報訊】傷殘青年協會自置理髮屋，本月十六日啓用。

市政局華足聯合辦 夏令足球賽

【本報訊】市政局華足聯合辦夏令足球賽。

追和高雲地利城一役後 利物浦若再勝一仗

【本報訊】利物浦若再勝一仗，即可十四度奪錦標。

利物浦若再勝一仗 即可十四度奪錦標

【本報訊】利物浦若再勝一仗，即可十四度奪錦標。

新界版

大嶼山巴士加價三成半 並准一人操作

昨徵詢離島區會議區意見不極不滿 當局解釋已耗廿萬 小輪取消三線問題

【本報訊】大嶼山巴士公司，昨（廿四）日宣佈，由明年一月一日起，大嶼山巴士票價，將加三成半，並准一人操作。此舉引起離島區會議區議員不滿，認為當局在未經充分諮詢下，便作出如此重大決定。

大嶼山巴士公司發言人表示，加價主要是由於燃料及維修成本上升所致。至於准一人操作，則是為了節省人力成本，並提高運作效率。

離島區會議區議員在昨日的會議中，對巴士公司的決定表示強烈反對。他們認為，大嶼山巴士是離島居民唯一的交通工具，加價將對居民造成沉重負擔。

當局則解釋，大嶼山巴士的運作成本一直很高，且由於人手短缺，不得不採取一人操作的模式。他們表示，將盡力減輕對居民的影響。

此外，當局亦表示，小輪取消三線問題，目前尚無定案，將視乎未來的發展情況而定。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

大嶼山巴士公司表示，將繼續與離島區會議區溝通，尋求雙方都能接受的方案。

元朗地政專員何恒光訪廈村宣佈 決放寬建屋後發牌 改為先建屋後發牌

獲允研究並登記未發入伙屋宇 鄉會建議改善水圍水患由鄉民自籌

【本報訊】元朗地政專員何恒光，昨（廿四）日訪問廈村，宣佈決定放寬建屋後發牌，改為先建屋後發牌。此舉旨在簡化建屋程序，促進鄉村發展。

何專員表示，放寬建屋後發牌，將有助於鄉民更快地獲得發展權，並改善村容村貌。

廈村村委會對地政專員的決定表示歡迎，並表示將積極配合相關工作。

鄉會建議改善水圍水患，由鄉民自籌資金進行工程，以保障村民的安全。

地政專員表示，將繼續與鄉民溝通，尋求最佳的發展方案。

廈村村委會表示，將繼續與地政專員合作，推動村莊的發展。

鄉會表示，將繼續關注水圍水患問題，並尋求政府的支持。

地政專員表示，將繼續與鄉民溝通，尋求最佳的發展方案。

廈村村委會表示，將繼續與地政專員合作，推動村莊的發展。

鄉會表示，將繼續關注水圍水患問題，並尋求政府的支持。

地政專員表示，將繼續與鄉民溝通，尋求最佳的發展方案。

廈村村委會表示，將繼續與地政專員合作，推動村莊的發展。

鄉會表示，將繼續關注水圍水患問題，並尋求政府的支持。

地政專員表示，將繼續與鄉民溝通，尋求最佳的發展方案。

廈村村委會表示，將繼續與地政專員合作，推動村莊的發展。

鄉會表示，將繼續關注水圍水患問題，並尋求政府的支持。

地政專員表示，將繼續與鄉民溝通，尋求最佳的發展方案。

廈村村委會表示，將繼續與地政專員合作，推動村莊的發展。

商業專欄

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大刊例（五十位）
加色：每寸加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

美國汽車焗油

車身焗油，代報報稅
保用三年
九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道嘉利中心對面
電話：5-295588 5-286342

加華商業投資移民顧問

移民顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
401-328-470 Granville St. Vancouver, B.C. Canada
電話：5-255391

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-255391

移民·裝箱·寄運

本公司專門代客運送傢俬及私人行李至世界任何國家之指定目的地及處理一切文件垂詢
請電：3-7214158

最近榮獲美國最佳銷售獎

東芝牌 TOSHIBA BD-4511型
全乾式普通紙
影印縮印機
售價特廉，優點特多
歡迎試機比較
總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號與10大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-241798

亞細亞捷運包裝有限公司

專業包裝服務
地址：香港中環皇后大道中100號
電話：5-233617

七海旅行團

旅遊溫七海 * 假期多姿采
精選行程，一流食宿，舒適豪華，超值享受

台灣 (四天) \$1350 (逢星期五出發)	星馬 (七天) \$2790 (逢星期一出發)
包括機票、食宿及旅遊項目，精選行程 四天遊：台北、桃園、大園、陽明山、故宮、中正紀念堂等名勝風景，一流食宿，超值享受。	★7天遊溫七海 (逢星期一出發) \$2030 ★9天遊溫七海 (逢星期一出發) \$2430
日本九州 \$2990 (逢星期四出發)	日本本州 \$3290 (逢星期六出發)
★7天九州 (逢星期四出發) \$3450 ★7天本州 (逢星期四出發) \$3750	★8天本州九州 (逢星期六出發) \$3490 ★10天九州本州 (逢星期六出發) \$4750
菲律賓 \$1890 (逢星期六出發)	菲律賓 \$1890 (逢星期六出發)
★6天菲律賓 (逢星期六出發) \$1890 ★7天菲律賓 (逢星期六出發) \$1890	

華僑日報讀者 七海旅行團

旅遊溫七海 * 假期多姿采
精選行程，一流食宿，舒適豪華，超值享受

台灣 (四天) \$1350 (逢星期五出發)

包括機票、食宿及旅遊項目，精選行程
四天遊：台北、桃園、大園、陽明山、故宮、中正紀念堂等名勝風景，一流食宿，超值享受。

星馬 (七天) \$2790 (逢星期一出發)

★7天遊溫七海 (逢星期一出發) \$2030
★9天遊溫七海 (逢星期一出發) \$2430

日本九州 \$2990 (逢星期四出發)

★7天九州 (逢星期四出發) \$3450
★7天本州 (逢星期四出發) \$3750

日本本州 \$3290 (逢星期六出發)

★8天本州九州 (逢星期六出發) \$3490
★10天九州本州 (逢星期六出發) \$4750

菲律賓 \$1890 (逢星期六出發)

★6天菲律賓 (逢星期六出發) \$1890
★7天菲律賓 (逢星期六出發) \$1890

本港新聞

啟德機場對開海面 兩艘小輪相撞 三名男女受傷

【本報訊】昨（廿四）日，在啟德機場對開海面，發生兩艘小輪相撞意外，導致三名男女受傷。警方接報後，立即展開調查。

涉嫌元朗三宗土彈 警方拘捕一名少年

【本報訊】警方昨日表示，在元朗地區發現三宗土彈，並拘捕了一名涉嫌製造土彈的少年。警方表示，將繼續追查此案。

觀光日本迪士尼樂園 星晨旅遊團首批出發

【本報訊】星晨旅遊團首批出發前往日本迪士尼樂園觀光。該團成員表示，將盡情享受迪士尼樂園的樂趣。

電鍍工場失竊 損失一批戒指

【本報訊】昨（廿四）日，在九龍區一間電鍍工場發生失竊案，損失一批戒指。警方表示，將全力追緝嫌犯。

星晨旅遊 全球首團參觀日本迪士尼樂園

【本報訊】星晨旅遊團首批出發前往日本迪士尼樂園觀光。該團成員表示，將盡情享受迪士尼樂園的樂趣。

域多利獅子會 選新年職員

【本報訊】域多利獅子會昨日舉行會員大會，選出新一屆職員。會長表示，將繼續為社區服務。

本港新聞

批出公屋工程合約 上年度總值47億元

屯門新居屋第二期展開打樁 美化公屋環境將支出百四萬

【本報訊】房屋委員會昨日舉行財政年度報告，指出在過去財政年度，共批出公屋工程合約總值四十七億元。其中，在過去財政年度，共批出公屋工程合約總值四十七億元。其中，在過去財政年度，共批出公屋工程合約總值四十七億元。

三男女被控藏毒 兩男子有罪

各判監七年 女子無罪獲釋

【本報訊】警方昨日在灣仔區一間公寓內，搜獲價值一百多萬元的毒品。三名涉案男女，其中兩名男子被控藏毒，各判監七年。另一名女子則被控藏毒，但無罪獲釋。

一面首當其衝

一九八六年四月十四日 維多利亞大廈落成

位於維多利亞山山頂的維多利亞大廈，於一九八六年四月十四日舉行落成典禮。該大廈由香港房屋委員會興建，是該會首幢採用「一面首當其衝」設計的大廈。

勞工界人士致函 要求改善勞工待遇

要求改善勞工待遇

最近許多勞工界人士，紛紛致函政府，要求改善勞工待遇。他們指出，目前的勞工法例，對勞工的保障不足，且工資偏低，工作時間過長，應予改善。

加約中學入學講座 週末兩日舉行

週末兩日舉行

【本報訊】加拿大中學入學講座，將於本週末兩天舉行。該講座旨在向有意前往加拿大就讀中學的學生及其家長，提供有關入學申請、考試、生活環境等方面的資訊。

涉嫌禁錮輪姦女子 五男女分被控

押候初級偵訊

【本報訊】一名女子被控涉嫌禁錮及輪姦，五名涉案男子，分別被控禁錮、輪姦及協助等罪名。他們目前正被押候初級偵訊。

衛安購新裝甲押款車 價值千七百萬元

價值千七百萬元

【本報訊】衛安公司昨日宣佈，將購置一批新裝甲押款車。該批車輛價值約一千七百萬元，將用於加強公司的保安及押款業務。

太古機器與房屋會 價值千七百萬元

價值千七百萬元

【本報訊】太古機器與房屋會昨日宣佈，將購置一批新機器及房屋。該批機器及房屋價值約一千七百萬元，將用於太古機器與房屋會的業務。

盧氏宗親會舉行 春祭祭祖聯歡

春祭祭祖聯歡

【本報訊】盧氏宗親會昨日舉行春祭祭祖聯歡。當晚，宗親們齊聚一堂，共慶佳節，場面熱鬧。

美律師訪港 美加地產發展研討會

美加地產發展研討會

【本報訊】一名美國律師昨日訪問香港，並參加美加地產發展研討會。該研討會旨在探討美加兩地地產市場的現狀及未來發展趨勢。

工作小組完成報告 社會服務令 港適合施行

港適合施行

【本報訊】由社會局組成的工作小組，昨日完成有關社會服務令的報告。報告指出，香港目前的社會服務制度，已不敷應用，建議實施社會服務令，以加強對社會服務的管理。

英籍工程師 罰款五百

罰款五百

【本報訊】一名英籍工程師，因違反有關建築法例，被罰款五百元。該工程師被指在進行建築工程時，未獲有關部門的批准，擅自進行施工。

筆架山獅子會選舉 楊榮新當選新會長

楊榮新當選新會長

【本報訊】筆架山獅子會昨日舉行會員大會，並選出新一屆會長。楊榮新當選為新一屆會長，並表示將繼續為會員服務，促進社區和諧。

中華藥業總商會 宴會長黎榮

宴會長黎榮

【本報訊】中華藥業總商會昨日舉行會員大會，並宴請會長黎榮。當晚，會長黎榮致辭，感謝會員的支持，並表示將繼續為會員服務。

美律師訪港 美加地產發展研討會

美加地產發展研討會

【本報訊】一名美國律師昨日訪問香港，並參加美加地產發展研討會。該研討會旨在探討美加兩地地產市場的現狀及未來發展趨勢。

美律師訪港 美加地產發展研討會

美加地產發展研討會

【本報訊】一名美國律師昨日訪問香港，並參加美加地產發展研討會。該研討會旨在探討美加兩地地產市場的現狀及未來發展趨勢。

九龍青山道14呎青龍頭地段61號

龍騰閣

園林海景高級住宅



售價每呎 \$720起
租金由 \$13,000起
(免費車位一個)

面積由 2,256呎至 2,280呎
兩梯兩伙 兩廳四房

設備
特大園林，遍植奇花異草，豪華泳池，魚池噴泉，小橋流水及涼亭假山。

保安
裝設閉路電視，訪客對講機及室內現像，電報系統，24小時看更服務，安全妥善。

交通
大門口有大巴及小巴，另有地鐵專線，小巴來回青龍頭站，出入方便快捷。

康樂
附設網球場，兒童遊樂場，配備檯球，滑梯及其他娛樂設施。

單位有限 先到先得

接洽處：龍騰企業有限公司 九龍青山道青龍頭61號地段 龍騰閣B1 0-410633 0-417085

報日僑華 處事辦角北



英七十二百一道路角北
電話：640693 640603
廣告 登 惠 迎 歡
稿截半時五午下日每

女子藏危險藥物 認罪判罰款千元

【本報訊】一名女子因藏有危險藥物，被警方拘捕。該女子在法庭上認罪，被判罰款一千元。

利用港府文員名義 訛騙收會刊廣告

【本報訊】一名男子利用港府文員名義，訛騙收會刊廣告。該男子被警方拘捕，並被控以詐騙罪名。

四漢衝入餐廳 斬傷兩名青年

【本報訊】四名男子衝入一家餐廳，並持刀斬傷兩名青年。警方接報後趕到現場，將四名男子拘捕，並送院治療。

六合彩六注中頭獎 各派三十七萬餘元

【本報訊】六合彩昨日開彩，六注中頭獎，各派三十七萬餘元。此外，還有數注中二獎及三獎，獎金分別為一萬餘元及數千元。

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 遍遊大嶼山風光新舊行運
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- 觀光石壁水塘賞景大建設
- 全場遊覽陳露旅行三寶

日期：4月17日(星期日)
時間：上午九時至下午五時止
費用：\$95.00
詳情請向：
七海旅行有限公司
香港德輔道中八十八號八樓 電話：5-413081

1983

中學考試題預習專欄

地理

(卅)

明德出版社李際業 提供資料

Geography (30)

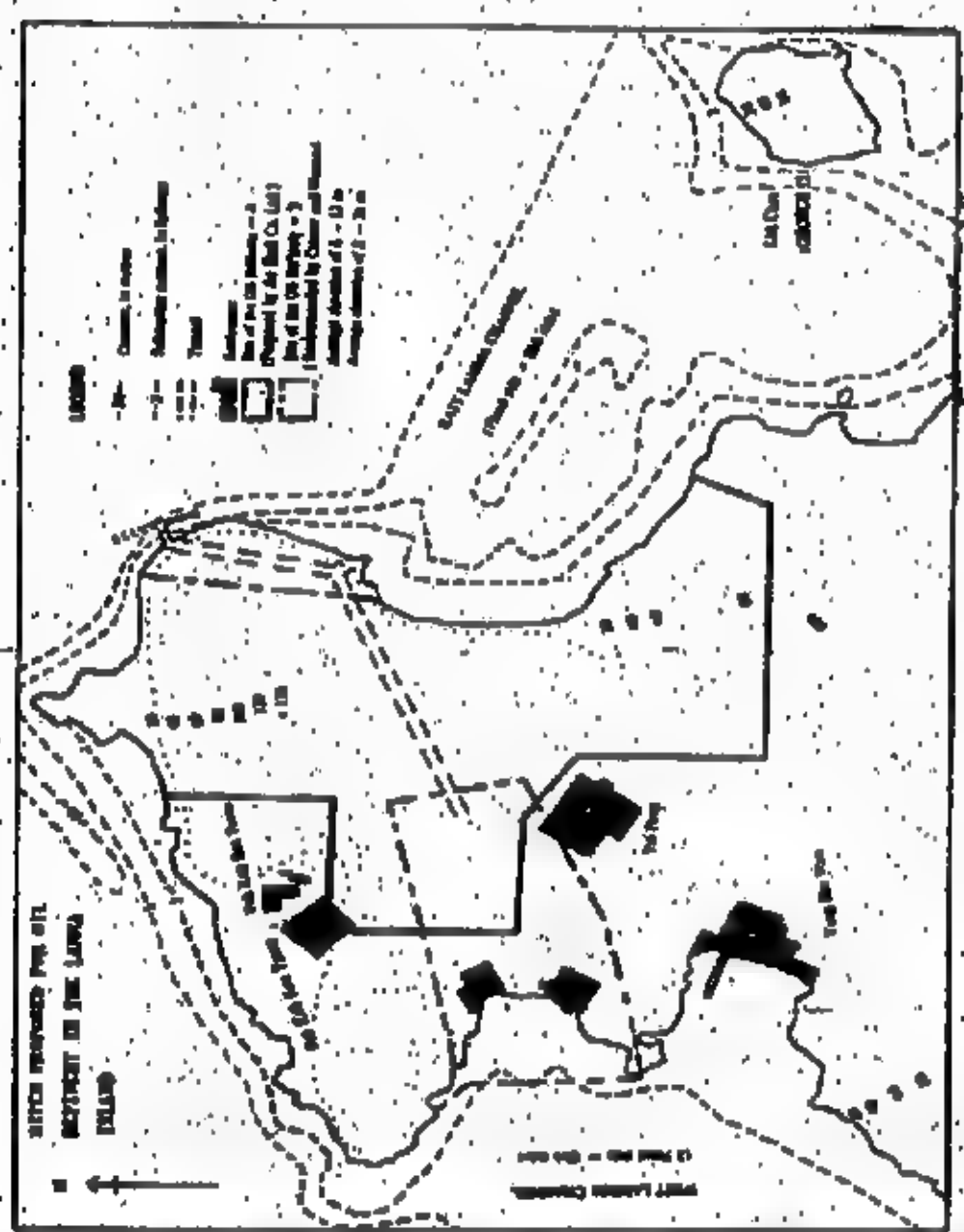
Y.Y. Lee

MILL & DALE PRESS LTD.

59. An oil refinery was suggested to set up on the Lamma Island. With reference to the information provided on the figure below, attempt the following questions.

a) Site A, at the NW part of the island, was first proposed by the Shell Co., Ltd. Discuss the favourable and unfavourable conditions of the site.

b) After careful investigation, Site B was recommended. What are the advantages of B over A?



ANSWERS:

a) Favourable conditions of Site A

1. There is no other suitable site in Hong Kong.
2. The sea there is deep, enough for large oil tanker.
3. The pier is not necessary to protrude into the sea.
4. There is no direct effect on the main beaches.
5. There is ample space for the construction of refinery and other related activities as well.
6. Its proximity to the oil tanks on Ap Li Chau is an advantage too. The refined oil can be piped to the tanks in Ap Li Chau, from where oil is transported to other parts of the Colony or to be exported elsewhere.
7. It is near the sea, water can be obtained easily for cooling purpose.
8. It is not far from the urbanized area.
9. There is supply of electricity and water.
10. There is enough labour supply from the settlements on the island.
11. The sea nearby has not yet been polluted.

Unfavourable conditions of Site A

1. The average elevation of the NE part is 53m. The construction of an oil refinery at an elevated area means higher cost of production as considerable electricity should be

consumed to pump up the crude oil from oil tanker and water for cooling from the sea.

2. The refinery is situated at a site less than 200m from the Ta Peng Village, Pak Kok Kau Tsuen and Pak San Tsuen; noise pollution is sure to be a serious environmental problem. As there are no hills and ridges surrounding the site to reduce the noise, the Yung Shu Wan Village and the southern part of HK Island will be affected as well.
3. The construction takes up a very vast area. Though most of it is still undeveloped, however, as it is quite near the urban area, it is a potential recreational area for the urban dwellers. The scheme threatens a considerable loss of recreational land.
4. Several intervillage linkage will be cut.
5. The effluences are discharged into the East Lamma Channel of which the flood tide equals ebb tides, therefore, the wastes will easily accumulate in the sea.

b) Advantages of Site B over Site A

1. It takes a smaller area for construction.
2. Vast area of undeveloped land can be reserved for recreational purposes.
3. The low ridges and hills in the N., E. and S. can help

reduce the noise produced.

4. Effluences can be discharged to the West Lamma Channel of which the ebb tide is two times greater than the flood tide. Thus, the wastes can be carried away easily.
5. As the relief here is lower, cost of production is lower too as lesser electricity for the pumping of crude oil and cooling water is needed.
6. The construction of pier and breakwater on the western coast is easier as it is sheltered from the direct attack of the prevailing easterlies.
7. Land transportation from Pak Kok Tsuen to other villages will not be obstructed.
8. The scenic beauty of the island as viewed from the southern part of H.K. Island can be preserved.

60. Study the figures given below for a SE Asian country. They suggest some of the geographical problems that face many of the countries of this region today. Describe these problems and suggest reasons for their occurrence. (You are NOT asked to suggest solutions.)

Population: 40 millions
Birth Rate: 47/thousand
Death Rate: 15/thousand
Biggest City: 1,330,000

Second City: 350,000
Agricultural Workers: Over 60% of working population
Cultivated Land: 30% of total area
Average Farm size: 3.2 hectares
Readership of Daily newspaper: 745,000
Per Capital Share of GNP (Gross National Product): HK\$425 per annum

ANSWERS:

The geographical problems that face many SE Asian countries are:-

Overpopulation

The most serious problem is overpopulation. Population is increasing very rapidly in geometric progression, with birth rate three times higher than death rate. The population base is 32% per annum. Such a rapid increase rate is mainly due to the lowering of death rate which resulted from the improved medical care, such as the invention of antibiotics and other new medicines, and the introduction of inoculations and vaccinations to prevent illnesses. Sanitation is also improved by spraying insecticides and supplying pure water for industrial and domestic uses. Infant mortality rate which was formerly high has greatly been lowered, more and more babies now live to multiply themselves. Land Problem: A large percentage of

the population is agricultural. Since less than one-third of the total area is utilized for cultivation by more than half of the working population, arable land is insufficient. Farms are small and fragmented. Many people are tenants or sharecroppers. Living standard is low. Low productivity from land results in food shortage and malnutrition. Many people who are landless move into cities. They are usually unemployed in the cities since the SE Asian countries are mostly not enough industrialized, i.e., with no enough secondary industries and tertiary services to absorb labours. Moreover, rural-urban migration may add difficulties to urban growth. The existing urban services cannot meet the demand and many problems arise, e.g., housing, traffic, sanitation etc.

Social Problems

GNP is low. Wealth is unevenly distributed. People are mostly poor with low saving power and many of them even fall into debt. All these, together with the lack of technical knowledge, make development difficult. Great poverty plus unemployment in the city is a source of crime. The literacy rate is low. It is difficult to spread new ideas among them, such as family planning and better methods of farming, especially in the forested and mountainous areas where communication is not well developed.

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

灣仔高息舖位廉售
(1) 灣仔維多利亞道215-225號仁美大廈
217號地下640呎 樓底高16呎
219號地下864呎 樓底高16呎
月租20,000 售價\$2,200,000
(2) 灣仔維多利亞道11-21號仁美大廈
13號地下364呎 月租3,000
19號地下361呎 月租4,200
售價\$450,000
洽購處: 仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話: 447229 437753

廉價廠房出租
香港仔黃竹坑道63號 9/F
A座面積 9710呎
B座面積 7877呎
每呎2.00元
全層或分層隨意
適合各行業 交通便利
請電 H: 630391

租好過買 前景難測
可免積壓資金
宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS
北角建華街18至26號
A·B兩座 二梯二伙 三面單邊
高尚寧靜
每單位768-923呎現只租
三仟餘元起
永安祥置業有限公司
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話: 5-430303-9, 5-563691

新型工業大廈招租
柴灣豐業街2號
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎
管理處洽或電5-560387
黃竹坑業發街12號
松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎
近隆道口膠板地面管理處洽或電5-523009
長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈大小單位俱全
管理處洽或電3-7439229
官塘大業街34號
及13號日生工業大廈
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎
管理處洽或電3-7584818

聯邦工業大廈
筲箕灣亞公岩道八號
面積由至6,500至13,000呎
金豐商業大廈
灣仔天樂里二至四號
10字樓面積1,350呎
招租 電話: 5-8919663

工業大廈出租
九龍油塘高輝工業大廈
單位面積由9,600方呎至23,000方呎
大廈安裝有十部大型電梯, 上落貨方便
車位特多
樓身高, 柱位寬闊, 管理完善
詳情請電: 5-271668
國際實業有限公司

旺舖, 寫字樓, 住宅現貨 特平租售
中環 雲咸街67號 立健商業大廈
806-890呎每呎月租\$8.80
包管理費
尖沙咀 山林道33-35號 富盛大廈
旺舖1020呎每呎\$16.00
住宅830呎每呎\$5.500
油麻地地鐵站 蘇蘭街61-63號德來商業
大廈 旺舖 每呎\$20.00
寫字樓 每呎\$6.50
請電 5-229602陳先生或到上址與管理處洽商

利寶大廈
亞答街·118 號住宅單
位向蘇利雅道, 吉售, 面
積915及962平方呎
Vigers 香港威格斯
特許測量師
Chartered Surveyors
電話: 5-217355

中區寫字樓售
17號德忌利士街10樓連裝修冷氣
單邊四房八正579呎只售55萬元
另金銀連聯會股票牌
全套只售75萬元
合電5-775054洽

高級寫字樓出租
海富中心第一座
· 中層向海, 面積3,600方呎
· 高層面積1,000方呎及5,100方呎
· 現成間隔及地氈天花窗簾等設備即可
應用
詳情請電: 5-271668
國際實業有限公司

廠房廉租
柴灣新安街四號冠華鏡廠(第二)
工業大廈2650呎起另地下
4465呎 請電3-7220799洽

三角碼頭寫字樓租
德輔道西40至50號西區中心大廈18樓
(新景酒樓樓上) 寫字樓約700呎出租
地方清潔光猛向海, 合電: 0-267221
5-491923-4洽

皇后大道中128-140號
威享大廈
新型寫字樓
高低層租售
接洽處
城記有限公司 六基有限公司
5-228009 5-252497

地王旺舖租售均可
舖面闊: 三十六呎
面積: 2,500呎樓高19呎可開閣樓
九龍大埔道95-105 號側近永隆銀行(即舊馬會校
址) 有冷氣系統適合銀行, 飲食, 傢俬公司百貨及客
行生意
電話: 3-7136345 7112914

尖沙咀商住大廈
1200呎交吉50萬
柯士甸道105號A座向三面單邊近地鐵
站四通八達出園急讓先到先得上址洽

旺舖招租
窩打老道何文田3000呎有閣樓
電K-7156581
或親臨松亭閣210室和興洽

廉價廠房租售
亞公岩民興工業大廈十七樓連天台
廠房面積3720呎 天台面積2889呎
請電H: 633129

舖位商場住宅出售
屯門花園商場G·H·U·V·舖位朗朗發樓H·J
K·L·M·N·O·R舖位花園9A·9B連車位城市
花園多間屯門市中心最近收租舖多間屯門新墟30區新入
伙三層樓宇多間每層700呎地下旺舖適合各行業汽車直達
地鐵, 連2·3樓住宅全幢或分層平售2·3樓住宅空氣清新
水電齊齊宜置業安居有意者請電0-812822

九龍青山道532-532A
萬昌工廠大廈
出租
接洽處六基有限公司 香港德輔道中39-41號六
基大廈六樓電話H 252497

本報內容 · 包羅萬有
本報讀者 · 購買力強

長沙灣道地下廠房廉租
通州西街交界地鐵出口, 樓高20呎面積5,130呎廉租。
灣仔寫字樓連裝修傢俬租售
高士打道171-172號, 全層第一伙, 1,200呎
半山區愛都大廈廉租
花園道高級住宅, 全層, 3,347呎連車位, 九月入伙。
安泰置業有限公司 953171黃先生洽

花園洋房 風水最佳
壽臣山及清水灣獨立式
連車庫位業主出國割愛
代理 524033

高級寫字樓廉租
德輔道中二千餘呎玻璃幕牆裝修間格中央
冷氣等俱全, 現在業主自用尚未遷出要六
月才交吉租特廉
請電H-437200洽

· 本欄廣告 ·
· 費廉效大 ·

多國貨幣貶值 外客消費 數目不貲

持維難長增內月數 少減見普料意租業物

【特訊】最近多國貨幣貶值，外客消費，數目不貲。據統計，去年十一月，外客在港消費總額達一億一千萬元，較去年同期增加百分之十。其中，旅遊業、零售業、餐館業、娛樂業等，均見增長。惟物價普遍上漲，外客消費力，恐難持久。據預測，明年一月，外客消費總額，將較今年十一月減少百分之五。此項預測，係根據目前物價走勢及外客消費習慣而作出。據悉，外客在港消費，多集中在旅遊業、零售業、餐館業、娛樂業等。去年十一月，外客在港消費總額達一億一千萬元，較去年同期增加百分之十。其中，旅遊業、零售業、餐館業、娛樂業等，均見增長。惟物價普遍上漲，外客消費力，恐難持久。據預測，明年一月，外客消費總額，將較今年十一月減少百分之五。此項預測，係根據目前物價走勢及外客消費習慣而作出。據悉，外客在港消費，多集中在旅遊業、零售業、餐館業、娛樂業等。

上海空紡正式投產 六月以後運港銷售

並供應內地布匹毛巾織造用途 成本增重港廠受更大競爭威脅

【特訊】中國空紡織工業，已於六月一日正式投產。據悉，該廠生產之棉紗，將主要供應內地布匹、毛巾、織造等用途。此外，亦將運往香港銷售。此項生產，將對香港紡織業產生重大影響。據悉，香港紡織業，一向以進口棉紗為主。此次上海空紡正式投產，將使香港紡織業面臨更大競爭威脅。據悉，上海空紡生產之棉紗，成本較低，且品質優良。若運往香港銷售，將對香港紡織業產生重大影響。據悉，香港紡織業，一向以進口棉紗為主。此次上海空紡正式投產，將使香港紡織業面臨更大競爭威脅。

雞蛋市道初好 鴨蛋市道初好

用家開始備貨 鴨蛋市道初好

【特訊】雞蛋市道，最近開始轉好。據悉，用家開始備貨，雞蛋價格，亦隨之上升。此外，鴨蛋市道，亦見轉好。據悉，鴨蛋價格，亦隨之上升。此項轉好，係由於用家開始備貨所致。據悉，用家開始備貨，雞蛋價格，亦隨之上升。此外，鴨蛋市道，亦見轉好。據悉，鴨蛋價格，亦隨之上升。此項轉好，係由於用家開始備貨所致。

市匯京東 美元 跌後 微升

四點〇高稍上比市收 美幣餘三十交成總

【特訊】東京匯市，最近見微升。據悉，美元匯率，由四點〇高，稍上比市收。此外，美幣餘三十交成總。此項微升，係由於市場走勢所致。據悉，美元匯率，由四點〇高，稍上比市收。此外，美幣餘三十交成總。此項微升，係由於市場走勢所致。

月底組團訪香港 英國伯明罕商會

英商會組團訪港 月底組團訪香港

【特訊】英國伯明罕商會，將於本月底組團訪港。據悉，該團成員，將包括商會成員、政府官員、記者等。此外，該團將訪問香港各個主要景點。此項訪問，將有助於加強英港兩地之經貿往來。據悉，該團成員，將包括商會成員、政府官員、記者等。此外，該團將訪問香港各個主要景點。此項訪問，將有助於加強英港兩地之經貿往來。

市開融金洲歐 美匯 軟報 價金

仙美五點十跌價銀 軟報 價金

【特訊】歐洲金市，最近見軟報。據悉，美匯價格，由五點十，跌價銀。此外，價金亦見軟報。此項軟報，係由於市場走勢所致。據悉，美匯價格，由五點十，跌價銀。此外，價金亦見軟報。此項軟報，係由於市場走勢所致。

海味 雜貨 隨市 淡節季處雖 本俏 隨成 現貨

流暢仍市升價飽凍 高趨格價來少藉春 求應不供耳雲川

【特訊】海味、雜貨市場，最近見隨市。據悉，本俏隨成，現貨。此外，流暢仍市升價飽凍。高趨格價來少藉春。求應不供耳雲川。此項隨市，係由於市場走勢所致。據悉，本俏隨成，現貨。此外，流暢仍市升價飽凍。高趨格價來少藉春。求應不供耳雲川。此項隨市，係由於市場走勢所致。

疏應供菜蔬 晉續上位高

角六元五達菜洋西 元一起報硬捲隻鷄

【特訊】蔬菜供應，最近見疏應。據悉，晉續上位高。此外，角六元五達菜洋西。元一起報硬捲隻鷄。此項疏應，係由於市場走勢所致。據悉，晉續上位高。此外，角六元五達菜洋西。元一起報硬捲隻鷄。此項疏應，係由於市場走勢所致。

期豆價平穩 交換暢旺 全日共成交三千

【特訊】大豆價格，最近見平穩。據悉，交換暢旺，全日共成交三千。此外，期豆價平穩。此項平穩，係由於市場走勢所致。據悉，交換暢旺，全日共成交三千。此外，期豆價平穩。此項平穩，係由於市場走勢所致。

業內銀根供應繼續鬆動 隔晚拆息跌破八厘

鑄值冒高美匯穩堅 美國利率稍落亞元息率反報同升

【特訊】業內銀根供應，最近見繼續鬆動。據悉，隔晚拆息跌破八厘。此外，鑄值冒高美匯穩堅。美國利率稍落亞元息率反報同升。此項鬆動，係由於市場走勢所致。據悉，隔晚拆息跌破八厘。此外，鑄值冒高美匯穩堅。美國利率稍落亞元息率反報同升。此項鬆動，係由於市場走勢所致。

美國推出十億美元金幣 黃金市場將受更大壓力

如果其售價較目前所出產的流通性金幣為 低，南非金幣將受到激烈競爭

【特訊】美國政府，最近推出十億美元金幣。據悉，此項金幣，將對黃金市場產生重大影響。此外，如果其售價較目前所出產的流通性金幣為低，南非金幣將受到激烈競爭。此項推出，係由於政府政策所致。據悉，此項金幣，將對黃金市場產生重大影響。此外，如果其售價較目前所出產的流通性金幣為低，南非金幣將受到激烈競爭。此項推出，係由於政府政策所致。

港金跌卅三元 收市價三三六波幅廿元

各月份金價結算價跌四至六元 飾金價無異

【特訊】香港金價，最近見跌。據悉，收市價三三六波幅廿元。此外，各月份金價結算價跌四至六元。飾金價無異。此項跌，係由於市場走勢所致。據悉，收市價三三六波幅廿元。此外，各月份金價結算價跌四至六元。飾金價無異。此項跌，係由於市場走勢所致。

生豬價格趨守 貨源充裕 市道平淡 買家 意欲大振 存欄增加 總成交量 達三千三百餘頭

【特訊】生豬市場，最近見趨守。據悉，貨源充裕，市道平淡。買家意欲大振，存欄增加。總成交量達三千三百餘頭。此項趨守，係由於市場走勢所致。據悉，貨源充裕，市道平淡。買家意欲大振，存欄增加。總成交量達三千三百餘頭。此項趨守，係由於市場走勢所致。

意售零國美 加略月三值增 元億六一九達

【特訊】美國零售業，最近見增長。據悉，加略月三值增。元億六一九達。此外，意售零國美。此項增長，係由於市場走勢所致。據悉，加略月三值增。元億六一九達。此外，意售零國美。此項增長，係由於市場走勢所致。

東南亞和東亞經濟增長 去年間比較南亞區要迅速

【特訊】東南亞和東亞經濟，最近見增長。據悉，去年間比較南亞區要迅速。此外，東南亞和東亞經濟。此項增長，係由於市場走勢所致。據悉，去年間比較南亞區要迅速。此外，東南亞和東亞經濟。此項增長，係由於市場走勢所致。

水泥銷量大減 售價低趨訂貨收縮

去年本港水泥進口量接近一百九十六萬公噸 較前年增加 百分之九點四 價低六三三三 增百分之十點九 轉口大陸 達四萬八千公噸 增百分之十

【特訊】水泥市場，最近見銷量大減。據悉，售價低趨訂貨收縮。此外，去年本港水泥進口量接近一百九十六萬公噸，較前年增加百分之九點四。價低六三三三，增百分之十點九。轉口大陸達四萬八千公噸，增百分之十。此項銷量大減，係由於市場走勢所致。據悉，售價低趨訂貨收縮。此外，去年本港水泥進口量接近一百九十六萬公噸，較前年增加百分之九點四。價低六三三三，增百分之十點九。轉口大陸達四萬八千公噸，增百分之十。此項銷量大減，係由於市場走勢所致。

地產市弱 天氣惡劣 售價低趨訂貨收縮

去年本港水泥進口量接近一百九十六萬公噸 較前年增加 百分之九點四 價低六三三三 增百分之十點九 轉口大陸 達四萬八千公噸 增百分之十

【特訊】地產市場，最近見市弱。據悉，天氣惡劣，售價低趨訂貨收縮。此外，去年本港水泥進口量接近一百九十六萬公噸，較前年增加百分之九點四。價低六三三三，增百分之十點九。轉口大陸達四萬八千公噸，增百分之十。此項市弱，係由於天氣惡劣所致。據悉，天氣惡劣，售價低趨訂貨收縮。此外，去年本港水泥進口量接近一百九十六萬公噸，較前年增加百分之九點四。價低六三三三，增百分之十點九。轉口大陸達四萬八千公噸，增百分之十。此項市弱，係由於天氣惡劣所致。

美海關禁止進口

美海關最近禁止進口某些類型的貨物，包括某些類型的電子產品和某些類型的服裝。此項禁止，係由於美海關認為這些貨物存在安全隱患。據悉，美海關最近禁止進口某些類型的貨物，包括某些類型的電子產品和某些類型的服裝。此項禁止，係由於美海關認為這些貨物存在安全隱患。

穗春交會開始迎賓

穗春交會最近開始迎賓，吸引了眾多嘉賓參加。據悉，穗春交會最近開始迎賓，吸引了眾多嘉賓參加。此項交會，旨在促進穗港兩地之經貿往來。據悉，穗春交會最近開始迎賓，吸引了眾多嘉賓參加。此項交會，旨在促進穗港兩地之經貿往來。

外商人數將創紀錄

據統計，外商人數將創紀錄，預計將達到數萬人。此項統計，係根據目前市場走勢而作出。據悉，外商人數將創紀錄，預計將達到數萬人。此項統計，係根據目前市場走勢而作出。

國際金融股市行情

項目	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	2,500 (685.20)
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	1,000 (687.10)
香港股市 (恒生指數)	1,000 (687.10)
東京股市 (日經指數)	1,000 (687.10)
新加坡股市 (新嘉坡綜合指數)	1,000 (687.10)
馬尼拉股市 (菲律賓綜合指數)	1,000 (687.10)
雅加達股市 (印尼綜合指數)	1,000 (687.10)
巴達維亞股市 (巴達維亞綜合指數)	1,000 (687.10)
泗水股市 (泗水綜合指數)	1,000 (687.10)
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)	1,000 (687.10)
巨港股市 (巨港綜合指數)	1,000 (687.10)
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)	1,000 (687.10)
望加錫股市 (望加錫綜合指數)	1,000 (687.10)
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	1,000 (687.10)
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	1,000 (687.10)
安汶股市 (安汶綜合指數)	1,000 (687.10)
邦加股市 (邦加綜合指數)	1,000 (687.10)
納土納股市 (納土納綜合指數)	1,000 (687.10)
古邦股市 (古邦綜合指數)	1,000 (687.10)
馬辰股市 (馬辰綜合指數)	1,000 (687.10)
坤甸股市 (坤甸綜合指數)	1,000 (687.10)
安汶股市 (安汶綜合指數)	1,000 (687.10)
邦加股市 (邦加綜合指數)	1,000 (687.10)
納土納股市 (納土納綜合指數)	1,000 (687.10)
古邦股市 (古邦綜合指數)	1,000 (687.10)

地產專欄

地產專欄提供各類地產資訊，包括房屋買賣、租賃、地產經紀等。歡迎各界人士垂詢。據悉，地產專欄提供各類地產資訊，包括房屋買賣、租賃、地產經紀等。歡迎各界人士垂詢。

股市專欄

港股市半日成值顯減少 市價變動普甚輕微

恒指收市前日續升四點，而以一〇五六點四四收市。半日交易數值只有一億二千九百六十九萬元，減少七千萬元之多。匯豐及恒生銀行較暢銷，一般股票表現平淡。大盤地產恢復掛牌買賣，首盤低成七角左右，後微盤旋於六角六分至六角八分之間。

（特訊）昨（十三）日香港股市半日交易，係由三點半開始，至四點半結束。遠東指數收市前日續升四點，而以一〇五六點四四收市。半日交易數值只有一億二千九百六十九萬元，減少七千萬元之多。匯豐及恒生銀行較暢銷，一般股票表現平淡。大盤地產恢復掛牌買賣，首盤低成七角左右，後微盤旋於六角六分至六角八分之間。

紐約股市續平淡 做價反覆微偏好
杜魯斯工業平均指數微升三點四九，成交量減至七千九百九十四股。

東京股市續呈暢俏
杜魯斯平均指數微升二點八八，以八四八〇點四四收市，再創新高紀錄。成交量亦增至五萬股。

倫敦股市顯旺盛
對提早減息充滿希望
金融時報指數升三點八，為連續第三次達到整日交投高點。

樓宇最低價保證
屬向壁虛構報導
對不負責任報導要追究

遠東分類指數 收市 升/跌

四月十三日 遠東分類指數 收市 升/跌

炒除淨點石成金

大寶號先一週，炒除淨點石成金。在「以元認股」一戰中，一戰而獲一萬餘元。今次再炒一戰，一戰而獲一萬餘元。

佳寧置業積極重組債務
出售資產難達成
已重新修改建議
要求有關債權人考慮將其局

和記黃埔
但成交額只為一萬餘元，仍難以抵償其債務。

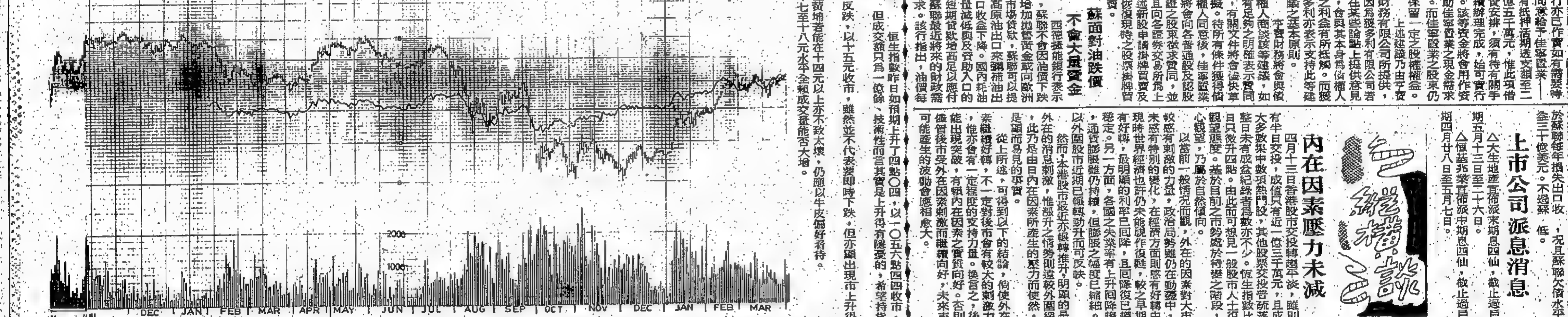
計劃股份「全失效」
為補償註銷計劃股份，少數股東將可獲部分現金及一筆股票。

東及金銀交易所掛牌買賣
股票，或按股票選擇全部收取現金。

遠東交易所十項成交股數最多股票

四月十三日 遠東交易所十項成交股數最多股票

四月十三日 遠東交易所十項成交股數最多股票



股市成交價目表 (四月十三日)															
香港成交: 19,630,000元					遠東成交: 49,410,000元										
金銀成交: 80,270,000元					九龍成交: 380,000元										
四會成交總額: 129,690,000元															
恆生指數: 1056.44升4.04					遠東指數: 5006.73升8.62										
金指指數: 934.65升2.65					銀指指數: 769.03跌8.40										
金銀指數: 869.64跌0.14															
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及財務類															
東亞銀行	32.50	32.50	32.25	32.25	32.25	32.25	32.50	東亞銀行	32.50	32.50	32.25	32.25	32.25	32.25	32.50
第一太平保險	2.30	2.425	2.30	2.40	2.35	2.425	2.30	第一太平保險	2.30	2.425	2.30	2.40	2.35	2.425	2.30
恒生銀行	48.00	48.50	48.00	48.25	48.25	48.50	48.50	恒生銀行	48.00	48.50	48.00	48.25	48.25	48.50	48.50
匯豐銀行	9.50	9.60	9.45	9.60	9.60	9.55	9.55	匯豐銀行	9.50	9.60	9.45	9.60	9.60	9.55	9.55
工銀銀行	3.80	3.875	3.80	3.85	3.875	3.80	3.85	工銀銀行	3.80	3.875	3.80	3.85	3.875	3.80	3.85
嘉華銀行	2.025	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05	2.05	嘉華銀行	2.025	2.075	2.025	2.025	2.05	2.05	2.05
海外匯豐銀行	4.55	4.65	4.55	4.65	4.65	4.65	4.65	海外匯豐銀行	4.55	4.65	4.55	4.65	4.65	4.65	4.65
美商匯豐銀行	0.215	0.215	0.215	—	0.215	—	—	美商匯豐銀行	0.215	0.215	0.215	—	0.215	—	—
永盛銀行	—	—	—	—	—	—	—	永盛銀行	—	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	7.30	7.35	7.25	7.30	7.35	7.30	7.30	友聯銀行	7.30	7.35	7.25	7.30	7.35	7.30	7.30
永隆銀行	52.00	52.00	51.00	51.00	51.00	52.00	52.00	永隆銀行	52.00	52.00	51.00	51.00	51.00	52.00	52.00
新鴻基銀行(除息)	2.80	2.85	2.80	—	2.80	2.80	2.80	新鴻基銀行(除息)	2.80	2.85	2.80	—	2.80	2.80	2.80
新鴻基證券	1.78	1.78	1.76	1.78	1.76	—	—	新鴻基證券	1.78	1.78	1.76	1.78	1.76	—	—
怡和證券	10.80	10.80	10.60	—	10.60	10.60	10.60	怡和證券	10.80	10.80	10.60	—	10.60	10.60	10.60
和黃證券	4.50	4.525	4.425	4.45	4.45	4.45	4.45	和黃證券	4.50	4.525	4.425	4.45	4.45	4.45	4.45
(二) 債券類															
港燈債券9.25%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	港燈債券9.25%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%
港燈認股權證	7.75	7.85	7.75	7.80	7.85	7.80	7.80	港燈認股權證	7.75	7.85	7.75	7.80	7.85	7.80	7.80
九倉債券7.5%	73.0%	73.0%	73.0%	—	73.0%	—	—	九倉債券7.5%	73.0%	73.0%	73.0%	—	73.0%	—	—
九倉認股權證	202.00	202.00	202.00	—	202.00	—	—	九倉認股權證	202.00	202.00	202.00	—	202.00	—	—
置地債券8%	70.2%	70.2%	70.0%	70.2%	70.0%	—	—	置地債券8%	70.2%	70.2%	70.0%	70.2%	70.0%	—	—
置地認股權證86	6.80	7.00	6.80	—	6.95	7.00	7.00	置地認股權證86	6.80	7.00	6.80	—	6.95	7.00	7.00
怡和認股權證92	1.52	1.54	1.50	1.52	1.50	1.51	1.51	怡和認股權證92	1.52	1.54	1.50	1.52	1.50	1.51	1.51
(三) 公用事業類															
中華電力	15.00	15.10	14.90	14.90	14.90	15.00	15.00	中華電力	15.00	15.10	14.90	14.90	14.90	15.00	15.00
中華巴士(除各項)	7.60	7.60	7.60	7.60	—	—	—	中華巴士(除各項)	7.60	7.60	7.60	7.60	—	—	—
海底隧道	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	海底隧道	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
港燈集團	6.10	6.15	6.05	6.10	6.10	6.10	6.10	港燈集團	6.10	6.15	6.05	6.10	6.10	6.10	6.10
中華煤氣(除息)	52.50	52.50	51.50	52.50	51.50	—	—	中華煤氣(除息)	52.50	52.50	51.50	52.50	51.50	—	—
電話公司	36.50	37.00	36.25	37.00	37.00	37.00	37.00	電話公司	36.50	37.00	36.25	37.00	37.00	37.00	37.00
油蔴地小輪	2.675	2.70	2.65	—	2.675	2.675	2.675	油蔴地小輪	2.675	2.70	2.65	—	2.675	2.675	2.675
九龍巴士	8.00	8.05	8.00	—	8.05	8.00	8.00	九龍巴士	8.00	8.05	8.00	—	8.05	8.00	8.00
(四) 工商企業類															
(一) 聯合企業															
億上國際(暫停)	—	—	—	—	—	—	—	億上國際(暫停)	—	—	—	—	—	—	—
佳華集團(暫停)	—	—	—	—	—	—	—	佳華集團(暫停)	—	—	—	—	—	—	—
第一太平實業(除息)	6.50	6.70	6.20	6.70	6.70	6.60	6.60	第一太平實業(除息)	6.50	6.70	6.20	6.70	6.70	6.60	6.60
周生生	2.20	2.20	2.20	—	—	—	—	周生生	2.20	2.20	2.20	—	—	—	—
莊士集團	1.18	1.20	1.17	1.19	1.19	1.20	1.20	莊士集團	1.18	1.20	1.17	1.19	1.19	1.20	1.20
和記黃埔	15.10	15.20	14.90	15.10	15.00	14.90	14.90	和記黃埔	15.10	15.20	14.90	15.10	15.00	14.90	14.90
志正國際	—	—	—	—	—	—	—	志正國際	—	—	—	—	—	—	—
怡和	14.30	14.50	14.30	14.40	14.40	14.40	14.40	怡和	14.30	14.50	14.30	14.40	14.40	14.40	14.40
利豐	—	—	—	—	—	—	—	利豐	—	—	—	—	—	—	—
廖創興	2.15	2.15	2.15	—	2.15	2.15	2.15	廖創興	2.15	2.15	2.15	—	2.15	2.15	2.15
連卡佛A	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	連卡佛A	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25	8.25
好世界投資	0.40	0.40	0.39	—	0.39	0.40	0.40	好世界投資	0.40	0.40	0.39	—	0.39	0.40	0.40
太古洋行A	14.00	14.10	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	太古洋行A	14.00	14.10	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00
瑞興公司	—	—	—	—	—	—	—	瑞興公司	—	—	—	—	—	—	—
先施公司	38.00	38.00	38.00	—	38.00	38.00	38.00	先施公司	38.00	38.00	38.00	—	38.00	38.00	38.00
會德豐A	3.80	3.875	3.80	3.85	3.825	3.825	3.825	會德豐A	3.80	3.875	3.80	3.85	3.825	3.825	3.825
永安公司	1.75	1.75	1.75	—	1.75	—	—	永安公司	1.75	1.75	1.75	—	1.75	—	—
永安集團	3.40	3.40	3.40	—	3.40	3.40	3.40	永安集團	3.40	3.40	3.40	—	3.40	3.40	3.40
仁孚	—	—	—	—	—	—	—	仁孚	—	—	—	—	—	—	—
(二) 地產建築類															
亞細亞	0.375	0.43	0.375	0.41	0.42	0.43	0.43	亞細亞	0.375	0.43	0.375	0.41	0.42	0.43	0.43
百寧順	—	—	—	—	—	—	—	百寧順	—	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.94	0.96	0.93	—	0.96	0.96	0.96	世紀城市	0.94	0.96	0.93	—	0.96	0.96	0.96
長江實業	10.30	10.40	10.20	10.20	10.30	10.20	10.20	長江實業	10.30	10.40	10.20	10.20	10.30	10.20	10.20
莊士地產	0.235	0.24	0.235	0.235	0.24	0.235	0.235	莊士地產	0.235	0.24	0.235	0.235	0.24	0.235	0.235
益大投資(暫停)	—	—	—	—	—	—	—	益大投資(暫停)	—	—	—	—	—	—	—
遠東發展	0.74	0.75	0.73	0.73	0.74	0.74	0.74	遠東發展	0.74	0.75	0.73	0.73	0.74	0.74	0.74
第一城市	—	—	—	—	—	—	—	第一城市	—	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—	—	金山地產	—	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	1.16	1.16	1.14	1.16	1.15	1.15	1.15	嘉年地產	1.16	1.16	1.14	1.16	1.15	1.15	1.15
廣利地產	0.56	0.57	0.55	0.55	0.56	0.57	0.57	廣利地產	0.56	0.57	0.55	0.55	0.56	0.57	0.57
恆隆(除息)	3.10	3.125	3.10	—	3.10	3.125	3.125	恆隆(除息)	3.10	3.125	3.10	—	3.10	3.125	3.125
夏利文	—	—	—	—	—	—	—	夏利文	—	—	—	—	—	—	—
恆基兆業	1.34	1.36	1.33	1.34	1.33	1.33	1.33	恆基兆業	1.34	1.36	1.33	1.34	1.33	1.33	1.33
協成行	—	—	—	—	—	—	—	協成行	—	—	—	—	—	—	—
置地公司	4.50	4.55	4.45	4.50	4.475	4.50	4.50	置地公司	4.50	4.55	4.45	4.50	4.475	4.50	4.50
信託A	5.00	5.10	4.975	5.05	—	5.05	5.05	信託A	5.00	5.10	4.975	5.05	—	5.05	5.05
合和(除息)	2.10	2.10	2.10	—	2.10	2.10	2.10	合和(除息)	2.10	2.10	2.10	—	2.10	2.10	2.10
新昌集團	1.11	1.11	1.10	—	1.11	1.10	1.10	新昌集團	1.11	1.11	1.10	—	1.11	1.10	1.10
新昌地產	0.35	0.35	0.35	—	0.35	—	0.35	新昌地產	0.35	0.35	0.35	—	0.35	—	0.35
希慎興業	0.54	0.54	0.52	0.53	0.52	0.52	0.52	希慎興業	0.54	0.54	0.52	0.53	0.52	0.52	0.52
國際城市	0.50	0.51	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50	國際城市	0.50	0.51	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50
(五) 倉庫運輸類															
中華通運	0.96	0.96	0.96	—	—	—	—	中華通運	0.96	0.96	0.96	—	—	—	—
維達運輸(暫停)	—	—	—	—	—	—	—	維達運輸(暫停)	—	—	—	—	—	—	—
九龍倉	3.95	3.95	3.975	3.90	3.90	3.90	3.90	九龍倉	3.95	3.95	3.975	3.90	3.90	3.90	3.90
萬邦航業	—	—	—	—	—	—	—	萬邦航業	—	—	—	—	—	—	—
海運發展	—	—	—	—	—	—	—	海運發展	—	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.475	2.475	2.425	2.45	2.475	2.425	2.425	東方海外	2.475	2.475	2.425	2.45	2.475	2.425	2.425
安全貨倉	—	—	—	—	—	—	—	安全貨倉	—	—	—	—	—	—	—
華光航業	2.40	2.40	2.325	2.40	2.325	2.35	2.35	華光航業	2.40	2.40	2.325	2.40	2.325	2.35	2.35
會德豐船務A	—	—	—	—	—	—	—	會德豐船務A	—	—	—	—	—	—	—
隆盛國際	1.55	1.58	1.54	—	1.58	1.56	1.56	隆盛國際	1.55	1.58	1.54	—	1.58	1.56	1.56
隆盛航運	0.36	0.365	0.36	—	0.365	—	—	隆盛航運	0.36	0.365	0.36	—	0.365	—	—
(六) 酒店旅遊類															
凱悅酒店	—	—	—	—	—	—	—	凱悅酒店	—	—	—	—	—	—	—
遠東酒店	0.98	0.98	0.94	—	0.98	0.94	0.94	遠東酒店	0.98	0.98	0.94	—	0.98	0.94	0.94
海港企業	42.00	42.00	41.50	—	41.50	41.50	41.50	海港企業	42.00	42.00	41.50	—	41.50	41.50	41.50
大酒店	24.00	24.00	24.00	—	24.00	—	—	大酒店	24.00	24.00</					



航訊

六間航空公司達成協議 波斯灣區至印度線 計劃取消機票折扣

【本報訊】六間由波斯灣至印度航線的航空公司，包括印度航空、巴基斯坦航空、孟加拉航空、阿拉伯航空、伊朗航空及土耳其航空，已達成協議，計劃取消機票折扣。

這六間航空公司，分別由印度、巴基斯坦、孟加拉、阿拉伯、伊朗及土耳其政府擁有。他們在波斯灣區至印度航線，長期以來，一直維持機票折扣，以吸引旅客。但最近，這六間航空公司，因受國際油價上漲影響，成本大增，故決定取消機票折扣，以維持正常營運。

據悉，這六間航空公司，將於下月一日起，正式取消機票折扣。旅客在購買機票時，將不再享受任何折扣。這項決定，對旅客來說，無疑是一個壞消息。但對航空公司來說，卻是為了生存而不得不採取的措施。

英國航空公司 推出全新廣告

【本報訊】英國航空公司，將於四月十八日，推出全新廣告。該廣告將以「英國航空公司」為主題，強調其服務品質及航線網絡。

英國航空公司，是英國最大的航空公司，也是世界著名的航空公司之一。其航線網絡覆蓋全球，服務品質優良。此次推出的全新廣告，將以「英國航空公司」為主題，強調其服務品質及航線網絡。

廣告中將展示英國航空公司的飛機、機艙、餐食及服務人員。同時，也將介紹英國航空公司的航線網絡，包括倫敦、曼徹斯特、愛丁堡、格拉斯哥、布里斯托爾、南安普敦、南安普敦、南安普敦等航線。

海悅廿四往星馬 英金下週三進口

【本報訊】海悅輪船公司，將於下週三（四月二十三日），由星加坡開往馬尼拉。該輪船將載有英金，預計將於下週三抵達馬尼拉。

海悅輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次由星加坡開往馬尼拉的航線，將載有英金，預計將於下週三抵達馬尼拉。

據悉，該輪船將載有英金，預計將於下週三抵達馬尼拉。該輪船將由星加坡開往馬尼拉，預計將於下週三抵達馬尼拉。

乘搭加航所有旅客 均獲供應免費酒水

【本報訊】加拿大太平洋航空公司，宣佈所有乘搭該公司航線的旅客，均獲供應免費酒水。此舉旨在提高旅客的舒適度及服務品質。

加拿大太平洋航空公司，是一家著名的航空公司，其航線網絡覆蓋全球。此次宣佈所有乘搭該公司航線的旅客，均獲供應免費酒水，旨在提高旅客的舒適度及服務品質。

據悉，此舉旨在提高旅客的舒適度及服務品質。加拿大太平洋航空公司，將為所有乘搭該公司航線的旅客，提供免費酒水。

永隆港台專線 全貨櫃輪服務

【本報訊】永隆輪船公司，宣佈開辦港台專線，提供全貨櫃輪服務。此舉旨在加強與香港及台灣的貿易往來，提高貨運效率。

永隆輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次宣佈開辦港台專線，提供全貨櫃輪服務，旨在加強與香港及台灣的貿易往來，提高貨運效率。

據悉，此舉旨在加強與香港及台灣的貿易往來，提高貨運效率。永隆輪船公司，將為所有乘搭該公司航線的貨主，提供全貨櫃輪服務。

金威達訂週末開 查馬士基輪船來港

【本報訊】金威達輪船公司，宣佈訂於週末開航，查馬士基輪船來港。此舉旨在方便旅客及貨主，提高航線服務品質。

金威達輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次宣佈訂於週末開航，查馬士基輪船來港，旨在方便旅客及貨主，提高航線服務品質。

據悉，此舉旨在方便旅客及貨主，提高航線服務品質。金威達輪船公司，將為所有乘搭該公司航線的旅客及貨主，提供全貨櫃輪服務。

海珠訂旬內運抵 快樂星將往釜山

【本報訊】海珠輪船公司，宣佈訂於旬內運抵，快樂星將往釜山。此舉旨在加強與釜山的貿易往來，提高航線服務品質。

海珠輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次宣佈訂於旬內運抵，快樂星將往釜山，旨在加強與釜山的貿易往來，提高航線服務品質。

據悉，此舉旨在加強與釜山的貿易往來，提高航線服務品質。海珠輪船公司，將為所有乘搭該公司航線的旅客及貨主，提供全貨櫃輪服務。

入口船期表									
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
斯馬尼	LANKA SRIMANI	由新加坡	十四	亞細亞	力美	B. MENELAUS	由新加坡	十四	亞細亞
銀馬	SILVER BAY	由新加坡	十四	亞細亞	亞里安士	ADRIAN MAERSK	由新加坡	十四	亞細亞
羅拉士	LAURA MAERSK	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	MARANON	由新加坡	十四	亞細亞
海打馬	ARTHUR MAERSK	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	TOWER BRIDGE	由新加坡	十四	亞細亞
海打馬	OCEANIA COURIER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ISLA PUNA	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KAWANA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ASIA ACE	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KWANG TA 2	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	AM. TRADER	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	GREAT MOUNT	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	BAHAMA MARU	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	GARSA LIMA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	SL. FREEDOM	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	NEP. TOPAZ	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ALSTER EXPRESS	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BLUE MERCURY	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	BUNGA MELOR	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	CATTLEYA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	SINALOA	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	GOLD VARD	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ORT. MINISTER	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BOONKONG 2	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	EVER VICTORY	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MEDITERRANEA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ORT. EXECUTIVE	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	FOO HSING	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ITAGIBA	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ADRIAN MAERSK	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	PRES. GRANT	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TIANTAIS HAN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	BIBI	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	YAN BUREN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	ZIM CALIFORNIA	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ISLA PUNA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	SL. PATRIOT	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TAI LAI	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	LAMTONG CHAU	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	NAXOS ISLAND	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	F.E. COMMERCE	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BENALDER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼	EVER SUPERB	由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KING HWA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ACCESS	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	NANTAI 7	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	R. ADADA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MARANON	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	PIONEER CONTAINER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MONTE ROSA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	DELICIA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SHU YU QUAN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	CHARLOTTE MAERSK	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KOCE EXPRESS	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HONG GUAN 1	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SELANDIA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ORT. GLORY	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ALAN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	THAI TUBTIN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	CLIFFORD MAERSK	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	CORCEL	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	NEP. AGAT 3	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KUO LI	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BAHAMA MARU	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SOPHIA FIRST	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HUGHEVERETT	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MARIBOR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ORT. MINISTER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KOREAN JACEJIN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KHUI. ZHUKOV	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KALIMANTAN DUA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SL. FREEDOM	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TOWER BRIDGE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	JILFAR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	EAGLE ARROW	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ASIA ACE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	STRAIT CONTAINER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	IBN JUBAYR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ASTER EXPRESS	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TA TUNG 2	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	VARDA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BAI HE KOU	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ROYAL STAR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MARINE CONTAINER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HSING HWA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	DONAM 2	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	XIN SHAN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	XIN HUA 8	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BENNY SKOU	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BONNY STAR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KIEN HWA 2	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TUNG PING 2	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KUO LI	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	JUPITER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ORT. EXECUTIVE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BUNGA SURIA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KHUI. ROMAS	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	AM. TRADER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	FORMOSA CONTAINER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KHALED IBN WALEED	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SINALOA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ITAGIBA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	FRESH OCEAN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	NANSING 1	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TUNG HAI 6	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	GREEN FOREVER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	EVER VICTORY	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SIRICHAI BULAKUL	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TOKYO BAY	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TRANSWORLD BRIDGE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	EVER LYRIC	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SCPW ERIN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MORNING PARK	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ZIM SINGAPORE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MERRY OCEAN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	POTI ISLAND	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	DYNAMIC ACE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	KAP. KREMS	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SL. PATRIOT	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TRIUMPH ORIENT	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MAGIDA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	BIBI	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ZIM CALIFORNIA	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	MONTAUK GANNET	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HP NAMJIN	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	TRADE CONTAINER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	FIELD	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	AUST. MARU	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ORT. MERCANT	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	F.E. COMMERCE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	ELYSIAN STAR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	WORLD TIGER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SKY HOVER	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	SEA ROYAL	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HAPPY STAR	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HANSEATIC	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	VEN. ZIRCON	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	NEPUS	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	HONG KONG ACE	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞
卡哇	WORLD LION	由新加坡	十四	亞細亞	馬尼		由新加坡	十四	亞細亞

海悅廿四往星馬 英金下週三進口

【本報訊】海悅輪船公司，將於下週三（四月二十三日），由星加坡開往馬尼拉。該輪船將載有英金，預計將於下週三抵達馬尼拉。

海悅輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次由星加坡開往馬尼拉的航線，將載有英金，預計將於下週三抵達馬尼拉。

據悉，該輪船將載有英金，預計將於下週三抵達馬尼拉。該輪船將由星加坡開往馬尼拉，預計將於下週三抵達馬尼拉。

金威達訂週末開 查馬士基輪船來港

【本報訊】金威達輪船公司，宣佈訂於週末開航，查馬士基輪船來港。此舉旨在方便旅客及貨主，提高航線服務品質。

金威達輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次宣佈訂於週末開航，查馬士基輪船來港，旨在方便旅客及貨主，提高航線服務品質。

據悉，此舉旨在方便旅客及貨主，提高航線服務品質。金威達輪船公司，將為所有乘搭該公司航線的旅客及貨主，提供全貨櫃輪服務。

海珠訂旬內運抵 快樂星將往釜山

【本報訊】海珠輪船公司，宣佈訂於旬內運抵，快樂星將往釜山。此舉旨在加強與釜山的貿易往來，提高航線服務品質。

海珠輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次宣佈訂於旬內運抵，快樂星將往釜山，旨在加強與釜山的貿易往來，提高航線服務品質。

據悉，此舉旨在加強與釜山的貿易往來，提高航線服務品質。海珠輪船公司，將為所有乘搭該公司航線的旅客及貨主，提供全貨櫃輪服務。

永隆港台專線 全貨櫃輪服務

【本報訊】永隆輪船公司，宣佈開辦港台專線，提供全貨櫃輪服務。此舉旨在加強與香港及台灣的貿易往來，提高貨運效率。

永隆輪船公司，是一家著名的輪船公司，其船隻遍佈全球。此次宣佈開辦港台專線，提供全貨櫃輪服務，旨在加強與香港及台灣的貿易往來，提高貨運效率。

據悉，此舉旨在加強與香港及台灣的貿易往來，提高貨運效率。永隆輪船公司，將為所有乘搭該公司航線的貨主，提供全貨櫃輪服務。

金威達訂週末開 查馬士基輪船來港

【本報訊】金威達輪船公司

華僑文化

三藩市華語電視 創最高收視率

「藝海春秋與華埠巡禮」

三藩市華語電視，自開播以來，深受僑胞歡迎。最近播映之「藝海春秋與華埠巡禮」，收視率創下新高。該節目內容豐富，包括名畫欣賞、藝術表演及華埠風光等，深受觀眾喜愛。

藝術中心藝術協會合辦 中藝講座由許純正主持

藝術中心藝術協會，為推廣藝術知識，特合辦「中藝講座」。首屆講座由著名藝術家許純正主持，內容精彩，吸引了眾多藝術愛好者參加。



(奏舞之寶漢洪)

本月下旬小劇場 演中國現代舞

本月下旬，小劇場將上演中國現代舞。該舞由著名舞蹈家編創，動作優美，寓意深刻，將為觀眾帶來全新的視覺享受。

洪漢寶舞團 演中國現代舞

洪漢寶舞團，將於本月下旬在小劇場演出中國現代舞。該舞團成員均為專業舞者，表演風格獨特，深受觀眾好評。

晚張大千先生 李昆祥

晚張大千先生，李昆祥先生之畫作，展現了大千先生晚年之藝術風采。畫中人物神態生動，筆墨淋漓，令人賞心悅目。

阿卡迪安拿樂社 演「愛與英國人」

阿卡迪安拿樂社，將於近日演出音樂劇「愛與英國人」。該劇情節動人，音樂優美，將為觀眾帶來一場精彩的音樂盛宴。

香川文會詩詞錄

香川文會詩詞錄，收錄了多位詩人的作品。詩詞內容豐富，意境深遠，展現了中華文化的博大精深。

書畫刊發會學乘剛金 出版輯次集全乘剛金

書畫刊發會學乘剛金，出版輯次集全乘剛金。該書收錄了多位著名畫家的作品，是研究中國書畫藝術的重要參考資料。

務服老敬社恩主 舍院辦者儷仇為

務服老敬社恩主，舍院辦者儷仇為。該社致力於服務老人，為老人提供優質的護理和康復服務。

科學 人類科技尚未達水平 不能證實外太空生命

人類科技尚未達水平，不能證實外太空生命。儘管科學家不斷探索，但目前尚無確鑿證據證明外太空存在生命。

人類為甚麼會衰老？

人類為甚麼會衰老？衰老是自然規律，與基因、環境等因素有關。科學家正努力研究衰老機制，以延緩衰老過程。

英國製造回旋加速器 以中子光線撞擊密塊

英國製造回旋加速器，以中子光線撞擊密塊。該實驗旨在研究核反應過程，為核能利用提供理論支持。

次一現重年七十七每 球地臨再將星彗雷哈

次一現重年七十七每，球地臨再將星彗雷哈。哈雷彗星將於七十七年後再次回歸地球，屆時將可一睹其風采。

切割玻璃管

切割玻璃管，技術要領。在實驗室中，正確切割玻璃管是基本操作，需掌握適當的角度和力度。

節省人力時間約八成 最新式靜電噴油系統

節省人力時間約八成，最新式靜電噴油系統。該系統採用先進技術，可大幅提高噴漆效率，節省大量人力。

最新的旅行雪櫃

最新的旅行雪櫃，輕便耐用。該雪櫃設計緊湊，操作簡便，是旅行和戶外活動的理想選擇。



節省人力時間約八成 最新式靜電噴油系統

本廠在近日推出一種最新式靜電噴油系統，可節省人力時間約八成。該系統採用先進技術，操作簡便，效率極高，已廣泛應用於工業生產中。

最新的旅行雪櫃

本廠最近推出了一種最新的旅行雪櫃，輕便耐用，是旅行和戶外活動的理想選擇。該雪櫃具有優良的保冷性能，可長時間保持食物新鮮。

切割玻璃管

本廠提供專業的切割玻璃管服務，技術精湛，品質保證。無論何種規格和厚度的玻璃管，均可精確切割，滿足客戶需求。

娛樂圈

本年度香港小姐競選 報名日期尚餘兩天

有意者請把握機會

電視廣播有限公司主辦的「一九八三年香港小姐競選」，自開辦以來，深受社會人士歡迎。今年競選，除有本地佳麗參加外，更有來自海外之佳麗參加。報名日期自即日起至四月十四日止，逾期不予受理。凡有意參加者，請於四月十四日前，將報名表格及最近二吋半身照片二張，寄往：香港灣仔道一號，電檢處收。報名表格可向電檢處索取。報名費為港幣一百元，包括報名費、服裝費、化妝費、攝影費、交通費、膳食費、住宿費、醫療費、保險費、雜費等。凡獲選者，將獲頒發「香港小姐競選」證書，並獲頒發獎金及獎品。獲選者將代表香港參加「世界小姐競選」。

六十位會員參加角逐 少年之聲歌唱比賽

香港少年之聲歌唱比賽，由香港少年之聲合唱團主辦，旨在推廣音樂教育，提高青少年之音樂素養。今年比賽，共有六十位會員參加角逐。比賽分為兩個組別：小學組及中學組。小學組比賽，將於四月十五日舉行；中學組比賽，將於四月十六日舉行。比賽地點：香港灣仔道一號，電檢處。比賽評審，由專業音樂家擔任。獲選者將獲頒發獎狀及獎金。



少年之聲合唱團成員在比賽中表演。

亞太影展在台舉行 「毀滅號地車」角逐



亞太影展在台舉行，「毀滅號地車」角逐最佳男主角。



陳玉蓮定明年結婚
雖然距今年還有一年多，但陳玉蓮已與一名男子訂婚。陳玉蓮表示，她與該男子交往多年，感情深厚。她將於明年舉行婚禮。陳玉蓮目前仍從事演藝工作，並計劃在未來推出更多作品。



甄妮演出電影
甄妮最近接拍了一部新電影，名為「...」。甄妮在片中飾演女主角，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



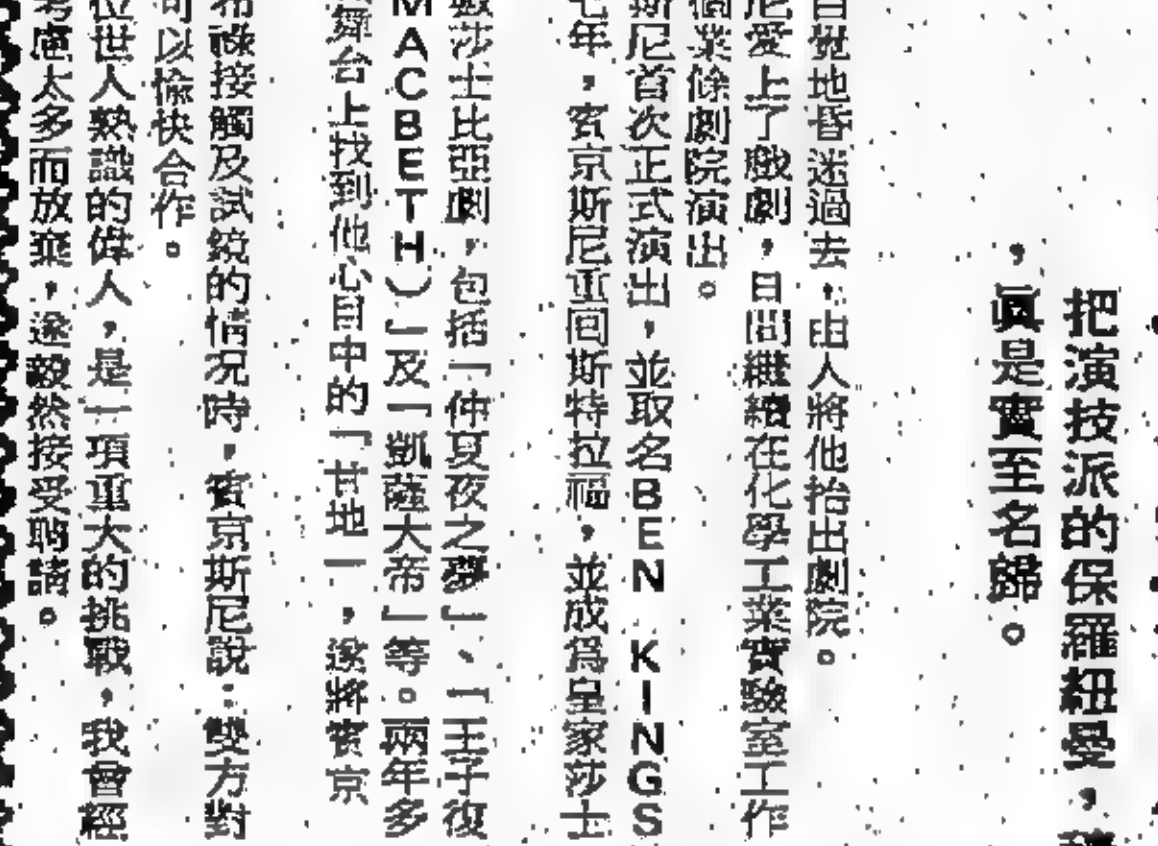
為了一言九鼎
甄妮在電影中飾演了一個重要角色，她的表演獲得了觀眾的認可。甄妮表示，她對自己的表現感到滿意，並感謝觀眾的支持。



甄妮演出電影
甄妮最近接拍了一部新電影，名為「...」。甄妮在片中飾演女主角，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



甄妮演出電影
甄妮最近接拍了一部新電影，名為「...」。甄妮在片中飾演女主角，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



甄妮演出電影
甄妮最近接拍了一部新電影，名為「...」。甄妮在片中飾演女主角，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



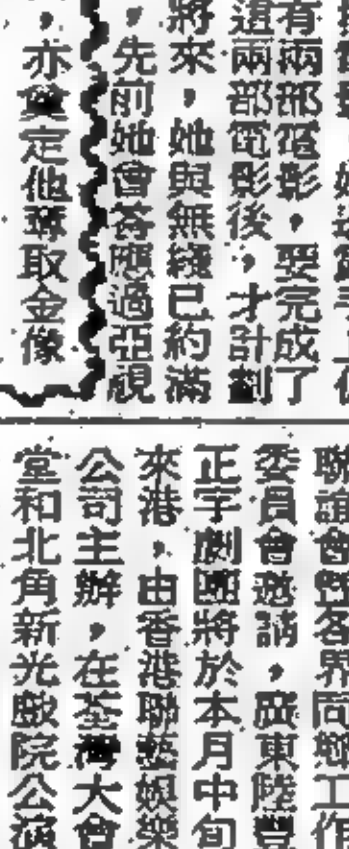
陳佩茜後悔愛圈
陳佩茜在演藝圈發展多年，但最近她表示對這個圈子感到後悔。她認為演藝圈充滿了競爭和壓力，讓她感到疲憊。她希望能夠過一種簡單的生活。



錢慧儀男友明理
錢慧儀最近與她的男友分手了。錢慧儀表示，她的男友是一個非常明理的人，但他們在性格和生活方式上存在差異，最終導致了分手。



錢慧儀男友明理
錢慧儀最近與她的男友分手了。錢慧儀表示，她的男友是一個非常明理的人，但他們在性格和生活方式上存在差異，最終導致了分手。



錢慧儀男友明理
錢慧儀最近與她的男友分手了。錢慧儀表示，她的男友是一個非常明理的人，但他們在性格和生活方式上存在差異，最終導致了分手。



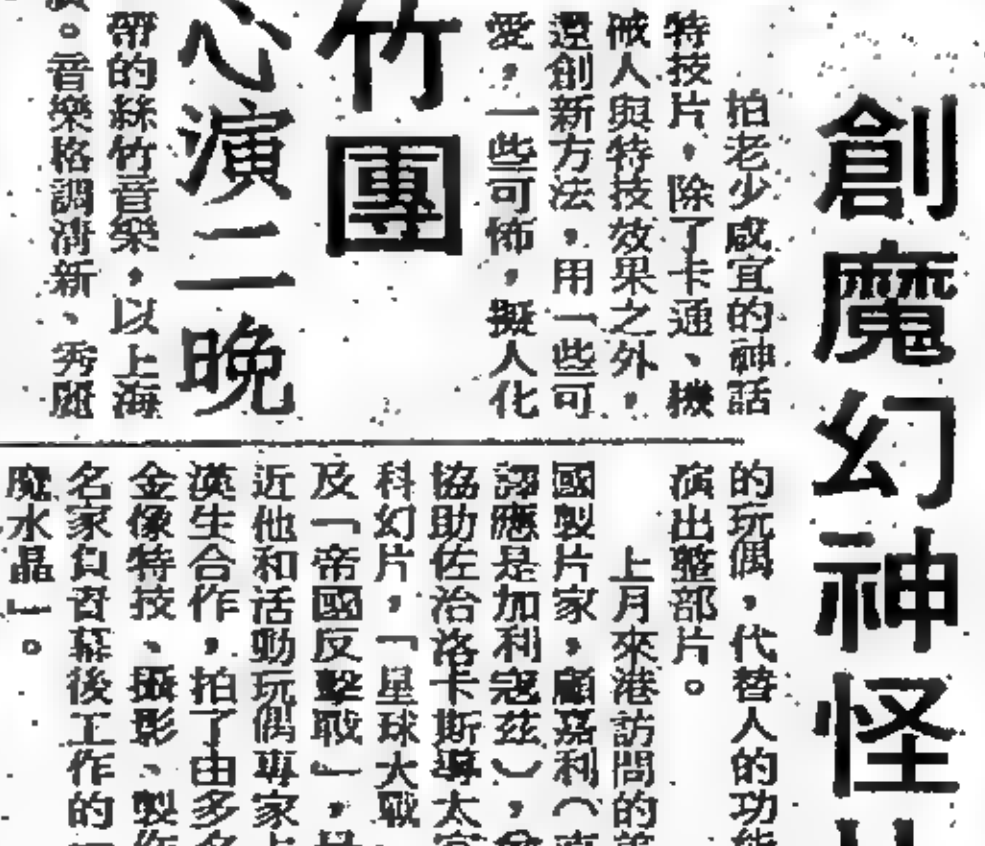
錢慧儀男友明理
錢慧儀最近與她的男友分手了。錢慧儀表示，她的男友是一個非常明理的人，但他們在性格和生活方式上存在差異，最終導致了分手。



錢慧儀男友明理
錢慧儀最近與她的男友分手了。錢慧儀表示，她的男友是一個非常明理的人，但他們在性格和生活方式上存在差異，最終導致了分手。



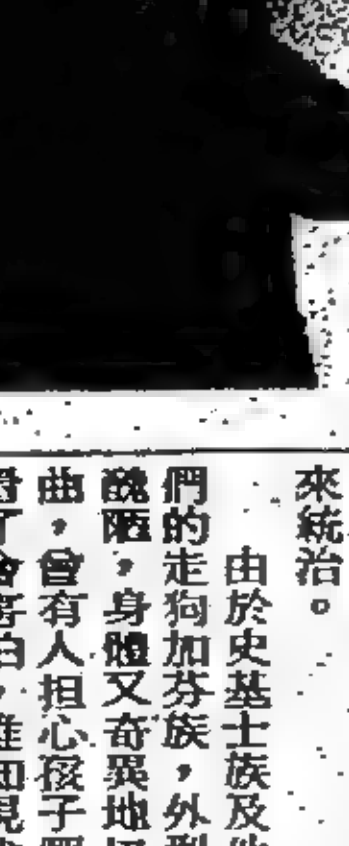
顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



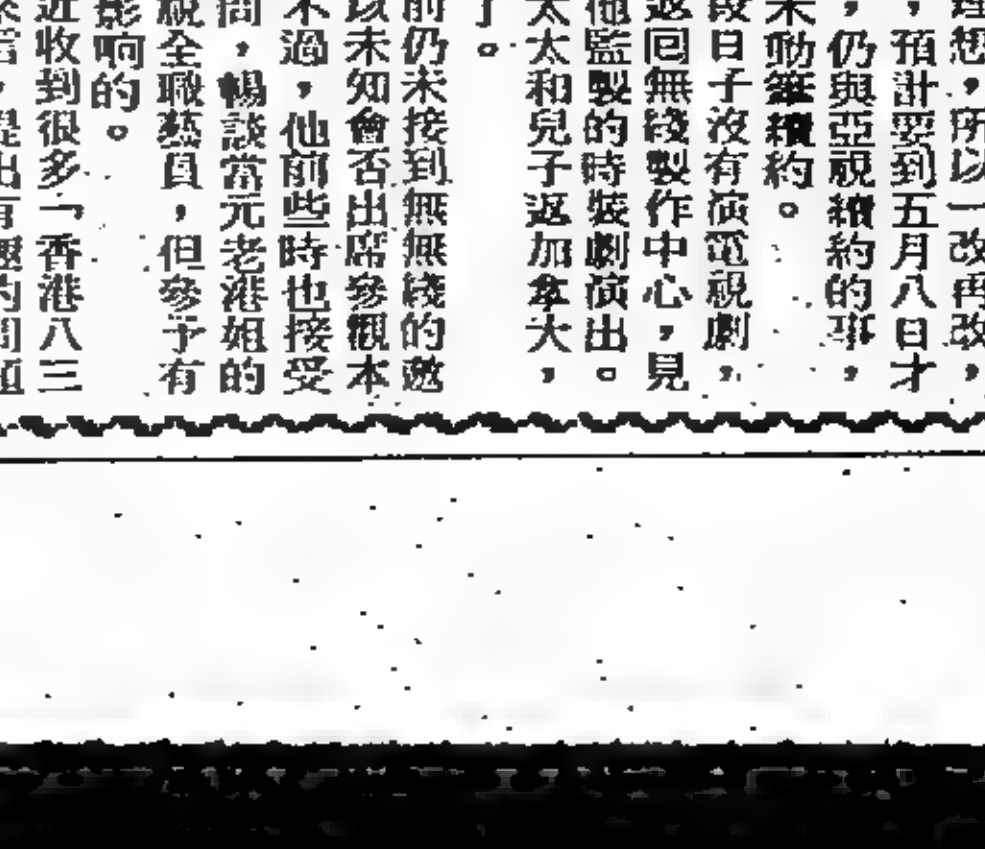
顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



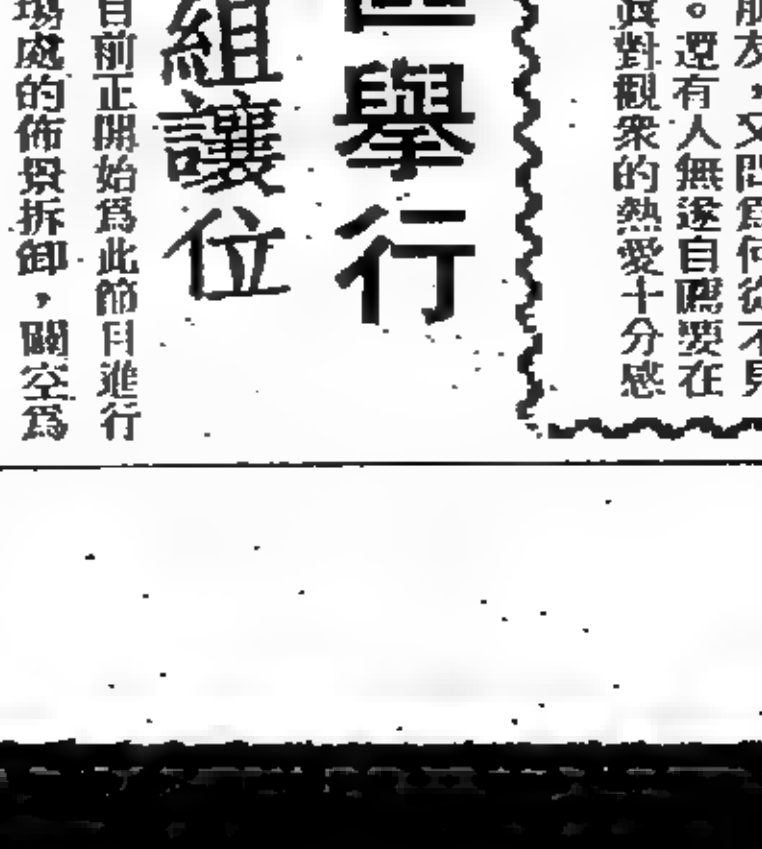
顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



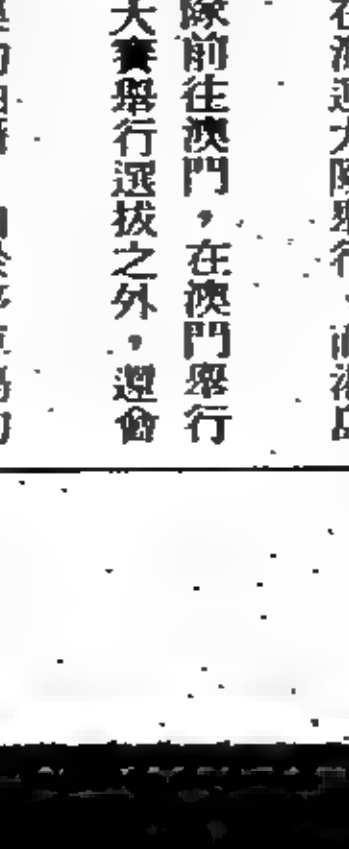
顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



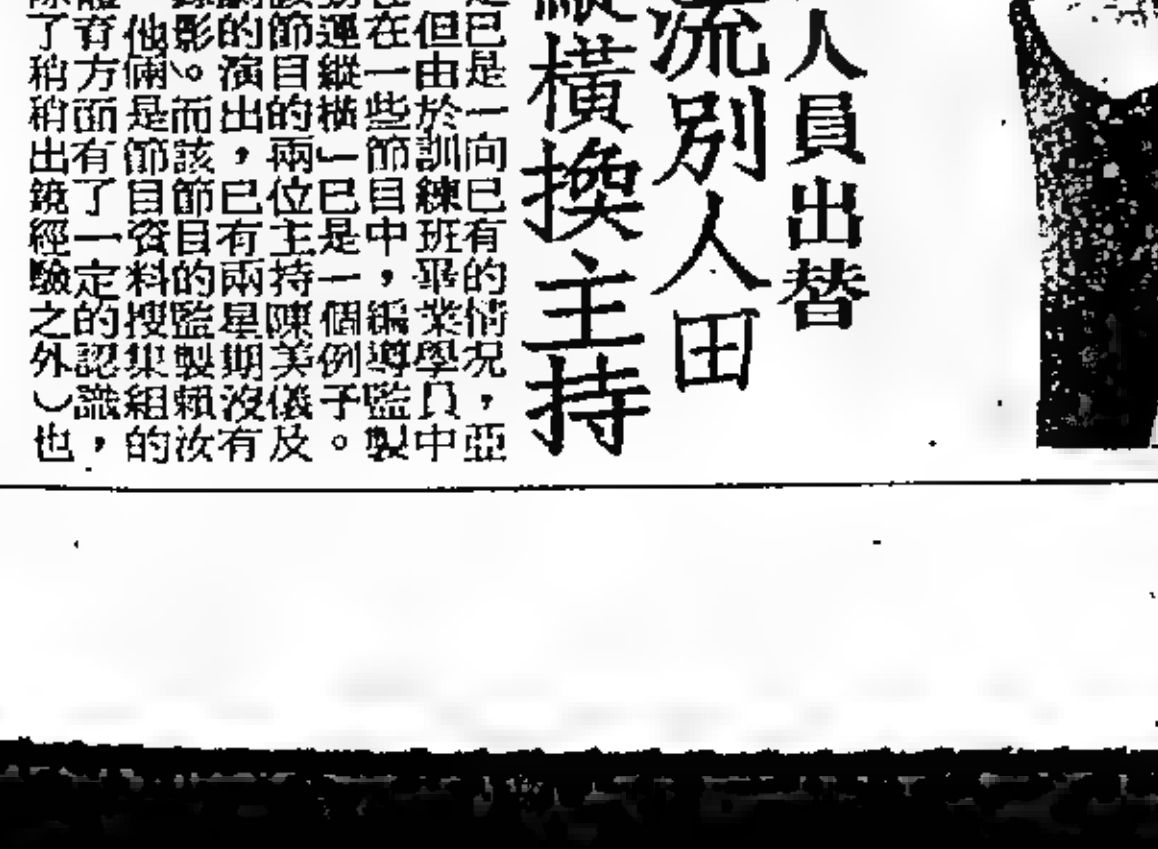
顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。



顧加利集像名手
顧加利最近完成了一部新作品，名為「...」。顧加利在片中飾演了一個重要角色，展現了其精湛的演技。該片將於近期上映。

本港新聞

色情招牌不敢明目張胆 拋在議員脚下

巡視行動顯出阻嚇力量

【本報訊】昨晚，多間酒店及夜總會，因警方巡視行動，不敢明目張胆地展示色情招牌。警方表示，巡視行動顯出阻嚇力量，多間酒店及夜總會，不敢明目張胆地展示色情招牌。警方表示，巡視行動顯出阻嚇力量，多間酒店及夜總會，不敢明目張胆地展示色情招牌。



本港股市今年首季 成值與市價勝去年

成交額與市價勝去年

【本報訊】本港股市今年首季，成交額與市價均勝去年。據統計，今年首季本港股市成交額為一百一十億元，較去年首季增加百分之十。市價方面，今年首季本港股市平均收市價為一百一十五點，較去年首季增加百分之五。

南區議會 增設社會服務

增設社會服務

【本報訊】南區議會將於下月增設社會服務。南區議會主席表示，增設社會服務是議會的重要職責，將有助於改善區內居民的福利。議會計劃增設的社會服務包括：青少年輔導、老人關懷、殘疾人士服務等。

九巴改線 更趨合理

更趨合理

【本報訊】九巴改線更趨合理。九巴公司表示，為了方便乘客，將對部分路線進行調整。改線後，乘客的出行將更加便捷。九巴公司表示，改線後，乘客的出行將更加便捷。

交通改善 行人車輛

行人車輛

【本報訊】交通改善，行人車輛。政府將採取措施改善交通，包括增加行人道、改善交通標誌等。政府表示，這些措施將有助於減少交通擁堵，提高道路安全。

社會服務 增設

增設

【本報訊】社會服務，增設。政府將增設社會服務，包括青少年輔導、老人關懷等。政府表示，這些服務將有助於改善社會福利，提高居民的生活水平。

of age who have been resident in Hong Kong for more than seven years. Registration of electors is voluntary and is conducted annually. Each elector may have one vote for each seat contested in his constituency. Any elector who has been resident in Hong Kong for more than 10 years can also be nominated by 10 electors in a constituency as a candidate for election.

The election will be held on a three-year cycle, but in different years. The first district board elections were had in March 1982. The franchise for the election includes all persons over 21 years

which will return two elected members each. The election aims to create an expanded opportunity for public participation in administration by adding a directly elected element to the district boards.

For the 18 district board elections, the whole of Hong Kong will be divided into 122 constituencies — 76 in the urban areas and 46 in the New Territories — each of which will one elected member to its district board (with the exception that there are 10 constituencies in the New Territories

issues and proposals for changes and improvements. C. Elections for District Boards

A district board is established in each of the 18 districts in the urban areas and New Territories where government officials can meet and ensure that they are working closely in the interest of the district.

B. District Boards A district board is established in each of the 18 districts in the urban areas and New Territories where government officials can meet and ensure that they are working closely in the interest of the district.

territories where senior government officials concerned with district matters can meet and ensure that they are working closely in the interest of the district.

district administration scheme is to give the people of Hong Kong more say in those government services and policies that affect the districts in which they live; and (b) to make it easier for the needs of each district to be identified and provided for.

II. Main features A. District Management Committees A management committee is established in each of the 18 districts in the urban areas and New Territories where government officials can meet and ensure that they are working closely in the interest of the district.

district administration scheme is to give the people of Hong Kong more say in those government services and policies that affect the districts in which they live; and (b) to make it easier for the needs of each district to be identified and provided for.

district administration scheme is to give the people of Hong Kong more say in those government services and policies that affect the districts in which they live; and (b) to make it easier for the needs of each district to be identified and provided for.

district administration scheme is to give the people of Hong Kong more say in those government services and policies that affect the districts in which they live; and (b) to make it easier for the needs of each district to be identified and provided for.

district administration scheme is to give the people of Hong Kong more say in those government services and policies that affect the districts in which they live; and (b) to make it easier for the needs of each district to be identified and provided for.

怎樣選購盆花

林俊豪

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

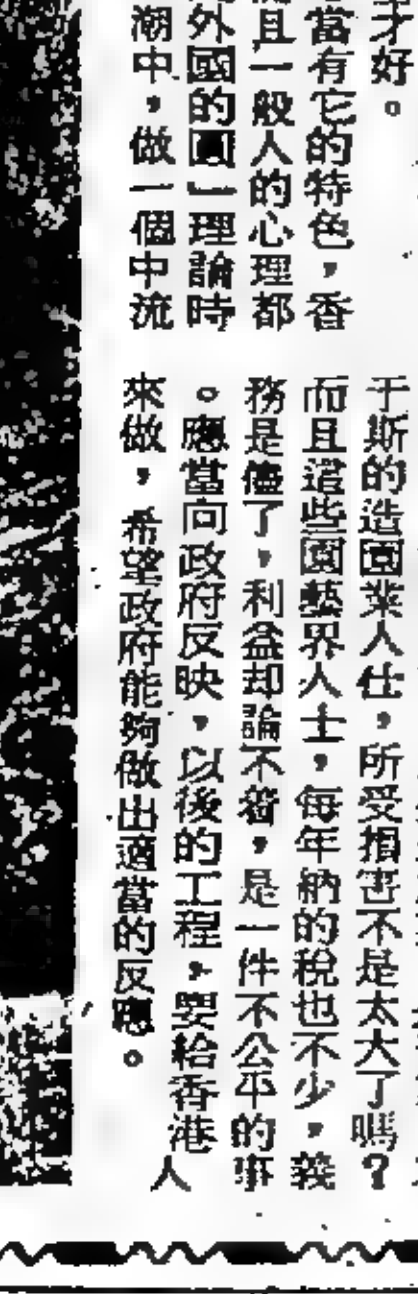
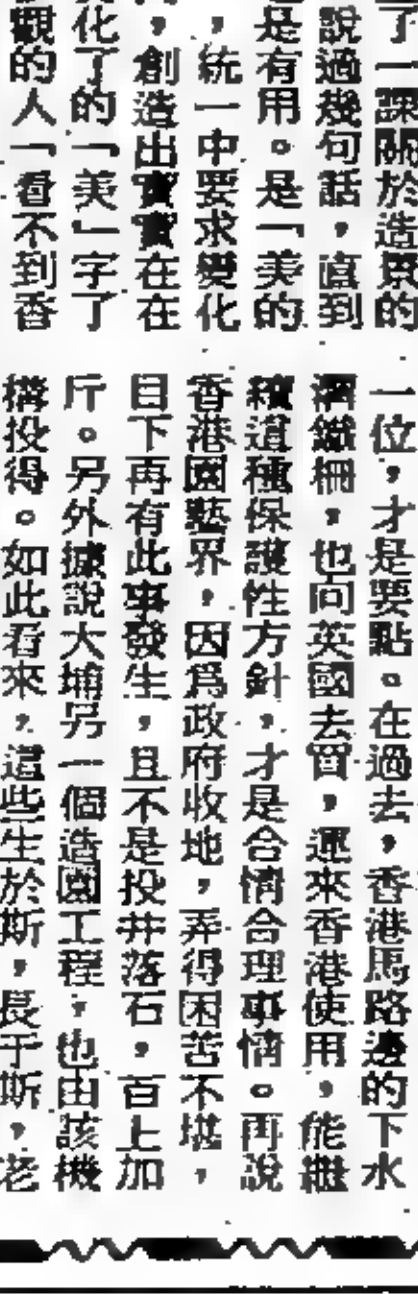
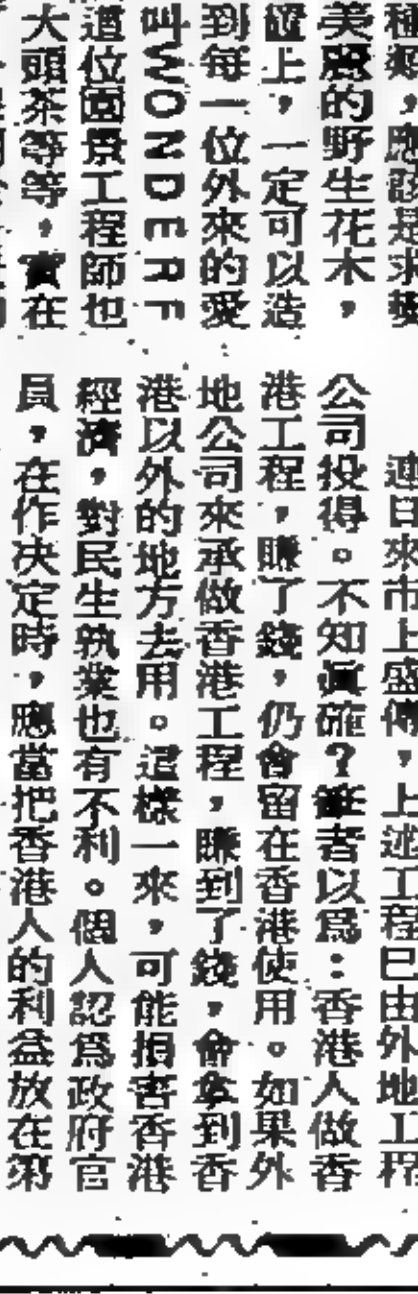
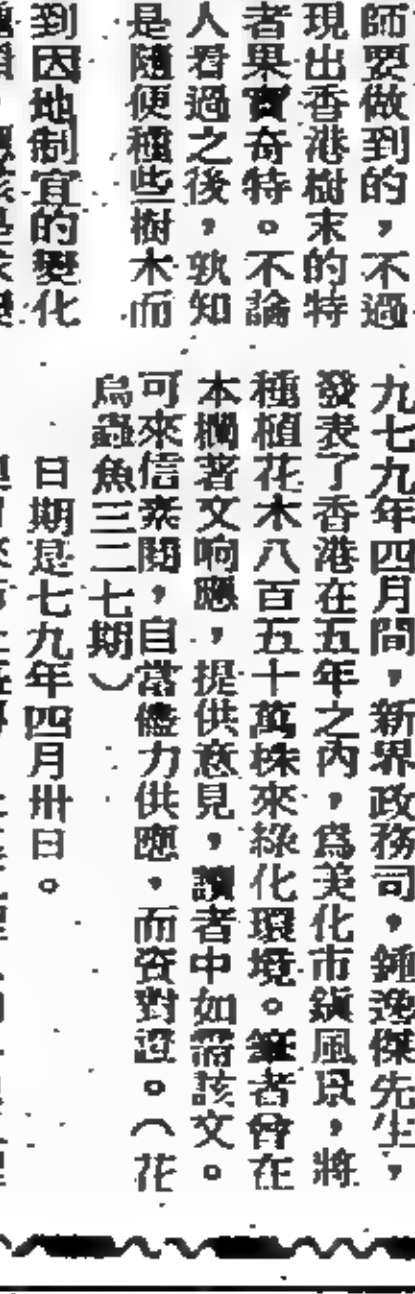
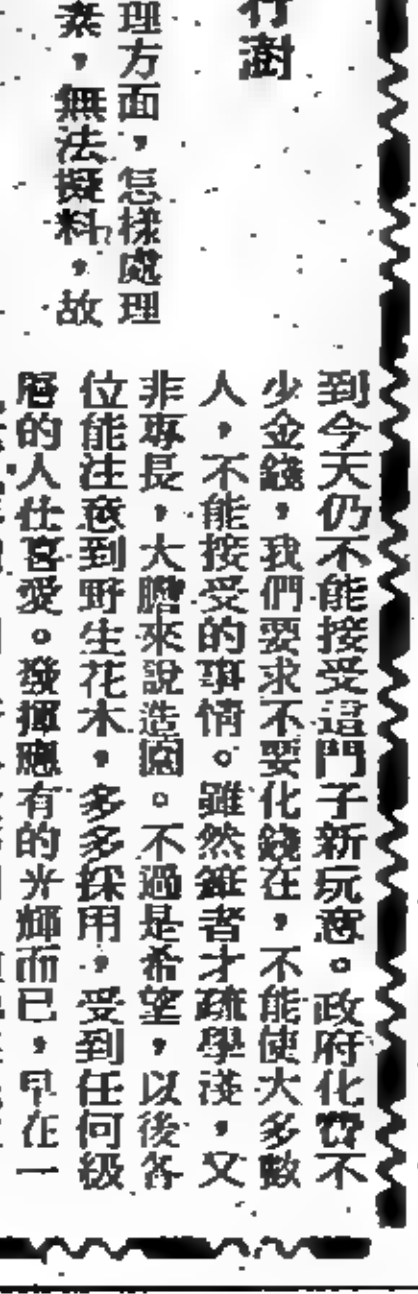
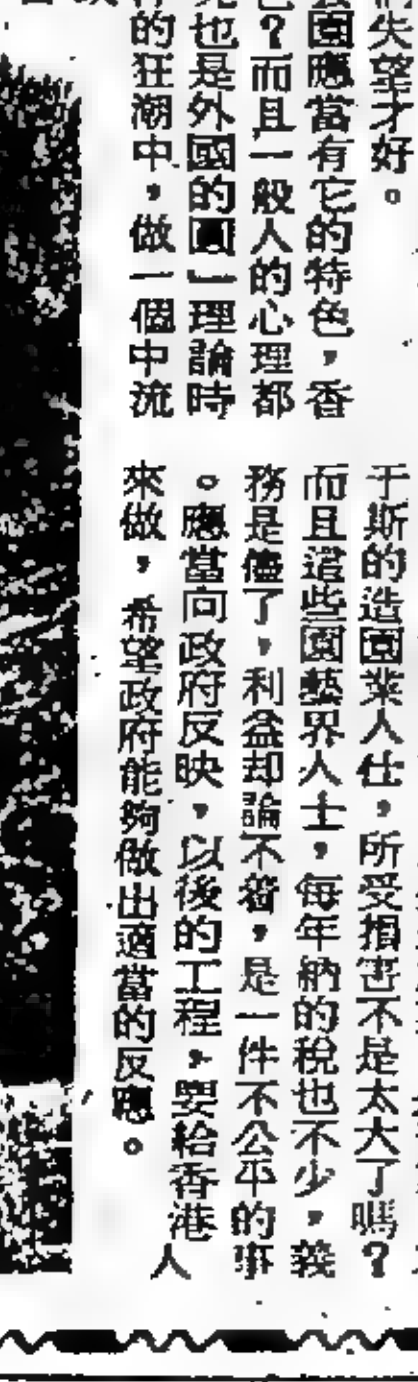
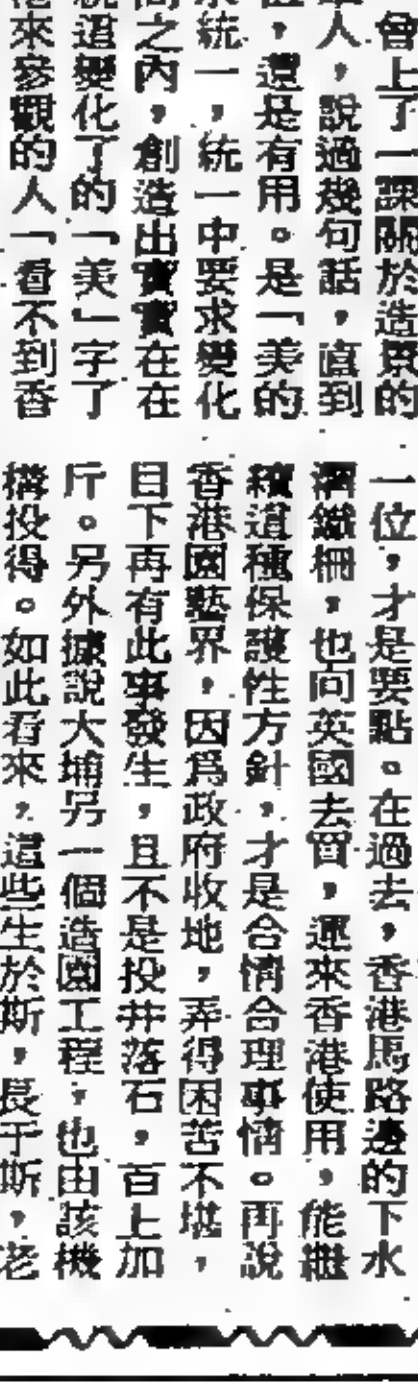
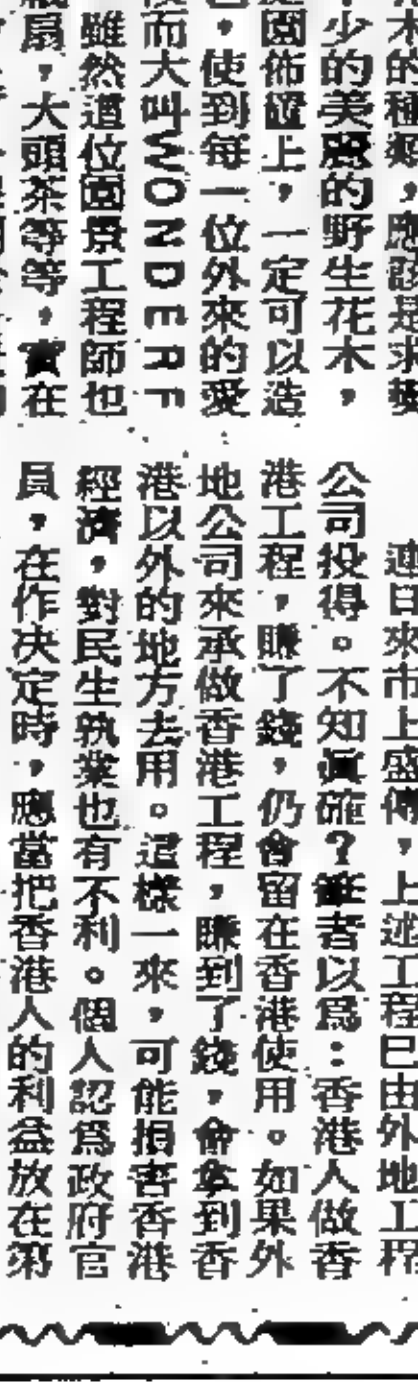
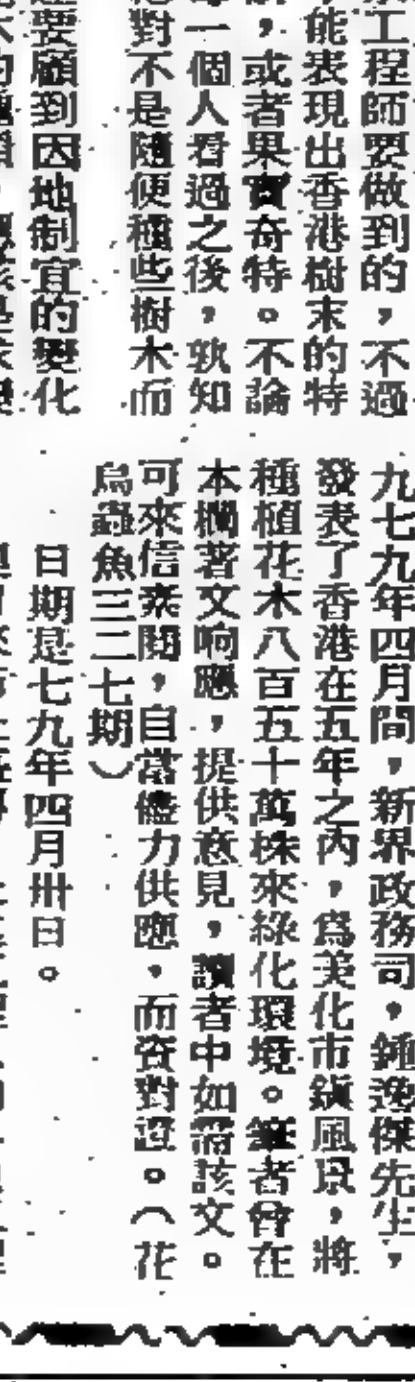
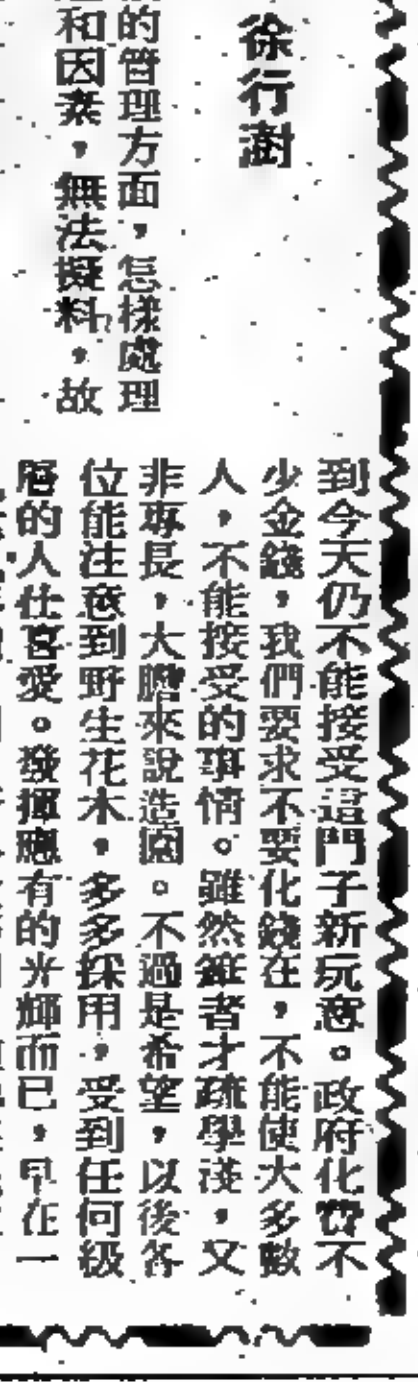
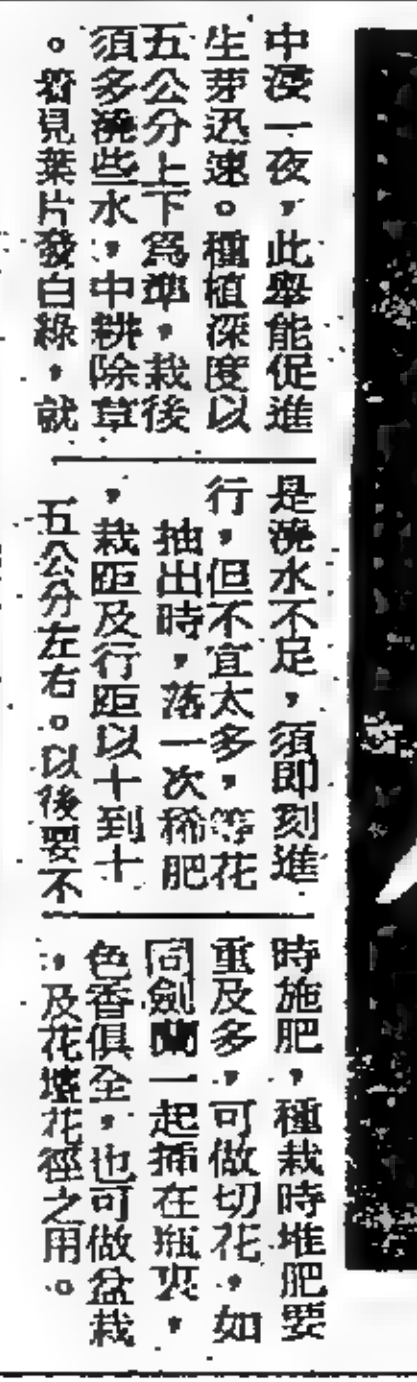
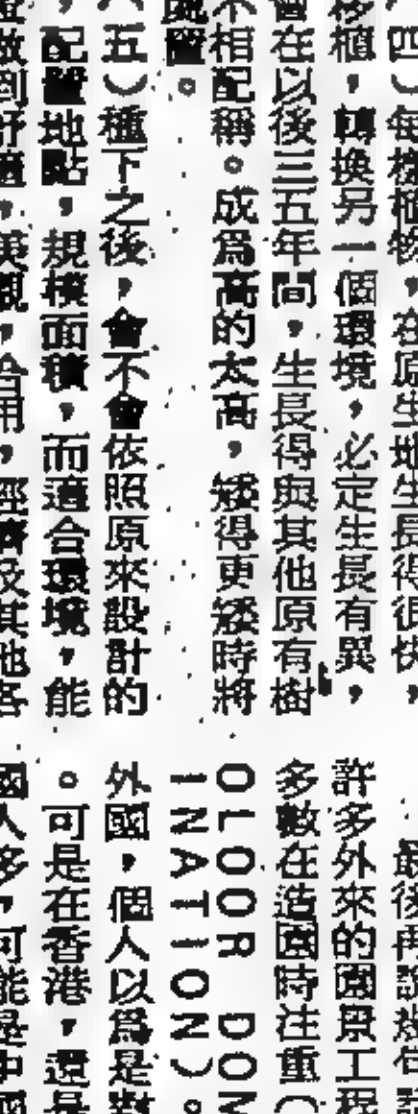
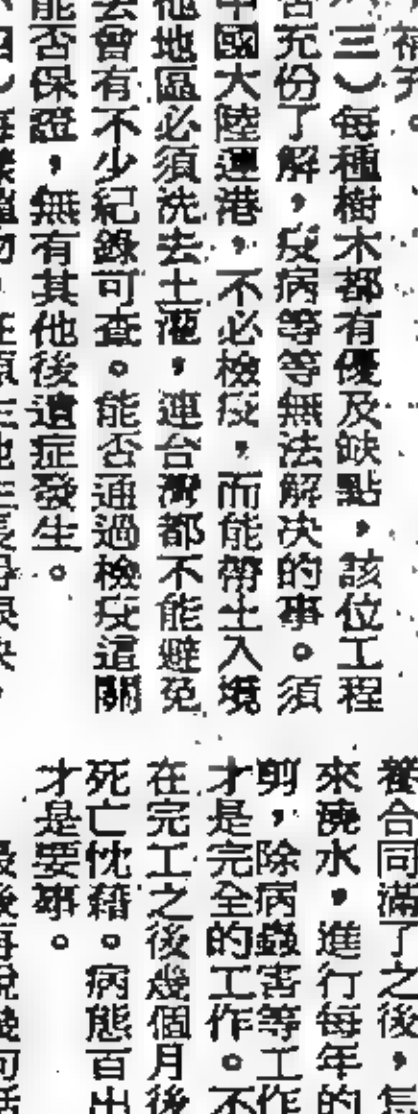
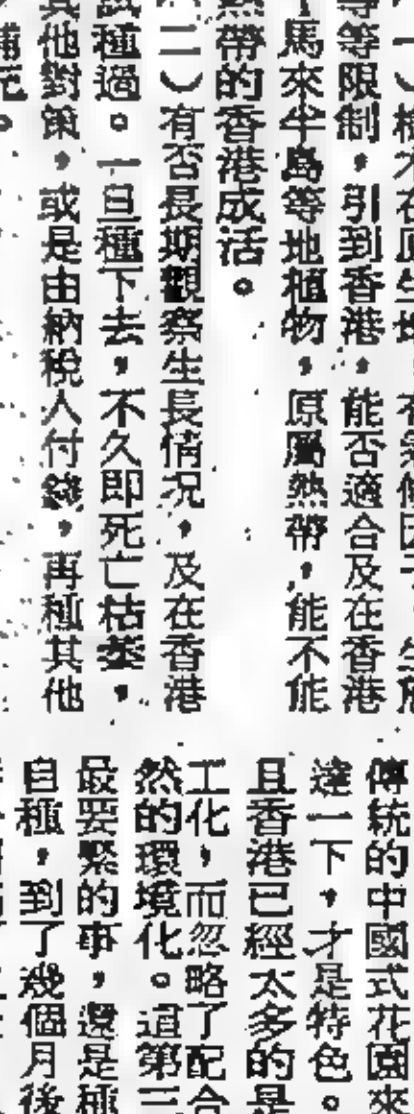
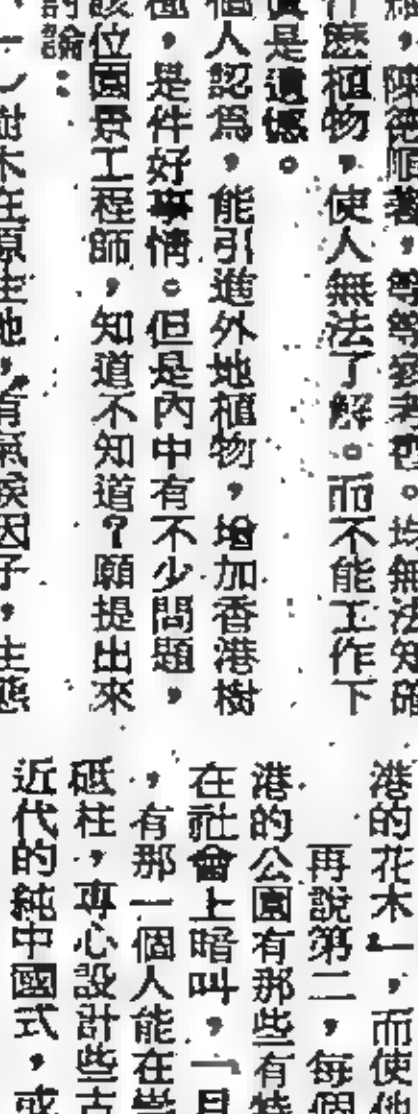
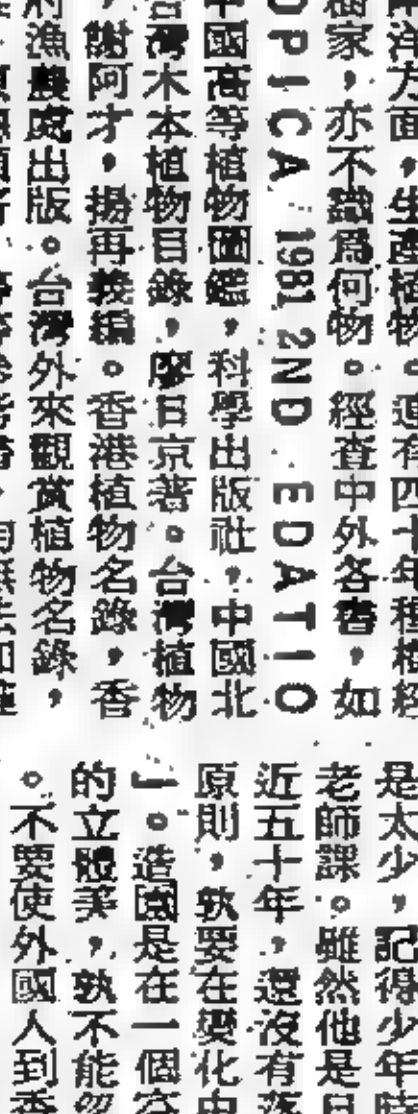
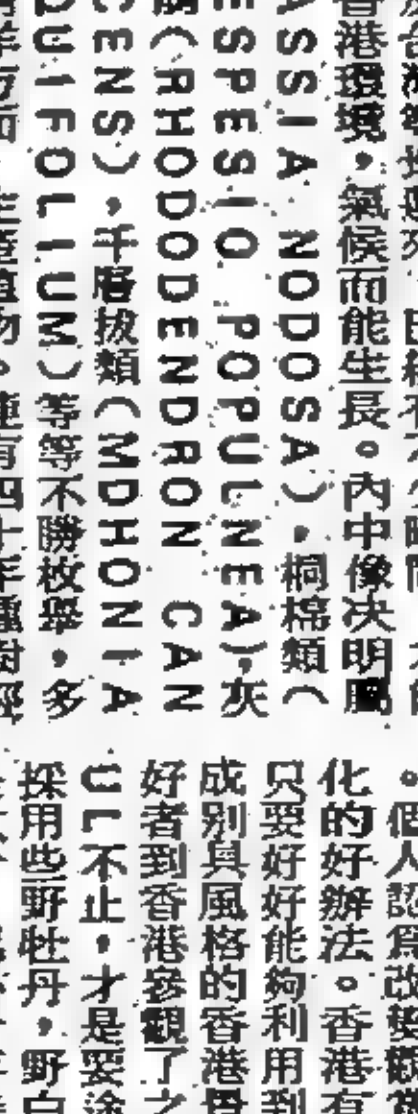
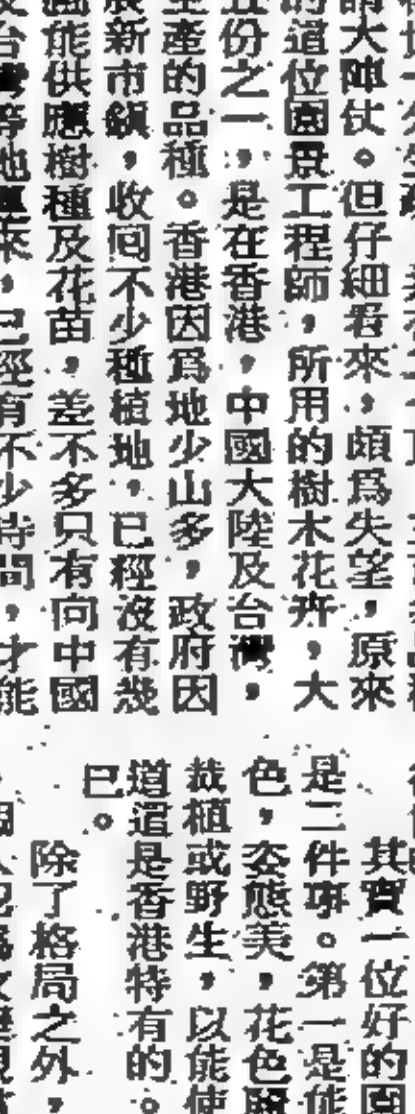
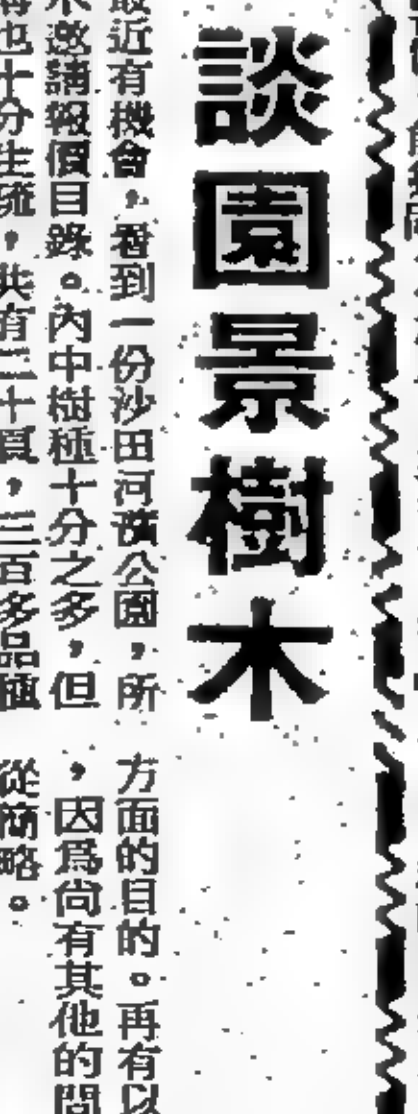
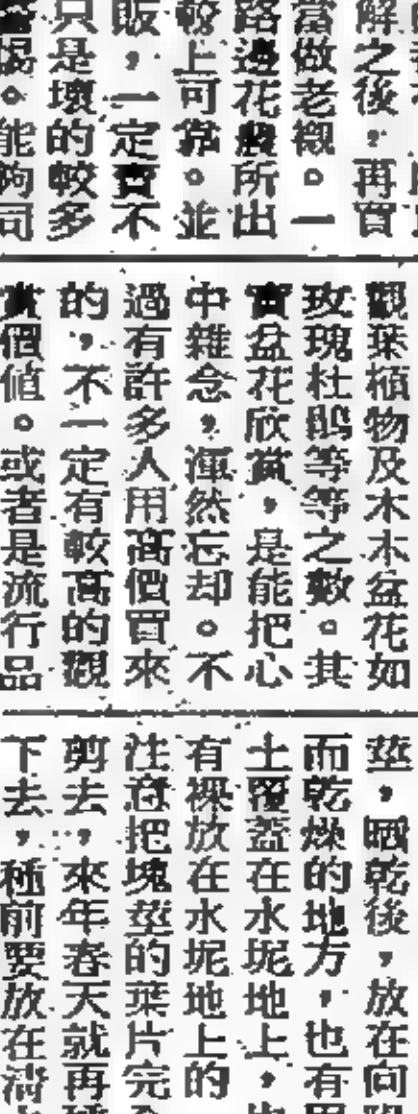
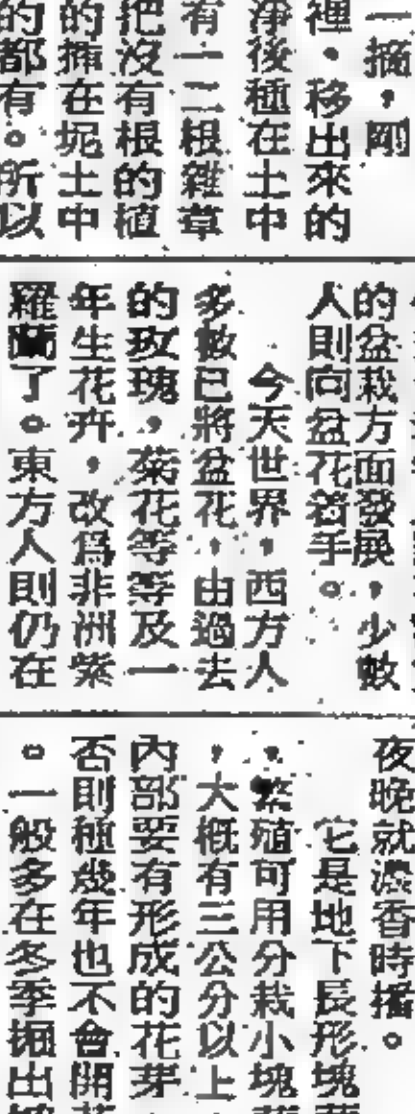
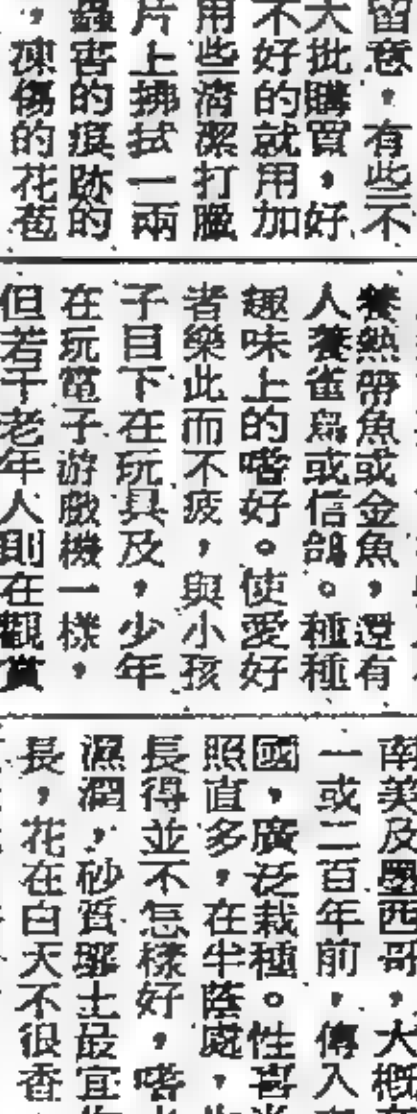
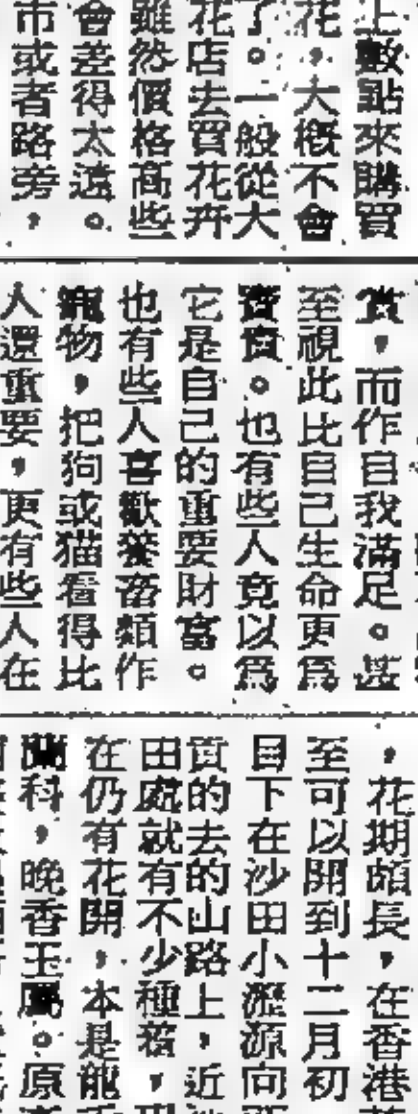
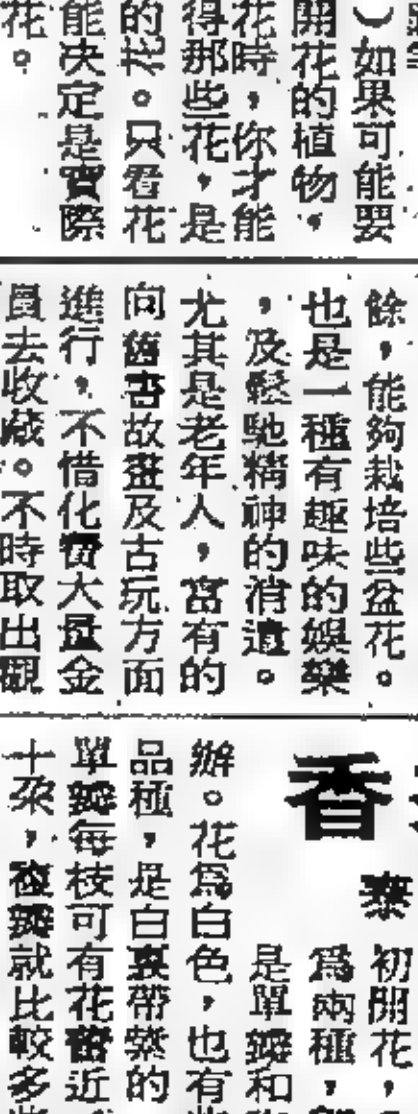
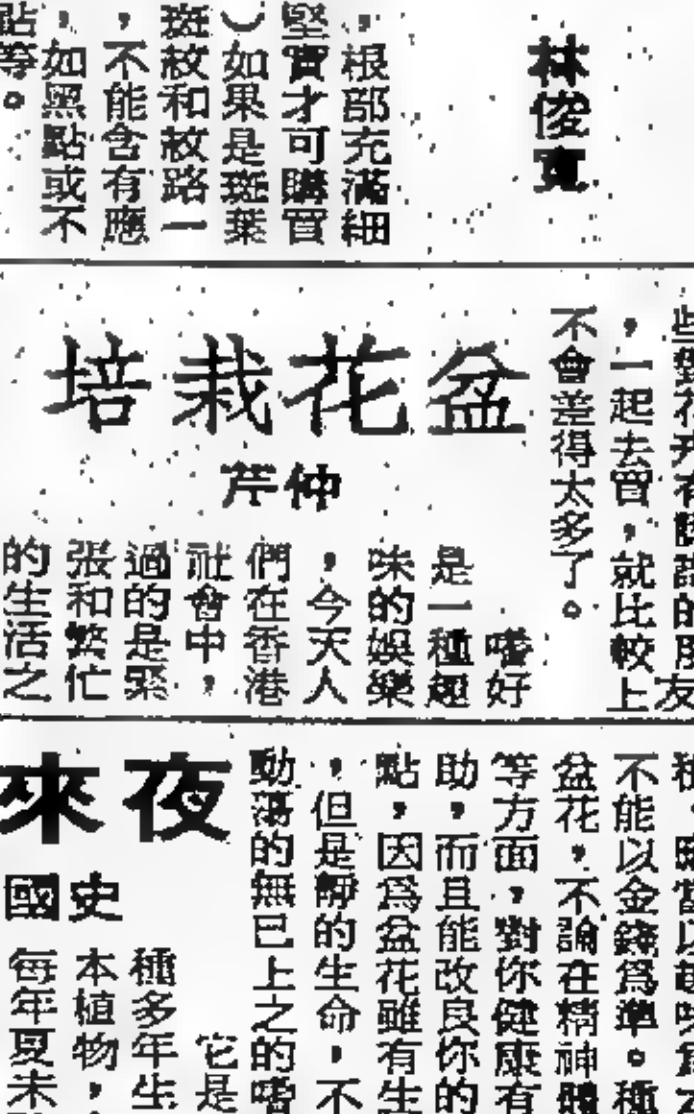
選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

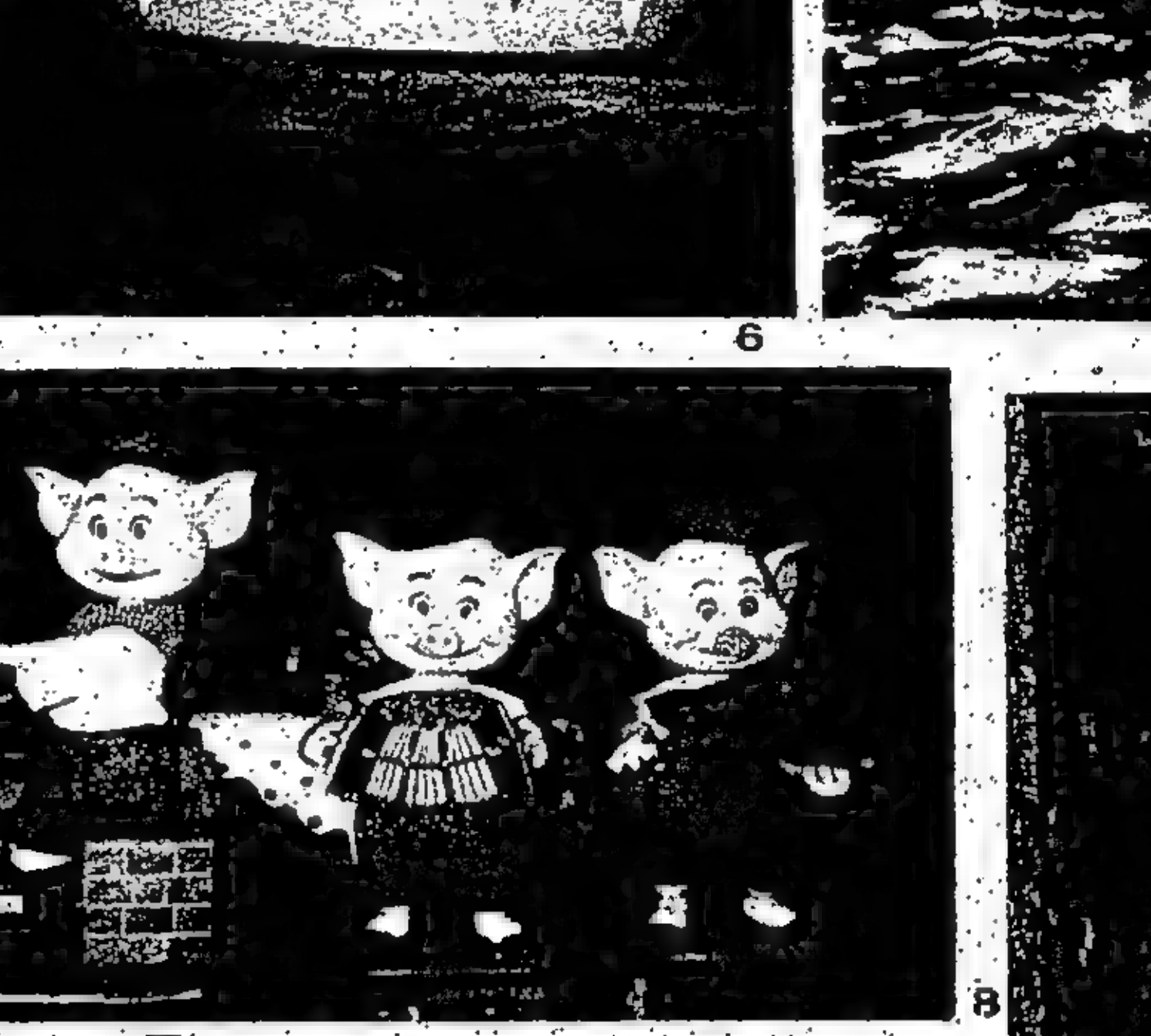
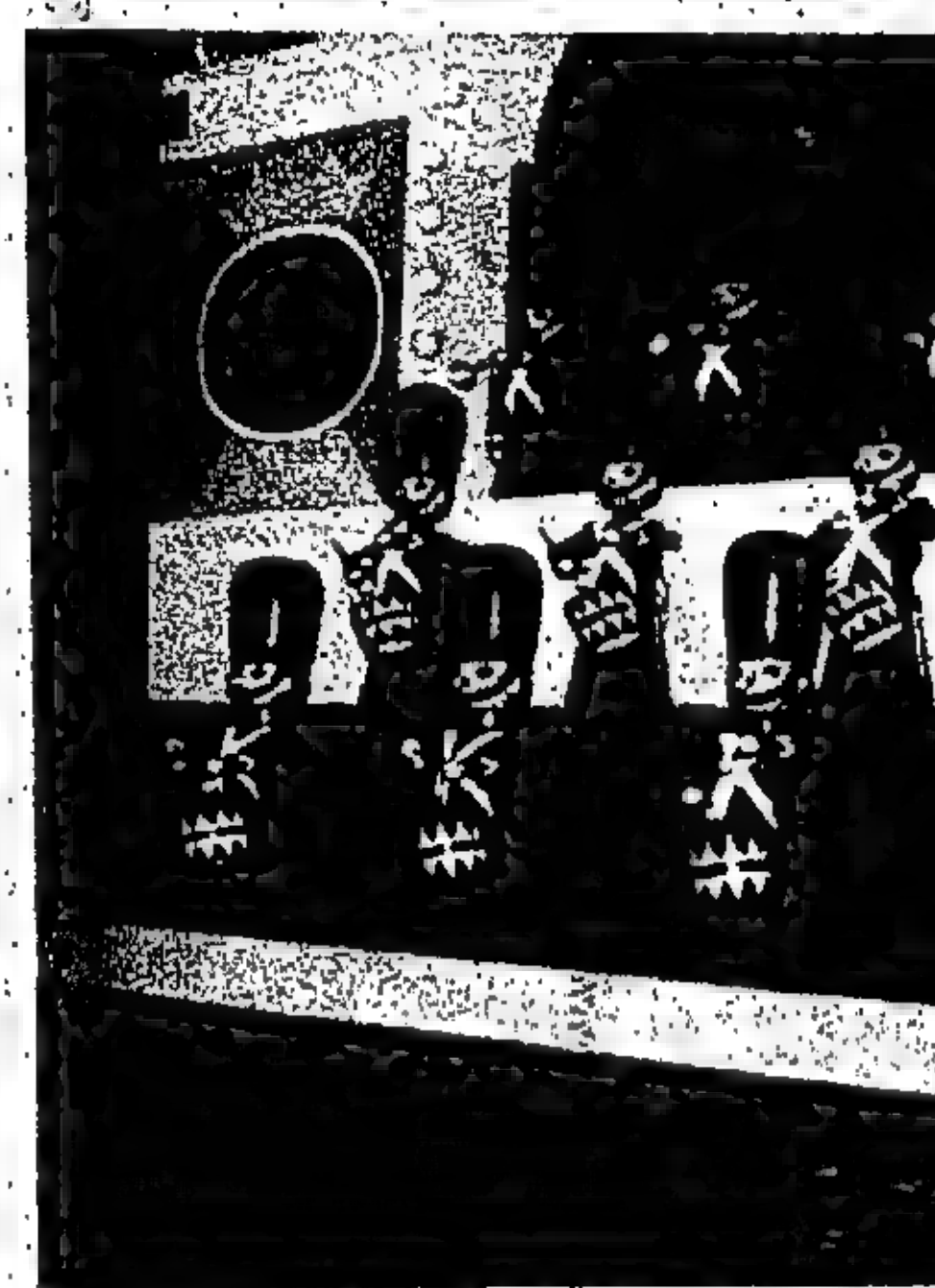
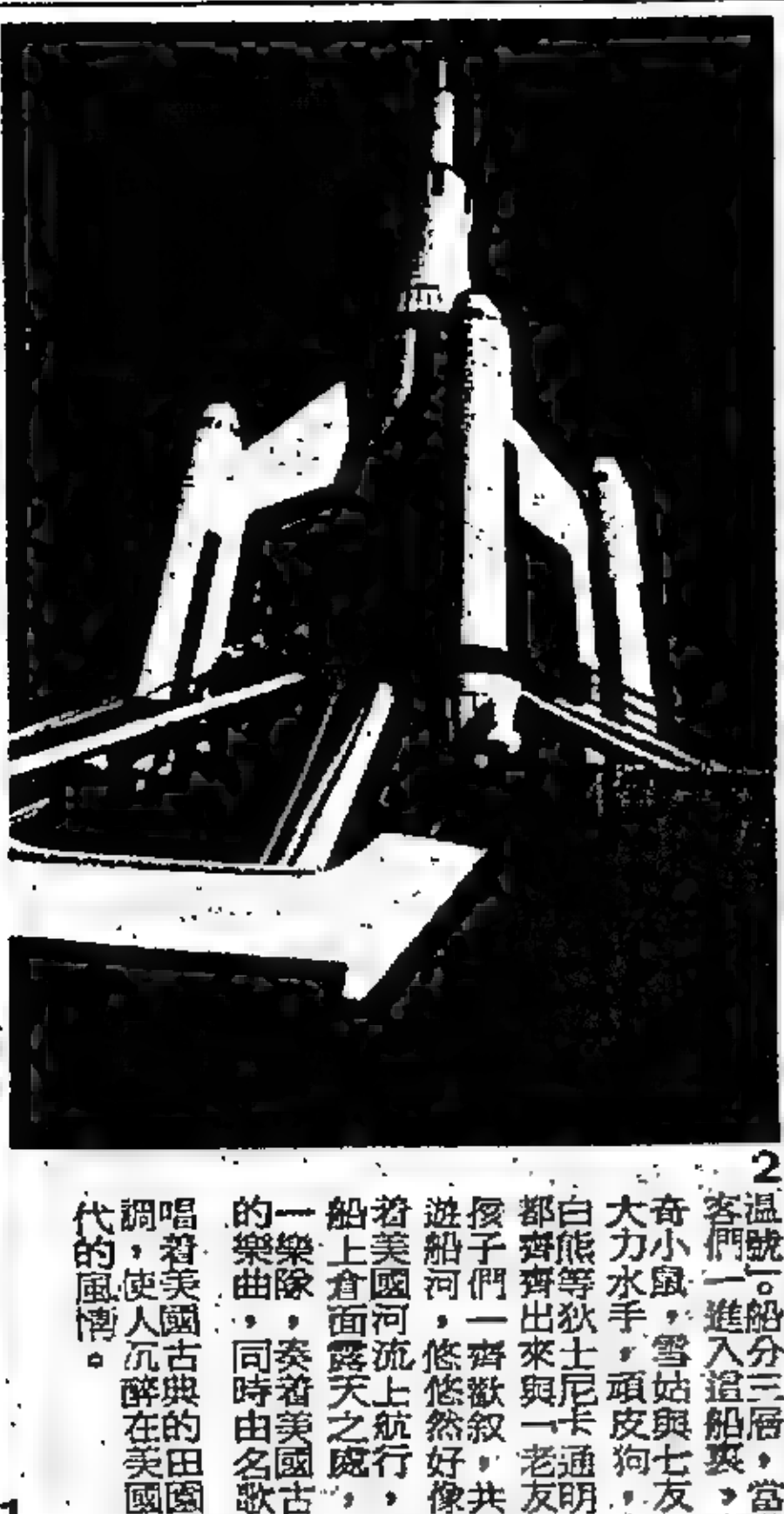
選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。

選購盆花，首先要看盆花的品種。不同的品種有不同的特點，有的花期長，有的花色鮮艷。其次要看盆花的生長環境。不同的環境適合不同的品種。最後要看盆花的價格。價格合理的盆花才是好選擇。



[illegible][illegible]



東京狄士尼樂園

東京狄士尼樂園將於四月十五日開幕，這座耗資一億一千萬美元，佔地一百一十英畝的樂園，位於東京郊區。該公司負責人表示，樂園的開幕，將為東京帶來巨大的經濟效益。樂園內設有各種遊樂設施，包括旋轉木馬、摩天輪、过山车等。此外，樂園還設有商店、餐廳和酒店，為遊客提供全方位的服務。樂園的開幕，將為東京帶來巨大的經濟效益。樂園內設有各種遊樂設施，包括旋轉木馬、摩天輪、过山车等。此外，樂園還設有商店、餐廳和酒店，為遊客提供全方位的服務。

圖片說明

(一) 東京狄士尼樂園的入口，遊客們正興高采烈地進入樂園。
(二) 樂園內的旋轉木馬，色彩鮮艷，造型精美。
(三) 樂園內的摩天輪，高聳入雲，為遊客提供俯瞰東京的絕佳視角。
(四) 樂園內的过山车，刺激驚險，深受遊客喜愛。
(五) 樂園內的商店，陳列著各種迪士尼商品，吸引遊客購買。
(六) 樂園內的餐廳，環境優雅，提供美味的餐飲服務。
(七) 樂園內的酒店，設施齊全，為遊客提供舒適的住宿環境。
(八) 樂園內的遊樂設施，種類繁多，滿足不同年齡遊客的需求。
(九) 樂園內的商店，陳列著各種迪士尼商品，吸引遊客購買。
(十) 樂園內的餐廳，環境優雅，提供美味的餐飲服務。
(十一) 樂園內的酒店，設施齊全，為遊客提供舒適的住宿環境。
(十二) 樂園內的遊樂設施，種類繁多，滿足不同年齡遊客的需求。

彩色生活

包兆龍畫廊四月展

包兆龍畫廊將於四月舉行展覽，展出包兆龍先生的多幅作品。包先生是著名的畫家，其作品風格獨特，深受藝術愛好者的喜愛。此次展覽將展出包先生的多幅作品，包括風景畫、人物畫等。展覽地點：包兆龍畫廊。展覽時間：四月。

筆隨記女 排安巧事世

阿阿

這是一本關於女性生活的小說，作者是阿阿。小說描寫了現代女性的生活狀態，包括愛情、事業、家庭等方面的內容。小說情節動人，引人入勝。讀者可以從小說中感受到女性的智慧和力量。小說名稱：筆隨記女。作者：阿阿。

九十六件西非工藝品

包兆龍畫廊四月展

包兆龍畫廊將於四月舉行展覽，展出九十六件西非工藝品。這些工藝品包括木雕、陶器、織物等，展示了西非豐富的藝術文化。展覽地點：包兆龍畫廊。展覽時間：四月。

既欣亦嘆

清開集

這是一本關於生活感悟的散文集，作者是清開。書中收錄了多篇散文，描寫了作者對生活的觀察和思考。書中文字優美，情感真摯，讀來讓人回味無窮。書名：既欣亦嘆。作者：清開。

混合痔的治療

論痔

混合痔是一種常見的疾病，對患者的生活造成了很大的影響。本文介紹了混合痔的治療方法，包括手術治療和保守治療。手術治療是治療混合痔的有效方法，可以徹底根治疾病。保守治療則適用於輕度的混合痔患者。本文為患者提供了參考，幫助他們了解混合痔的治療方法。

FISHER 飛燕

突破性手提音響 配備真度均衡器

飛燕音響突破性科技成就，將五段真度均衡器配置在PH430K手提音響組合上，令每一首特性均可從從發揮到淋漓盡至的超級境界，加上配備多項金聲譽目先進設備，效果出類拔萃，更添光彩。

PH430K

- 4波段電眼式收音調諧
- 5段真度均衡器(由100Hz至10KHz±10dB)
- 級數式功率聲光棒
- ASF自動換曲系統
- 杜比，磁帶錄播控制
- 分體式二路揚聲器

FISHER 飛燕電器(香港)有限公司

電話：5-245114(7線)，5-222621

請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購

陳列室：九龍尖沙咀海洋中心二樓318-319室

筆隨記女 排安巧事世

阿阿

這是一本關於女性生活的小說，作者是阿阿。小說描寫了現代女性的生活狀態，包括愛情、事業、家庭等方面的內容。小說情節動人，引人入勝。讀者可以從小說中感受到女性的智慧和力量。小說名稱：筆隨記女。作者：阿阿。

既欣亦嘆

清開集

這是一本關於生活感悟的散文集，作者是清開。書中收錄了多篇散文，描寫了作者對生活的觀察和思考。書中文字優美，情感真摯，讀來讓人回味無窮。書名：既欣亦嘆。作者：清開。

混合痔的治療

論痔

混合痔是一種常見的疾病，對患者的生活造成了很大的影響。本文介紹了混合痔的治療方法，包括手術治療和保守治療。手術治療是治療混合痔的有效方法，可以徹底根治疾病。保守治療則適用於輕度的混合痔患者。本文為患者提供了參考，幫助他們了解混合痔的治療方法。



浪子

浪子

李詩人說：「浪子」這一個字，在文學上，是極難寫的。它不僅要寫出那種放蕩不羈、浪蕩不羈的氣質，而且要寫出那種淒涼、淒涼的意境。李詩人說：「浪子」這一個字，在文學上，是極難寫的。它不僅要寫出那種放蕩不羈、浪蕩不羈的氣質，而且要寫出那種淒涼、淒涼的意境。



浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

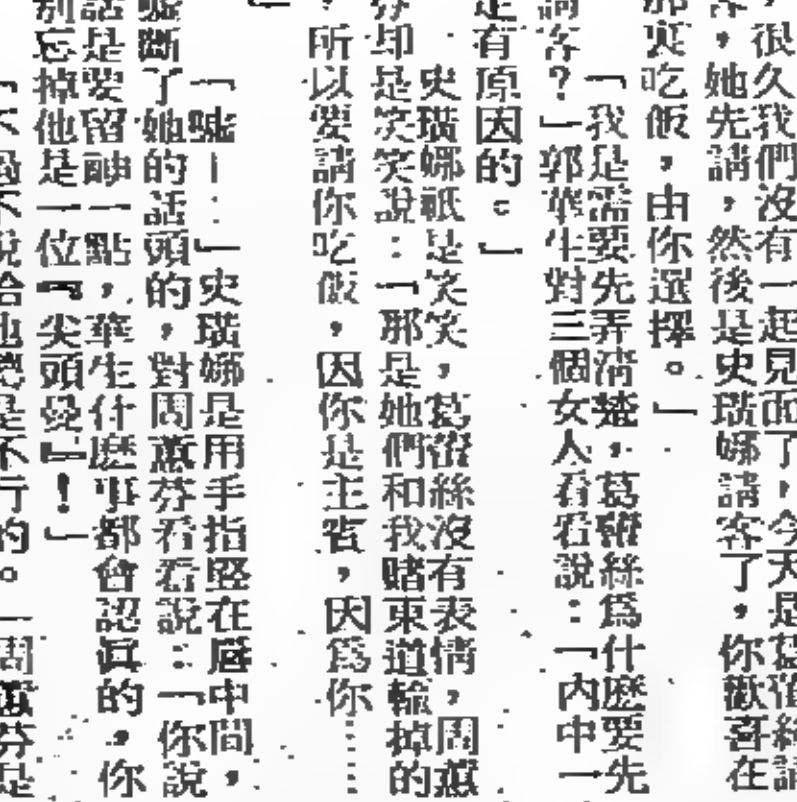
浪子

浪子

浪子

浪子

浪子



浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子



浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

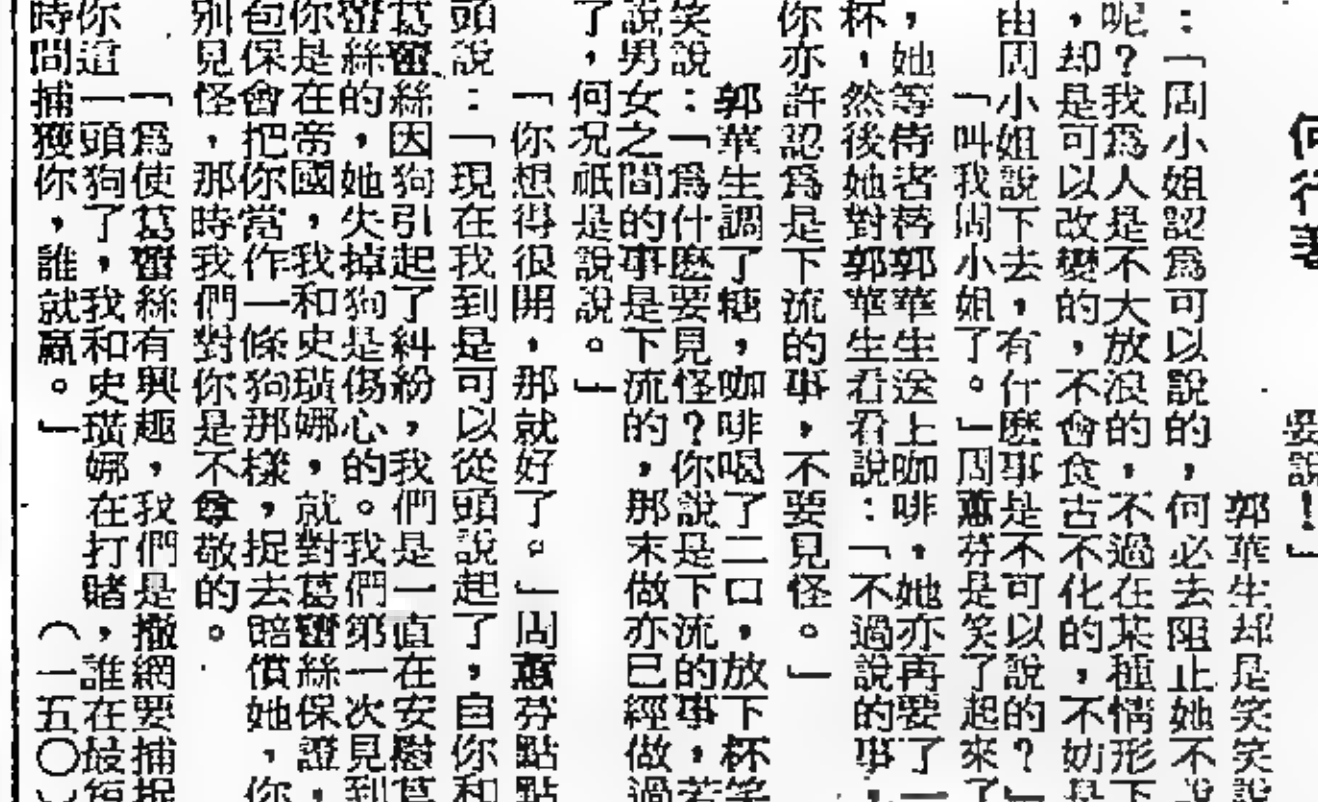
浪子

浪子

浪子

浪子

浪子



浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

浪子

日本觀光

超值豪華團

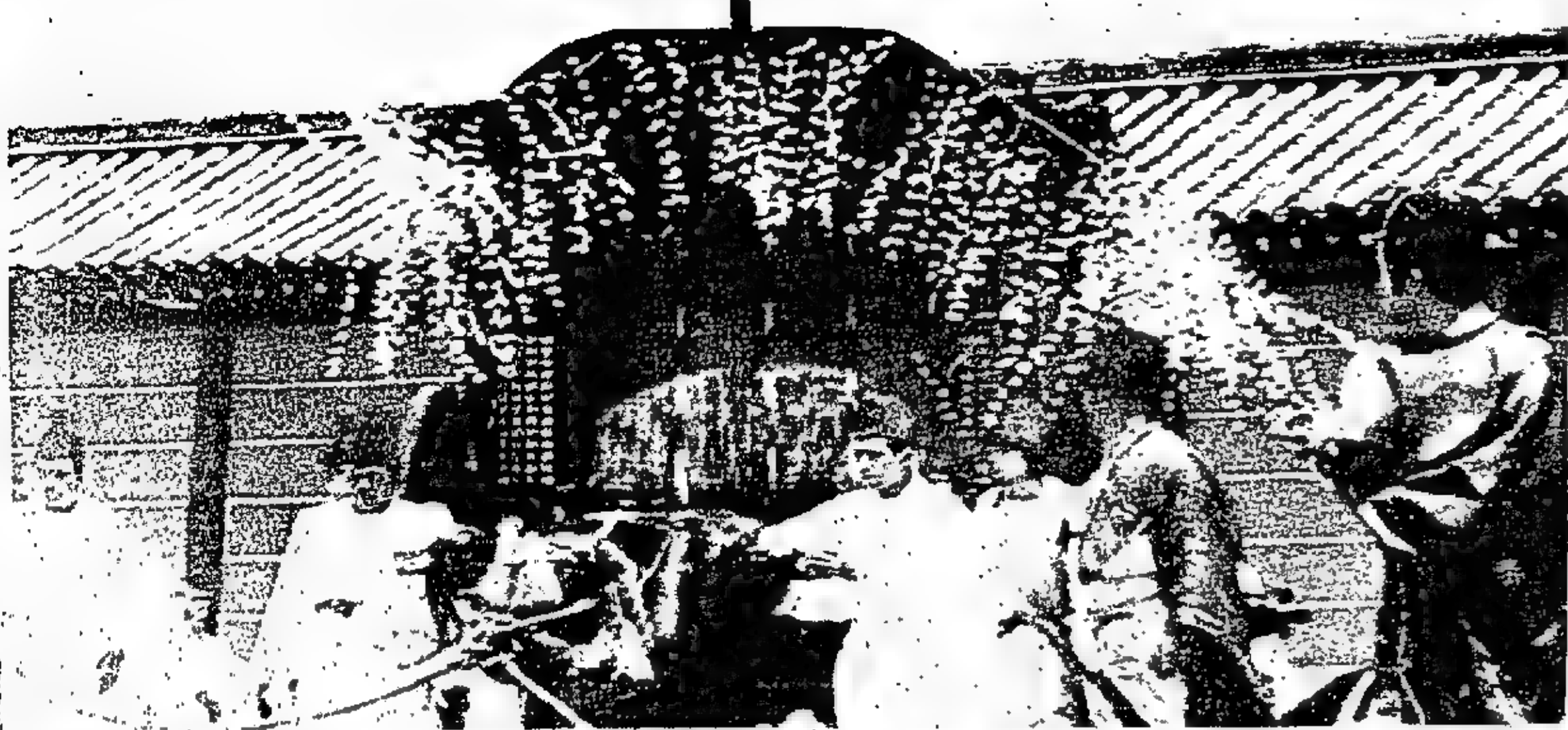
日本觀光

超值豪華團

日本觀光

九州觀光

8天\$3390 逢星期四出發



九本州觀光

8天\$3790 逢星期四出發

本州觀光

8天\$3290 逢星期六出發

日本東京・大阪・鹿兒島・指宿市訂房服務。

首創澳門總統酒店訂房服務。

請向港九各大旅行社報名或熱線電話

5-8911954 查詢

日本觀光旅遊



NIPPON KANKO TOURS



ANA

鹿兒島 酒店

中華航空公司



KEIO PLAZA HOTEL SAPPORO

中外旅行社 3-699327

蘇聯・北歐
6月15日
午夜太陽

九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

威趣旅遊 5-216625

澳洲 七天黃金海岸 精華遊 \$7595
加拿大 九天洛磯山脈 精華遊 \$9895
新美洲 新航美洲假期七天 觀光團 \$5789
九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

歐美 3-818251 (四線)
旺角彌敦道745號金都中心7樓E

台北 630 馬尼拉 680 紐約 2660
曼谷 890 韓日台 1990 倫敦 1760
日本 1070 馬尼拉 1650 德國 1880
漢城 1330 夏威夷 1650 巴黎 1760
大阪 1180 三藩市 1830 羅馬 1880
印尼 1880 洛杉磯 1830 荷蘭 1880
橫城 1500 溫哥華 2250 雪梨 2500

特快台證 \$150

各地特快簽證・平機票

佳寧旅業 旅遊企業化 佳寧第一家

日本(本州)八天\$3233/六天\$2688
日本(北海道・本州)七天\$3733 清邁八天\$2433
泰國七天\$2088/八天\$2100 台灣九天\$2133
馬尼拉(檳城)七天\$2988 台灣五天\$1533
韓國八天\$3888 台灣四天\$1350
韓國四天\$2533 菲律賓七天\$2088

★金鐘防海商場5-298133 5-298208 ★星光行
3-662668 3-7216181 ★美安公司3-7442282
3-7424738★本港旅遊專線電話:3-7227736★機票
專線電話:5-298133 假日及公眾假期照常辦公

假日及公眾假期照常辦公

長城中國旅遊服務社

電話:3-930256 3-915327
北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發
北京七天航空團 \$2890
復活節機票
北京、南京、上海、杭州
10天\$4390(逢星期二) 11天\$3690(逢星期一)
復活節機票
香港、廣州、香港、廣州、北京
3月20、31日 4月1、2、3、4、5日
旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

新達旅行社 5-447301

\$2600 日本一和路迪士尼樂園

直接組團 4月24日出發 名額有限報名從速

專人領隊 (以後逢星期日出發)

台北四天豪華假期 \$1350 逢星期五出發

台灣阿里山環島豪華團 \$2290 逢六、日一出發

台北花蓮四天精選團 \$1450 逢星期六出發

代辦台證 \$80

中環李寶樓大廈830室

豐利 5-215191

澳洲七天
豪華團 \$6980

遍遊:墨爾本、堪培拉、雪梨

代辦各地廉價機票、酒店訂房

及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

中西旅行社 3-687211 3-670877

星馬 \$1600 **日本** \$1090 **韓國** \$1350

代售世界各地平價機票

台北 泰 國 菲律賓

\$650 \$950 \$1160

尖沙咀北京道68號環球大廈503室(凱悅酒店側)

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
機票部專線 3-7216171

新航美洲假期七天 \$3690 逢星期二、四、六、日
日航美洲假期七天 \$750 逢星期二、四、六、日
新航歐洲假期七天 \$715 逢星期二、四、六、日
日航歐洲假期七天 \$715 逢星期二、四、六、日
新航日本九本州八天豪華團 \$3490 逢星期二、四、六、日
日航日本九本州八天豪華團 \$3490 逢星期二、四、六、日
新航馬尼拉七天 \$3790 逢星期二、四、六、日
日航馬尼拉七天 \$3790 逢星期二、四、六、日
新航菲律賓七天 \$1899 逢星期二、四、六、日
日航菲律賓七天 \$1899 逢星期二、四、六、日
菲律賓七天 \$1899 逢星期二、四、六、日
菲律賓七天 \$1899 逢星期二、四、六、日

尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

康年 旅行團有限公司
5-257148
3-910348-0

台灣 阿里山九天 \$2190
花蓮七天 \$1890
台證信譽超卓

韓國四天 單人房 \$2450

北歐大房 \$70 特設蜜月及 家庭豪華團

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

TOP TOURS

九州 專線 \$3390

日本 機票+酒店 \$1900

澳門 總統酒店 \$230

請向港九各大旅行社

或熱線電話:41-200825 查詢

中大旅遊 H-431331-3

中山溫泉・石岐・石岐山
兩天 \$418 天天出發

澳門珠海賓館
兩/三天 \$498/\$668

北京蘆溝橋
八天 \$1680 逢星期日出發

代訂國內及各地簽證、機票、簽證

四期星

頁一第張八第

WAH KIU YAT PO

四期星

中華民國二十七年三月十四日



廚寶

抽油煙機

ITALY 意大利

24吋闊全不銹鋼強力雙聯打油煙機
(最適合一般小家庭)



最新出品

編號二名：
Model K702/60STM
各得意大利廚寶抽油煙機一部
價值：HK\$240.00

編號二名：Model K702/70P
各得意大利廚寶抽油煙機一部
價值：HK\$ 660.00

實價二名：Model K702/60P
各得意大利廚寶抽油煙機一部
價值：HK\$ 220.00

前送禮十名：
各得特價AM先進雙心隔網一個
價值：HK\$ 169.00

(總數共換名額：一九八五年五月八日)

「此上送禮30」
全年特優供貨及優質打油煙機

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

由四月一日至四月三十日止
刊登華商日報或晚報
分類廣告每十元
贈送抽獎券一張，多刊多送

總代理：
 **永平電器有限公司** 香港九龍彌敦道411號九龍彌敦道中心商場
陳利亨 電話：5 429446
香港九龍彌敦道110號永怡商業大廈附樓 電話：5 429446
九龍尖沙咀彌敦道中心商場 電話：5 489797 5 489859

每日讀者
超過百萬

惠刊廣告
收效宏大

吉屋出售

接受 購合 央價 45830

★ 收購 ★

成交 交屋 無須 入屋 看

垂詢 致地 產

③ 30 22 75

元朗唐樓 教育
四期三期 20呎二樓房
屏山石屋 17518/90800

村屋別墅 旺地
新街市 70呎 兩層大
新街市 70呎 兩層大
新街市 70呎 兩層大

千禧道 兩層 45呎 兩房 兩廁

雲景道 兩層 45呎 兩房 兩廁

千禧道 兩層 45呎 兩房 兩廁

洋樓出售

千禧道 兩層 45呎 兩房 兩廁

雲景道 兩層 45呎 兩房 兩廁

千禧道 兩層 45呎 兩房 兩廁

北橋道 兩層 45呎 兩房 兩廁

雲景道 兩層 45呎 兩房 兩廁

千禧道 兩層 45呎 兩房 兩廁

[illegible]

<p>中環寫字樓 鰂魚涌廠房</p> <p>位於中區及灣仔區 附近政府大樓 交通方便 2396168168</p>	<p>香港工業 位於中區及灣仔區 附近政府大樓 交通方便 2396168168</p>	<p>商住招租 位於中區及灣仔區 附近政府大樓 交通方便 2396168168</p>	<p>唐樓招租 位於中區及灣仔區 附近政府大樓 交通方便 2396168168</p>	<p>意租 位於中區及灣仔區 附近政府大樓 交通方便 2396168168</p>
---	--	--	--	--

單位出售

花園無蓋車位

每個 \$ 90,000.00

電話: ⑤247925

旺舖二千餘

地點旺有開舖裝修72呎
合用工程約三千餘呎

全港2954號車位
鐵地舖租每月\$250起
舖租每月\$250起
舖租每月\$250起

麥浦金龍

14樓工座面向山景近地鐵
站合意者請洽

大南街五舖合工店貨
舖租每月\$1800起
電話: ⑧六六七一七拾

單位出售

花園無蓋車位

每個 \$ 90,000.00

電話: ⑤247925

旺舖二千餘

地點旺有開舖裝修72呎
合用工程約三千餘呎

全港2954號車位
鐵地舖租每月\$250起
舖租每月\$250起
舖租每月\$250起

麥浦金龍

14樓工座面向山景近地鐵
站合意者請洽

大南街五舖合工店貨
舖租每月\$1800起
電話: ⑧六六七一七拾

<p>樓村屋別墅 有花園及後院 電話：5300 799227</p>	<p>別墅 有花園及後院 電話：5300 799227</p>	<p>旺舖招租 前在碼頭下及碼頭 電話：5300 799227</p>	<p>100元樓 電話：5300 799227</p>	<p>油麻地 三房樓宇 電話：5300 799227</p>
<p>有牌廠房 一萬呎 電話：5300 799227</p>	<p>舖平租 電話：5300 799227</p>	<p>商業二樓 電話：5300 799227</p>	<p>屯門洋樓 電話：5300 799227</p>	<p>樓村屋別墅 有花園及後院 電話：5300 799227</p>

<p>出租</p> <p>茶寮脚委園 電單車座 格價面議 電話：44313 時約九樓步道 黃正位厚皮店 先生有房大屋 請速月樓一</p>	<p>官塘廠租</p> <p>僱業街出租 積四千餘呎合製 衣等行業有意洽 H 247141馬治。</p>	<p>大角咀廠</p> <p>廉租屋源屋式樣新 交通方便有意者請 ☎947591張太</p>
---	---	---

[illegible]

穿山甲及鱗魚皮鑲包皮
帶一批有意者請往巡打
破三號海墘大校樓
破產管理處索取標表
格或電 216635
內線3查詢

拍賣方則

編號L22/83

夜

達明 達及 達成
成 品 與 半 成 品 2 至 各

歐洲社會主義力量衰退中

西歐經濟最近出現樂觀的跡象

西德法國 通貨膨脹率趨緩和則保持平衡，前月則出現有助於提高實質所得水五十九億馬克的剩餘。經濟部發表初步統計至三月三十一日，該國的產值下降五十二億馬克。

西德法國 通貨膨脹率趨緩和則保持平衡，前月則出現有助於提高實質所得水五十九億馬克的剩餘。經濟部發表初步統計至三月三十一日，該國的產值下降五十二億馬克。

兩年，歐洲的社會主義黨會很得勢，時勢移轉的很快，由該國接受訪問者已提出

它說，西德經濟近期改善的跡象最明顯。

計，顯示元月份工業生產旺季調整後，比前月勁升四%，是一九七九年二月以來升幅最大。

中央銀行指出，歐洲貨幣體系在（同），降至七毫

西德的第二大黨，黨內有九十八萬七千人，又在走下坡路了。

荷蘭的改善程度，低於西德，比利時和英國的文學及經濟，只是加六%。這些最新資料，使華盛頓下降的估計，更趨嚴峻。外匯，導致貨幣價值下降，五十八億九百四十九萬八千美元，被削減到四十九億九千九百九十九萬九千九百九十九美元。

西德的社會民主黨，在走下坡路了。

荷蘭的改善程度，低於西德，比利時和英國的文學及經濟，只是加六%。這些最新資料，使華盛頓下降的估計，更趨嚴峻。外匯，導致貨幣價值下降，五十八億九百四十九萬八千美元，被削減到四十九億九千九百九十九萬九千九百九十九美元。

人數幾等於四萬其他
個黨黨員人數總和
續執政十三年，一九
〇年聯邦國會選舉時
也是普遍的。
法國的經濟意見指
開示，工業生產已連續
三個月上升，一般認為
經濟情勢已出現好轉跡
象。
下降八億，將至
十倍。
經濟部官員

德儲備減少
二月份的工業
百分之二，一
工業產亦降
業生產則上升
西德聯邦銀行，截

中國新西蘭貿易
十年增近十三倍

自從中國和新西蘭
一九七三年第
貿易協定

生產指數則降至一九七
八年以來最低水準。

資本財訂

兩年。前國會選舉時，
國選民抬出了社會黨

萬六千之多，共要選
四十九萬名市議員。

政，但這次地運舉社會主義黨大敗，守黨得票由劣勢而為百分之五十一，勝了百分之五。印友變了，但民氣仍舊逐漸，但是經濟情勢逐漸，西德政府對今年的經濟展望相當樂觀，認為有利於當榮勢，貿易往來不斷發展。建交之前，兩國貿易總額只有九百七十萬，一九九二年又外多，進入了兩國間的關係以來，兩國之間的和發展。一九九二年又簽了兩國又簽署了協議，並就海

美元到一九八二年達到三千四百多萬英鎊，十年來增長十二點八倍。

民意所最嚴重重視。西德經濟部二月份指出，國內訂單連增兩個月顯著增加，尤其資本財訂單增幅大於消費財。訂單增加大於出口，除傳統商品外，還有新西德的產品和技術。進口商品主要有羊毛、牛油、奶粉、黃油、牛羊肉、奶糖、糖、

現成的例子是：美國
出口棧的轉運站：美國
認爲目前營業情形已經
大爲改善。

西德商會調查在一萬
宗，佔出口總額的百分
易、技術考察
來頻繁，這對
貿易關係的發
極的推動作用
五十四萬噸

、皮張、木材、紙漿、
鋼材等。中國對新西蘭
的出口，以紡織品爲大
宗，佔出口總額的百分

法國密特明政府採取激進的政策，結果情況非常惡劣。

從這個角度來看，英京及瑞士所延誤一半美

四千家公司後說，建築業會從今年夏季起，帶動經濟復甦，以符合內單可望增加，而訂金和石鹽等。

之五十二，其出口商品有茶葉、化工產品、重毛、機床、抽紗製品和中、新兩國政府在「進展」。

美國復甦

美國漢華銀行稱
通脹利率雖下
但短期內，失業率
仍無迅速改善的跡象，
本週四西德聯邦勞工局
的需求。

美國復甦

有助歐洲

當美國經濟復甦跡
象起來越顯著之際，歐
洲失業率已上升為百分之二十點二。二月份失業率上升到十四點四。失業人口為二百五十萬人，創下二次世界大戰以來最高紀錄。

美消費力仍強

工業年初已開始增產，至最後階段，同時數量亦大。一、二月份金銀週刊在華埠貿易銀行在美，同時數量亦大。

來的方法也已經出現。
歐市執行委員會在元月所作的商業調查報告中評論說，越來越多的失業率，比上月份失業人只增加約平均為二百三十五萬人。
雖然美國通脹率及利率均告下降，消費者購買力仍處於低水平，美國零售額去年第四季亦大幅上升，但對主要像常美、香港及其家之成衣廠等，周刊稱，

的跌幅顯示，十個集團的消費者、工業家和投資人承認衰退的谷底已經過去。

五萬人，顯示最近迅速攀升的失業率已經開始減緩。政府及獨立的經濟專家和測說，失業率會迅速趨向零。

儘管如此，美國工商界認為美國經濟即將由回升轉為下降。美國消費將放慢，並早將會因利率上升而開始復甦。

基本上甚少關心他們將不得不

德意志銀行認為，西德經濟發展逐漸改善，經濟活動增强的希望甚大。去年他季時裝之訂單，去年他之需求量大亦已

美國一半以上之主要品。如汽車之類目前已超過去年初開始加強多必須更新。

不少買家已發出春冬襪子、服

嬰兒工業年初開始加強生產。

今年全年失業人口

它說，經濟危機改善發生在開年之時，改善的程度雖小，但相當普遍。

執委會又說，一九

安田保險股份公司
收購宇聯再保險

行月一次的調查，考慮的因素包括股價、消費貨和工業建設公司負責人觀點。接受訪問者被問的題目是當月現鑛縮現象，十二月份則比一年前十一月是「點五」。

但是國外訂單却出現萎縮現象，十二月份得該公司已發行股本之百分之八點二五。

天日地號二五、二六、二七、二八、二九、三〇、三一、三二、三三、三四、三五、三六、三七、三八、三九、四〇、四一、四二、四三、四四、四五、四六、四七、四八、四九、五〇、五一、五二、五三、五四、五五、五六、五七、五八、五九、六〇、六一、六二、六三、六四、六五、六六、六七、六八、六九、七〇、七一、七二、七三、七四、七五、七六、七七、七八、七九、八〇、八一、八二、八三、八四、八五、八六、八七、八八、八九、九〇、九一、九二、九三、九四、九五、九六、九七、九八、九九、一〇〇。

他們的感覺是舍此上國
月更樂觀或更不樂觀。
執委會說，若元月
所顯示的意見改善在末
出口比前月減少十四點
貿易順差也大幅下降，
而元月份出口金鎊與
國外，單減少五點五磅
公司係日本第二大非
安田保險股份有限公
司（百分之五）以及挪威的
人壽保險公司，其他國
際性的股東包括：C
ANY（百分之
INSURANC
T. BOWRING & CO

該調查提到的正面，貿易轉錄為二十七億五千萬元，香港上海匯豐銀行（百分之十五）及渣打銀行（百分之十五）。

<p>案存實水難降低。</p> <p>該委員會說，此外</p>	<p>馬克，低於前月的近六</p> <p>十四億馬克，經常收支</p>	<p>LES ASSURANCE G</p> <p>ENERALES DEFRA</p>	<p>一月，共實收</p> <p>至港幣五千萬</p>
---------------------------------	-------------------------------------	--	-----------------------------

方便讀者 選擇旅遊



旅遊介紹

專欄廣告

品土丰州

博覽旅遊
歡樂優悠
 博覽旅遊 中區皇后大道中48號萬年大廈
 有限公司 1103室 (京華酒樓樓上)
 星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州

大阪・奈良・京都・名古屋・濱名
湖・五合目・富士山・子彈車・箱
根・東京・美加多

六天、七天、八天由 \$2600 起

新增：東京迪士尼樂園（包套票）

全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝
科學館④橫濱中華館⑤大石寺
直飛大阪、東京、大阪、減少行車16小時
*乘日航747客機，早機去，晚機返。
*住太陽城、山中湖等一流大酒店。
天天出發（回程可停台北）。

全台灣

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳・
野生動物園・地獄谷溫泉・佛光山

台四 花阿五 環七
北天 蓮山天 島天

\$1450 \$1590 \$1800

環島阿里山八天\$1990
高雄一日、台北走、內陸機：花蓮—台北

阿里山墾丁九天\$2200
台北一日、台北走、內陸機：台北—花蓮 高雄一日台北
✱乘日亞航、基隆、早機去、晚機返。

天天出發 (回程可由台北 高雄返港)

星馬 (拾保) 來

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡
曼谷・雲頂高原・芭提雅

新加坡 1 皇城江沙 2 美馬高原 3 長壽宮 4 仙鎮山 5 蓮蓬人工海
星馬 7 園園 8 東亞文化村 9 萊佛士 10 星架坡 11 芭提雅 嘉樂斯

星 7
馬 天

\$2890 \$3750

馬星泰九天 \$3190

* 全程高綫豪華，節目全港最多，獨立成團。
* 乘星航 747 豪華噴射客機，早機去，晚機返。
逢星期一、二、三、六出發 (可延期返港)


全港國 清邁・芭堤雅

高級豪華七天、八天由**\$1,950**起

全港獨有：①長勝灘②仙猴山③暹羅人海濱區
④東芭文化村⑤泰國迪士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

- *三晚芭堤雅、六次夜總會：節目全港最多。
- *曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。
- *芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。
- *乘泰航、早機去、晚機返。

天天出發（可延期返港）



星晨旅遊有限公司

日本本州八天迪士尼豪華團 (2人)
 暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、
 名古屋、西陣織、美加多夜總會、日本迪士尼樂
 園、白絲瀑布、流名湖、山中湖、新幹線 (子彈
 火車)、住宿一流豪華大酒店。

① 香港直航大阪，晚機由東京返港，足八天行程
 ② 免除店內陸機，不用往返機場及多段過渡時間
 ③ 觀光時間充足，絕無跑馬看花，過門不入之弊
 ④ 贈送日光、虎然川、水中芭芭舞、東京科學館

天天出發 \$3290

直飛高雄、台灣環島

1. 住國山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機花蓮。
3. 多晚在總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

八天阿里山豪華團 \$2030 天天出發
 十天環島豪華團 \$1890 逢四、六、日出發

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎、
 行橋、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、
 阿蘇火山、熊本、天竺寺、雲仙、長崎、
 福岡、(本州) 東京、富士山 (日本迪士尼樂園)、
 購物中心銀座 全程一流大酒店，鹿兒島、指
 宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。

逢星期一、二、三 九州八天 \$3490
 逢星期四、六、日 九州本州九天 \$3990

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水
 上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化都、
 鱷魚湖、泰國夏宮、東芭文化村、古都大城、
 清邁、雙龍廟、泰貼山、美人窩等。多晚夜總會
 住宿三晚芭堤雅貴賓、納萊及 MONTIEN
 HOTEL (慶天) 尊大酒店

天天出發

曼谷七天團 \$1950 清邁八天團 \$2400
 曼谷普吉芭堤雅七天團逢星期六出發 \$2590

九龍尖沙咀星光行1529-1532室 (廣東道入口) 3-7231723 3-7230551
 香港皇后大道中64號迪卡佛大廈11字 5-265498, 243058-0 5-218161
 九龍彌敦道343號永安閣大廈15字 3-320911-6
 假日及公眾假期照常辦公至下午四時

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、
 東南亞各地歡迎查詢
 專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

澳洲黃金海岸豪華八天遊

暢遊布里斯本、黃金海岸、海洋世界、雪梨歌
 院、雪梨巴士、澳洲首都坎培拉、新金山、墨本
 雪梨、蘇利士、樹熊動物園及雪梨港遊船等。

本特、車勞頓之珍

① 乘搭豪華珍貴 \$747 客機及多程內陸機免稅
 ② 行程包括世界著名渡假勝地——黃金海岸
 ③ 膳食以適合香港人口味之中菜為主
 4月6、13 5月18 6月29 7月20
 超值八天 H.K. \$790 逢星期三出發

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水
 上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化都、
 鱷魚湖、泰國夏宮、東芭文化村、古都大城、
 清邁、雙龍廟、泰貼山、美人窩等。多晚夜總會
 住宿三晚芭堤雅貴賓、納萊及 MONTIEN
 HOTEL (慶天) 尊大酒店

天天出發

曼谷七天團 \$1950 清邁八天團 \$2400
 曼谷普吉芭堤雅七天團逢星期六出發 \$2590

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水
 上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化都、
 鱷魚湖、泰國夏宮、東芭文化村、古都大城、
 清邁、雙龍廟、泰貼山、美人窩等。多晚夜總會
 住宿三晚芭堤雅貴賓、納萊及 MONTIEN
 HOTEL (慶天) 尊大酒店

天天出發

曼谷七天團 \$1950 清邁八天團 \$2400
 曼谷普吉芭堤雅七天團逢星期六出發 \$2590

<p>PLATA GUINNESS 保障</p> <p>香港旅行社協會會員 國際華商觀光協會會員</p>	<h1>東方賓館</h1> <p>接受預訂房間，專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票</p>  <h2>景星旅遊有限公司</h2> <p>香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室 電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 (星期日及公眾假期照常營業)</p>	<h2>江南</h2> <p>上海、蘇州、杭州、無錫、南京 八天高級豪華團 * 來回直航飛機 乘國泰機 * 遍遊江南五大名城 * 住宿澳賓賓館 * 嚐江南熱心餐及各地名菜</p> <p>\$ 3380 4月30日 5月14、28日 6月11日 (逢星期六)</p>	<h2>北京直航</h2> <p>六、七天高級豪華團 * 來回直航機舒適省時 * 住宿最豪華之京都賓館 * 行程精心策劃，暢遊北京各大名勝古蹟</p> <p>\$ 3290 4月30日 5月7、14、21、28日 6月4、11日 (逢星期六)</p>	<h2>桂林直航五天團</h2> <p>遍遊陽朔、蘆笛岩、七星岩、伏波山、疊彩山、獨秀峯、駱駝山、象鼻山、乘船暢遊漓江山水美景，更特別安排全港獨有行程，參觀已有二千多年歷史，與萬里長城同時建造，中國最早的一條人工運河——靈渠。</p> <p>4月23、30日 5月7、11、15、19、23、27、31日 6月4、8、12、16日 \$ 1790 桂林機票連住宿三晚 單程S. 980 雙程S. 1530 桂林機票連住宿四晚 單程S. 1150 雙程S. 1640 代理桂林隴山飯店房間，每間HKS 125 (包電報費)</p>	<h2>北京·華東</h2> <p>北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州 十四天高級豪華團 * 來回直航飛機 * 住宿最豪華之京都賓館 * 行程精心策劃，遍遊江南六大名城 * 暢遊北京各大名勝古蹟 * 嚐江南熱心餐及各地名菜</p> <p>4月18日 5月2、16日 6月13日 \$4990</p>
---	--	---	--	---	--

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

總社：中環大道中31號陸運大廈6樓 2-2406061
 中環皇后戲院樓上 2-211411
 分社：中環德輔道中國際大廈1601室 4-444644
 尖沙咀彌敦道23號廣場大廈11字 3-676111
 旺角彌敦道636號銀禧中心17字 3-305207
 旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301
 機票部專線：2-240606 3-676111

星期日照常辦公 專辦及沙波里 信和中心分社

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂
 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、太麻、橫濱公路。

台北四天	\$1490	豪華七天	\$1890	九天	\$2190
花蓮五天	\$1590	高級七天	\$2090	九天	\$2390

天天出發 (乘搭華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往返台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。

內陸機：華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)節省行程16小時。

住宿：全程一流大飯店，台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。

膳食：膳食全港最靚，選用藥菜、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉。

日本本州

八天 \$3290

新增東京迪士尼樂園(包套票)

逢星期一、二、三、六、日出發

本團全港成本最高：
 ①獨家直航大阪、東京晚機成行，且團費航機自理三級豪華三星
 ②後地免稅、全港最靚、台北者最佳出發
 ③獨家住富士山山莊大酒店、千禧大飯店
 ④增加節目，富士遊樂場(全日本第一)、寶塚日本歌舞夜總會、水色歌舞、東京科學館、日光慈恩山、日本川村電機館、富士


韓國九州鹿兒島

八天 \$3490 九天 \$3690

乘搭華航最新式767豪華客機

逢星期一、三、四、五出發
 先遊韓國、再遊九州

韓國人參燉雞、華克山莊夜總會
 暢遊：韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、別府、櫻島火山、阿蘇遊樂山、熊本城、長崎
 住宿：滿地威悅大酒店、華克山莊大酒店
 回程可停留台北，不另收費



四季風旅行社
中環國際大廈2204室
星期六、日及公眾假期，照常營業
旅遊部5-432277

台灣

八天豪華團 \$2050
七天豪華團 \$1950

☆來回乘中華客機，高級享受。
☆直航高雄，台北返港，最佳旅程。
☆乘搭內陸航機，節省行車時間。
☆可延期返港，早、午、晚班機任君選擇。
逢星期六、日、一出發

美加

西岸探親團 \$5190
十天賭城遊 \$8399

☆來回乘中華珍貴客機，免除言語隔膜。
☆多種行程，適合旅遊，探親及公幹。
☆回程可停東京及台北，不另收費。
逢星期一出發

日本


迪士尼樂園豪華團
東京六天 \$2600
本州八天 \$3200

☆乘747珍貴客機，早機出發。
☆回程可自由停留台北。
☆航機來回羽田機場，可節省機場稅。
天天出發

特 美加移民探親機票

並有專人爲國內同胞策劃行程
出票方便簡捷
免費代辦各地簽證及機票+酒店特價

票務部5-451094



星晨旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1529-1532室；廣東道入口，3-7231723 3-7230551
 香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-266498 243068-0, 5-218161
 九龍彌敦道343號永安商業大廈15字 3-320911-6
 假日及公眾假期照常辦公至下午四時

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
 東南亞各地歡迎查詢
 專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

韓日九天豪華團

暢遊漢城、景福宮、奧運會場、南山公園、華克山莊賭場、東京、豐島園、東芝科學館、富士山、大阪、神戶等，欣賞著名 HONEY BEE SHOW 歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一流酒店。獨立成團，專人領隊。

逢星期日出發 韓日九天 \$4090

北海道七天豪華遊

暢遊札幌市、大通公園、鐘塔、鐘樓、七寶啤酒廠、雪印乳品廠、大倉山、定山溪、中山村、昭和新山、有珠火山、洞爺湖、熊牧場、文藝館、東京日皇御苑、明治神宮、東芝科學館、豐島園遊樂場。乘搭日本航空 747 客機，早機去，晚機返，專人領隊，團獨獨立，全住宿一流大酒店。

逢星期六、日、二出發

菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村，大高地，艾蘭達，賭場，百勝灘急流瀑布，全港獨有邊遊瑪麗半島，住宿馬尼拉五星總統，宴會及碧瑤凱悅大酒店本團並採用非航客機噴射客機，團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

逢星期六、日、二出發

馬(檳城)星泰

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清風寺、國家博物館、英雄紀念碑、新加坡、聖陶沙島、牛車水、飛禽公園、裕華園、花龍山、曼谷、芭提雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鯊魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，早機去，晚機返。

逢星期一、六出發

美加、歐洲豪華團

美國西岸八天探親團 \$ 680
 美加西岸十天豪華團 \$ 850
 美加西岸十二天豪華團 \$ 1050
 歐洲十一天特惠渡假團 \$ 680
 歐洲十三天特惠渡假團 \$ 830
 歐洲十六天觀覽渡假團 \$ 1030
 歐洲十九天精選渡假團 \$ 1230
 歐洲二十一天博覽渡假團 \$ 1330
 每月均有團出發，回程可延期返。